

(於百慕達註冊成立之有限公司)

股份代號:24





# Contents 目錄

Corporate Information 公司資料	2
Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析	4
Biographies of Directors 董事簡歷	14
Report of Directors 董事局報告	18
Corporate Governance Report 企業管治報告	37
Independent Auditors' Report 獨立核數師報告	48
Balance Sheets 資產負債表	50
Consolidated Income Statement 綜合損益表	52
Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面損益表	53
Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表	54
Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表	56
Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註	58
Schedule of Properties held for Investment 投資物業一覽表	179
Five Years' Financial Summary 五年財務概要	180

# Corporate Information 公司資料

#### **DIRECTORS**

CHAN Shing, Chairman & Managing Director
SIT Hoi Tung, Executive Director & Deputy General Manager
YANG Dawei, Executive Director
LAU Ting, Executive Director
TUNG Pui Shan, Virginia, Executive Director
KWOK Wai Lam, Executive Director
YIN Mark, Executive Director
SHAM Kai Man, Executive Director
CUI Shu Ming, Independent Non-Executive Director
HUANG Shenglan, Independent Non-Executive Director
CHAN Ming Fai, Independent Non-Executive Director

#### **COMPANY SECRETARY**

KWOK Wai Lam

#### **AUDIT COMMITTEE**

CUI Shu Ming HUANG Shenglan CHAN Ming Fai

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

CUI Shu Ming HUANG Shenglan SIT Hoi Tung

#### NOMINATION COMMITTEE

CHAN Shing SIT Hoi Tung CUI Shu Ming HUANG Shenglan CHAN Ming Fai

#### **AUDITORS**

HLB Hodgson Impey Cheng Chartered Accountants Certified Public Accountants

#### **LEGAL ADVISERS**

Appleby
Baker & McKenzie

#### 董事

陳城(主席兼董事總經理) 薛海東(執行董事兼副總經理) 楊大偉(執行董事) 劉婷(執行董事) 董佩珊(執行董事) 郭偉霖(執行董事) 尹虹(執行董事) 岑啟文(執行董事) 崔書明(獨立非執行董事) 陳明輝(獨立非執行董事)

#### 公司秘書

郭偉霖

#### 審核委員會

崔書明 黃勝藍 陳明輝

#### 薪酬委員會

崔書明 黃勝藍 薛海東

#### 提名委員會

陳城 華雀 黄明

#### 核數師

國衛會計師事務所 *英國特許會計師* 香港執業會計師

#### 法律顧問

Appleby 貝克·麥堅時律師行



# Corporate Information 公司資料

#### **REGISTERED OFFICE**

Canon's Court 22 Victoria Street Hamilton HM 12 Bermuda

#### **HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS**

Unit 1402, 14th Floor Office Tower Convention Plaza 1 Harbour Road Wanchai, Hong Kong Tel: (852) 2877 7368

Fax: (852) 2877 7037

#### PRINCIPAL SHARE REGISTRARS

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke HM 08 Bermuda

#### **BRANCH SHARE REGISTRARS IN HONG KONG**

Computershare Hong Kong Investor Services Limited 17M Floor, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong

# **PRINCIPAL BANKERS**

Bangkok Bank Public Company Limited BNP Paribas Oversea-Chinese Banking Corporation Limited Societe Generale Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited United Overseas Bank Limited

#### **WEBSITE**

www.burwill.com

#### 註冊辦事處

Canon's Court 22 Victoria Street Hamilton HM 12 Bermuda

#### 總辦事處及主要營業地點

香港灣仔 港灣道1號 會議展覽廣場 辦公大樓14樓1402室 電話:(852)28777368 傳真:(852)28777037

#### 股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke HM 08 Bermuda

#### 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司 香港皇后大道東183號 合和中心17M樓

#### 主要往來銀行

盤谷銀行 法國巴黎銀行 華僑銀行 法國興業銀行 渣打銀行(香港)有限公司 香港上海匯豐銀行有限公司 大華銀行

#### 互聯網址

www.burwill.com

#### **REVIEW AND OUTLOOK**

For the year ended 31 December 2011, the Group's trading volume for steel and iron ore recorded record high, sales revenue increased by 25.4% year-on-year to approximately HK\$7,600 million. However, due to the impact brought by European debt crisis in the second half of the year and the two transactions regarding import inventory recorded a loss of over HK\$30 million, it turned around profit-making performance of the Group. In addition, due to a change in the fair value of the contingent consideration regarding the acquisition of magnetite iron ore mining project in Shandong, the Group recorded a non-cash loss of approximately HK\$278 million, resulting a loss attributable to shareholders of approximately HK\$305 million.

#### **Steel Trading**

The Group's steel trading business mainly includes iron ore trading and steel imports and exports, both are subject to changes in international political and economic factors.

In 2011, the production of crude steel in the world's major steel-producing countries was 1,527 million tonnes, an increase of 6.8% year-on-year. Crude steel production in China increased by 8.9% year-on-year to 683 million tonnes, reaching record high.

Regarding iron ore trading, India has always been one of the major iron ore suppliers globally. However, due to a gradual annual increase in India's domestic iron ore consumption and the restrictions imposed on export and mining, iron ore import in China becomes heavily dependent on the supply from the three largest mining enterprises in Brazil and Australia, creating a monopolistic situation.

In the first half of 2011, the iron ore price remained strong and import maintained a sustainable growth. However, due to falling steel price in the second half of the year, the price and the volume of iron ore imports were adjusted significantly.

#### 回顧與展望

截至二零一一年十二月三十一日止全年,本集團的鋼鐵及鐵礦砂貿易量創下歷年新高,銷售收入較去年同期上升25.4%,至約港幣76億元;惟因下半年受歐洲債務危機影響,以及因清理銷售二筆進口庫存貨物錄得逾港幣3,000多萬元的虧損,扭轉了本來盈利的表現。同時,因收購山東磁鐵礦項目或然代價公允值的改變,亦錄得非現金虧損約港幣2.78億元,故本集團股東應佔虧損約港幣3.05億元。

#### 鋼鐵貿易

本集團鋼鐵貿易主要由鐵礦砂貿易和鋼材進 出口貿易組成,二者所處的經營環境均受制 於國際政治經濟綜合因素變化的影響。

二零一一年,全球主要產鋼國家粗鋼總產量 為15.27億噸,同比增長6.8%;中國粗鋼產量 達6.83億噸,同比增長8.9%,創下歷史新高。

在鐵礦砂貿易方面,一直以來,印度乃國際 鐵礦砂貿易中主要的供應來源之一,但是隨 著印度本國需求逐年增加,對鐵礦砂出口和 開採均實行限制措施,從而使得中國鐵礦砂 進口嚴重依賴巴西及澳洲三大礦山企業的供 應,形成被三大礦企壟斷的局面。

二零一一年上半年,中國鐵礦石進口維持增長,價格堅挺。踏入下半年,受全球鋼材價格下跌的帶動,鐵礦砂進口數量和價格亦步入深幅調整中。



#### **REVIEW AND OUTLOOK** (continued)

#### **Steel Trading** (continued)

The Group signed a 5-year long term contract with FMG, the third largest iron ore producer in Australia, in 2009, securing a stable iron ore supply for the Group. The Group also signed annual sales agreement with the downstream users which not only helped evade the fluctuation brought by market turbulence, but also realize additional business for the Group. Apart from the FMG contract, the Group has actively been exploring mineral resources in other countries and regions, including spot market procurement and negotiation of longerterm contract agreement. However, iron ore price is currently fixed by index, replacing contract price. The purchase price derived from long-term agreement is similar or even contrary to the spot trading price which dampens profit margins. Nevertheless, index price fixing is positive for hedging risk. During the period, the Group participated in the iron ore arbitrage business leveraging on the experience from spot trading. Meanwhile, benefitting from the expectation of RMB appreciation, the Group gained extra revenue in the second and third guarter of the year through the financial products offered by banks after receiving letters of credit in RMB from Chinese buyers.

In respect of steel imports and exports, aided by the growing demand in the first quarter of 2011, steel price maintained at a high level globally, and the volume of export had increased substantially in China. In the second guarter, the economic recovery in the United States began to slow down, many North African countries encountered political turmoil, inflation in Asia was worsen, sovereign debt crisis in Eurozone deteriorated further and spilled over to core Eurozone countries including Germany, France and Italy. In order to tackle inflation, China implemented monetary contractionary policy and adopted a series of tightening measures in real estate industry, which dampened the demand for steel, and consequently, the export volume had dropped substantially. The business environment was worsen in the fourth quarter; steel price slumped substantially in major markets. At the year end, market confidence began to restore until the European debt crisis showing signs of recovery; in China, central bank lowered the deposit reserve rate of RMB for the first time since 2008, loosening the liquidity, and the steel price was gradually stabilizing.

#### 回顧與展望(續)

#### 鋼鐵貿易(續)

本集團於二零零九年與澳洲第三大礦山FMG 簽定的五年長期合同,為本集團帶來了穩定 的鐵礦砂貨源供應。由於和下游用戶簽訂了 年度銷售協議,不僅規避了市場劇烈變動帶 來的風險,還實現了額外的增量業務。除 FMG合同外,本集團亦積極開拓其它國家、 地區的礦產資源,包括現貨採購和洽談建立 中長期協議合同。雖然近年鐵礦砂協議價名 存實亡,指數定價取而代之,長期協議的採 購價格已跟現貨貿易價格相若甚至倒掛,削 弱了經銷商的利潤空間;但指數定價的實 行,有利於進行套期保值對沖風險。期間, 本集團在現貨買賣的基礎上嘗試參與了鐵礦 砂的套期保值業務。同時,受惠對人民幣升 值預期,本集團於二、三季度透過收取國內 買方遠期人民幣信用証,透過銀行安排金融 產品,從而獲得了額外的收益。

在鋼材進出口業務方面,二零一一年第一季 度得益於需求回暖,全球鋼材價格於高位運 行,而中國出口數量呈現較大的增長。第二 季度以來,美國經濟復蘇的勢頭開始放緩, 北非多國政局激烈動盪,亞洲區通脹日益嚴 重,尤其歐元區主權債務危機不斷蔓延和深 化,波及歐盟核心成員國如德國、法國和意 大利;而中國為了壓抑通脹,實施貨幣緊縮 政策, 對房地產行業採取了一系列調控措 施,致使鋼材需求受到明顯抑制,出口量亦 大幅回落。到了第四季度,經營環境進一步 惡化,全球各主要市場鋼材價格深度大跌, 直至年底歐債危機的解決初露曙光,市場信 心始有所恢復;而央行於二零零八年以來首 次下調金融機構人民幣準備金率,資金狀況 始得以放鬆,鋼材價格逐漸靠穩。

#### **REVIEW AND OUTLOOK** (continued)

#### **Steel Trading** (continued)

The Group's steel import and export trading was benefited from long term stable sales contracts which enabled the Group to control risk and maintain sales volume amid market fluctuation. And the Group gained a larger market shares in certain product categories. Apart from having a variety of general steel sales trading in Asia and Europe markets, the Group has been exploring end-users and participating in highend products segments business which are less competitive. Overall business was able to maintain a promising level in terms of scale and profit, without severely affected by the market fluctuation.

During the review period, the Group cleaned up two import inventory contracts for pellet and nickel ore which recorded a loss of over HK\$30 million, turning around profit-making performance.

#### **Steel Processing**

Although the management of Dongguan steel processing plant conducted a series of measures on staff rationalization, cost control and inventories reduction and made progress on RMB domestic sales business, the fierce pricing competition and the export order were influenced by the economic depression in Europe and America with sales volume, unit selling price and gross profit margin for the steel processing plant falling. The Group recorded a loss during the year.

#### **Investment in Mineral Resources**

The Group completed exercising the call option to further acquire shares of Tai Xin Minerals Limited to approximately 70% in June 2011.

Tai Xin Minerals Limited owns an extraordinarily large magnetite iron ore mine in Laiyang City, Shandong Province, in which transportation is convenient and supply of water and electricity are adequate. The topography in the area is beneficial for mining and tailings discharge. In addition to the current iron ore resources exploration, the Group will continue to explore the remaining mine tenements, aiming to raise the resources level further.

#### 回顧與展望(續)

#### 鋼鐵貿易(續)

本集團的鋼材進出口貿易業務得益於一定數額的較長期穩定銷售合約,在市場價格波動之下,仍能控制住風險,保持一定的銷售量。在個別產品上,更取得了較大的市場佔有率。除在亞洲及歐洲市場進行大宗普通網材品種銷售外,亦積極開拓終端客戶及參數分競爭的高端產品業務,故在全年市場輕視動的環境下,整體業務未受太大影響,仍保持良好的交易規模及盈利。

然而,回顧期內,本集團因清理二筆進口庫存的球團和鎳礦合約,導致合共逾港幣3,000萬元的虧損,扭轉了該業務本來盈利的表現。

#### 鋼鐵生產加工

儘管本集團東莞工廠管理層已就人員精簡、嚴控成本、減少庫存等採取了一系列的措施,人民幣內銷業務亦取得長足的進展,但由於價格競爭激烈,出口訂單受制於歐美市場的蕭條和不景氣,以致接單、銷售單價及毛利率均出現下滑,全年業績錄得虧損。

#### 礦產資源投資

本集團自二零一一年六月完成行使認股選擇權,向Tai Xin Minerals Limited增購持股量達70%。

Tai Xin Minerals Limited 於山東萊陽擁有一超大型磁鐵礦,礦區交通便利,水電供應充足,地形地貌有利於採礦和尾礦排放。在過往已勘探鐵礦石資源的基礎上,若干個礦區仍有待進一步的詳探,資源總量將會更加準確並有增長空間。



#### **REVIEW AND OUTLOOK** (continued)

#### **Investment in Mineral Resources** (continued)

The construction work of the no. 2 processing plant with 5 million tonnes annual processing capacity was completed during the year. It has completed the integration of exploration licenses of four independent mining tenements.

Under normal circumstances, magnetite ores require physical processing such as pulverization, sifting in order to produce concentrate products which generates a large amount of tailings during the process. The discharge and collection of tailings will cause safety concerns. Therefore, each level of Government authorities in Mainland China have taken very stringent safety inspection and checking procedures in recent years. Since last August in 2011, the tailing discharge warehouse had already undertaken evaluation and checking from experts twice and Government had conducted the assessment. The Group had adopted the rectification opinion by undertaking heightening and reinforcement works of tailing warehouse. Currently, the tailing warehouse is in the final stage of assessments, awaiting safety permit.

#### **Commercial Property Investment**

The integrated shopping mall in Jiangsu Province developed by the Group continues to provide stable rental income. The renovation project and re-leasing of 4th, 5th and LG1 floors were completed gradually in the second half of the year, attracting high quality retail chain to become tenant. The number of restaurants increased from 11 to over 30. The number of 5 star cinema houses increased from 6 to 10. The stylish shopping environment and variety of cuisine and entertainment options boosted both customer flow and the rental income, paving the way for the upcoming refurbishment of the department stores floor area on the 3rd floor in 2012.

In addition, the Group has commenced its commercial real estate leasing and European luxury brands retail business in the year. By cooperating with an experienced business partner, the Group is actively expanding its business into national commercial real estate leasing, as well as developing retail chain of international fashion brands with professional entities.

#### 回顧與展望(續)

#### 礦產資源投資(續)

該項目已於年內完成年選礦能力500萬噸的 2號選廠的建造。完成將原來四個各自獨立礦 區勘探權的整合。

一般情況下,磁鐵礦需經過物理處理,如碾碎、篩選等工序選成精粉產品,其過程會物分出大量的尾礦。尾礦則需要排放及堆存各政政行對礦山企業的尾礦處理均採取非常份嚴格的安全檢查、驗收程序。自去年八月份檢內來,已兩次組織專家對尾礦庫進行評估檢中來,已兩次組織專家對尾礦庫進行評估檢中和政府相關機構驗收,並對評估和驗礦庫的數也不可能與意見加以落實,進行了尾礦庫的加固加高整改工程。目前,仍處於有待最後驗收並核發安全生產許可階段。

#### 商業地產投資

本集團於中國江蘇投資興建的綜合性購物廣場繼續提供穩定的租金收益。該廣場四下半樓和負一樓翻新工程及重新招商已於下半年陸續完成,成功吸引了一批優質全國連鎖商戶,由原來十一所食肆增加至逾三十十個影廳,五星級影院由本來六個影廳擴至十個影廳。其時尚年青的購物環境及多樣化的美趣。其時尚年青的購物環境及多樣化的美人。 食、娛樂選擇增加了人流量和租金收益,為二零一二年三樓百貨樓面的改造提升創造了有利的條件。

此外,本集團亦於年內開展了新的商業地產 承租經營及高檔歐洲品牌零售業務。通過與 有經驗的業務夥伴合作,本集團正積極參與 開拓全國性之商業地產承租經營業務,並與 專業公司合作開拓國際品牌時裝連鎖業務。



#### **REVIEW AND OUTLOOK** (continued)

Looking ahead to 2012, the global economy remains volatile and the business environment still fills with uncertainties. The Group's main objective is to operate its core business cautiously, realizing its goal to turnaround the business.

For iron ore trading, the Group will continue to develop long-term and sustainable supply of different mineral resources and execute the long-term iron ore contract with FMG effectively. Since iron ore has more and more financial attributes, we shall, on the basis of spot trading, maintain cautious in participating hedging business of iron ore, strengthen our profitability and risk hedging capability.

For steel import and export trading, the Group will continue to actively promote global business development and reinforce China and overseas resources and sales network. Currently, the Group has established trading business in Asia, Central and Southern Europe, Middle East, North Africa, North America, Latin America, etc. Short-term instability in individual markets will not have an adverse impact on the Group's overall business substantially. Furthermore, focusing on developing comparatively more stable business segment, such as end-user business, high-end products and ad-hoc steel bidding project, can increase our revenue and minimize the impacts of market downturn.

For steel processing business, the Group is striving for profitable operations within the year by adopting measures in cost rationalization and enhanced marketing.

For investment in mineral resources, the Group restructured the management team in October 2011, introducing professional and experienced management in exploration and mining, and improving integrated management quality of the project. After obtaining permission from the government in 2012, normal production will be implemented, subsequently, production and resources exploration in several mining areas will be commenced.

#### 回顧與展望(續)

展望二零一二年,全球宏觀經濟仍具不確實性,經營環境充滿變數。本集團的主要任務 是要在核心經常性業務上審慎經營,努力實 現扭虧為盈的目標。

在鐵礦砂貿易方面,本集團將繼續開拓可長期穩定供應的各類礦產資源,做好FMG鐵礦砂長期合約的執行。由於鐵礦砂的金融屬性越來越明顯,我們將繼續在現貨買賣的基礎上謹慎地參與鐵礦石的套期保值業務,以對沖風險,增強盈利能力。

在鋼材進出口貿易方面,本集團仍將積極推 行全球業務開展,加強搭建中國以及海外地 區的資源採購和銷售網絡。現時集團的該 務已遍及亞洲、中南歐、中東、北非 美、拉美等市場,個別地區短期交易的 定,將不會對該業務造成重大不利影響 定,將不會對該業務造成重大不利影響 加強發展終端用戶,高端產品及項目招標用 鋼等穩定性較高的業務,可增加收益及規避 市場下行的風險。

在鋼鐵加工方面,本集團將繼續嚴格開源節流,加強營銷工作,爭取年內扭轉虧損局面,達至贏利之目標。

在礦產資源投資方面,本集團於去年十月底 已改組管理層,充實了礦山勘探、開採等具 專業經驗之管理人員進駐,以加強對項目的 綜合管理質素。二零一二年,將在通過政府 驗收後組織實施正常生產,並將對若干個礦 區進行新的生產和資源性勘探。



#### **REVIEW AND OUTLOOK** (continued)

In commercial property investment, the renovation on 3rd floor of Yangzhou Times Square and term for lease will be started in this year. It is expected to be the new profit growth engine. At the same time, the Group has agreed to cooperate with a well-known commercial business management company to develop national commercial property leasing business. The floor area of the business, which is put into operation or in preparation of opening, has reached 140,000 square metres. The business is located at Nanjing East Road and the Bund in Shanghai and Wuxi, etc. At present, there is great demand of leasing business professionals in domestic large-scale shopping mall. The Group's participation would effectively boost the aforesaid business development. We are actively looking for long-term leasing of several new commercial projects in Shenzhen, Beijing and Tianjin, as well as a number of refurbishment contracts of old shopping centres. On the other hand, the Group is also progressively developing chained fashion brand business by cooperating with our experienced Hong Kong business partners and domestic retail distributors with sophisticated network, management team and local experience. The retail chain of fashion brands and shopping mall leasing business are expected to generate synergistic effect.

To conclude, in the coming year, the Group will adopt a firm and steady, progressive, cautious and flexible operation strategy in core business, at the same time, strengthen its risk management, increasing the overall operational revenue and creating values for our shareholders.

#### 回顧與展望(續)

在商業地產投資方面,揚州時代廣場三樓的 翻新工程和招商計劃於年內正式開始,預計 將帶來新的收益增長。同時,本集團已與一 知名商業經營管理公司合作,參與了全國性 商業地產承租業務,該業務已開業或籌備開 業中的樓面面積已達14萬平方米,項目位 置分別在上海南京東路、上海外灘、無錫等 處。目前國內大型商場對專業團隊參與承租 經營的需求殷切,本集團的參與能有效促進 該業務的拓展,現正積極爭取深圳、北京、 天津數個新建商業項目的長期承租和若干老 樓翻新商場改造合同。此外,本集團亦正積 極通過與有經驗的香港業務夥伴及國內有網 絡、有管理團隊及有當地經驗的零售經銷商 合作,積極開展品牌時裝連鎖業務。相信該 品牌時裝業務及商場承租業務能產生良好的 協同效應。

整體而言,新的一年,本集團將在核心經常 性業務方面緊守積極穩健,審慎靈活的經營 策略,加強風險管理,以努力提高整體經營 收益,為股東創造價值。

#### LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

The Group continued to be in a stable financial position with cash and bank balances of approximately HK\$246,610,000 (2010: HK\$374,103,000) as at 31 December 2011.

An allotment of 460,000,000 shares was made in the first quarter by the Company for cash amounting to approximately HK\$214 million. It helped replenish the Group's working capital requirements and maintain the Group's current ratio, as a ratio of current assets to current liabilities, at 1.48 (2010: 1.56) as at 31 December 2011.

The Group's gearing ratio, as a ratio of total borrowings net of total cash and cash equivalents to total equity, was reduced to 0.42 (2010: 0.44) as at 31 December 2011. The total borrowings of the Group were approximately HK\$1,146,000,000 (2010: HK\$1,378,000,000) as at 31 December 2011 and their maturity profile as agreed with the lenders was as follows:

#### 資產流動性及財務資源

於二零一一年十二月三十一日,本集團維 持穩健的財務狀況,持有現金及銀行結餘 約港幣246,610,000元(二零一零年:港幣 374,103,000元)。

本公司於第一季度配發460,000,000股股份, 取得現金約港幣2.14億元。是次配售股份有 助補充本集團的營運資金需求;及維持本集 團於二零一一年十二月三十一日的流動比率 (流動資產與流動負債相比)為1.48(二零一零 年:156)。

於二零一一年十二月三十一日,本集團的負 債比率(總貸款扣除總現金及現金等價物結餘 與總權益相比)已下降至0.42(二零一零年: 0.44)。於二零一一年十二月三十一日,本集 團之總貸款約港幣1,146,000,000元(二零一 零年:港幣1,378,000,000元),已與貸款人 協議之還款期如下:

		2011 HK\$ million 港幣百萬元	2010 HK\$ million 港幣百萬元
Within one year	一年內	802	895
Between one and two years	一至二年內	108	171
Between two and five years	二至五年內	184	255
Over five years	超過五年	52	57
		1,146	1,378

The Group's borrowings were denominated in US Dollar, Euro, Renminbi and Hong Kong Dollar, and were charged interest at prevailing market rates.

本集團貸款以美元、歐元、人民幣及港元為 貨幣單位,支付市場息率利息。



#### **FOREIGN EXCHANGE RISK EXPOSURE**

The Group's receipts, payments, assets and liabilities are principally denominated in US Dollar, Euro, Renminbi and Hong Kong Dollar. The Group considers that its exposure to exchange rate risk is modest except for Euro in which less than 15% of the Group's receipts and payments were denominated for 2011. To minimise the exchange rate risk, forward exchange contracts are used when required, in particular for Euro.

#### **CORPORATE GUARANTEES**

As at 31 December 2011, the Group had the following outstanding corporate guarantees:

#### 外匯兑換風險

本集團之收入、支出、資產及負債均主要為 美元、歐元、人民幣及港元。本集團認為其 外匯風險不大,除卻作為本集團二零一一年 度少於15%收入及支出的貨幣單位歐元。為 減低外匯風險,於有需要時,會利用遠期外 匯合同,尤其是歐元。

#### 公司擔保

於二零一一年十二月三十一日,本集團有以 下未撇銷的公司擔保:

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Guarantees for general banking facilities granted to an associate Guarantees given to banks for mortgage facilities granted to the buyers of	為聯營公司銀行融資 作出之擔保 為集團物業購買者按揭 貸款而向銀行作出	11,260	13,800
the Group's properties	之擔保	94	90
		11,354	13,890

#### **CONTINGENT LIABILITIES**

(a) As at 31 December 2011, the Group had contingent liabilities relating to Mainland China land appreciation tax amounted to approximately HK\$30,572,000 (2010: HK\$29,305,000).

#### 或然負債

(a) 於二零一一年十二月三十一日,本集 團有關中國土地增值税的或然負債約 港幣30,572,000元(二零一零年:港幣 29,305,000元)。

#### **CONTINGENT LIABILITIES** (continued)

(b) The Company has been provided with a writ dated 17 October 2011 ("Writ") filed with the Shandong Province Tsingdao City Intermediate People's Court of the PRC under which a PRC individual ("Plaintiff") alleged that he is the beneficial owner of 50% of the equity interest in 萊陽泰鑫礦業有限公司 ("Allegation") and that 青島 泰鑫礦業有限公司 holds such 50% equity interest in 萊 陽泰鑫礦業有限公司 as nominee for the Plaintiff. In the Writ, 萊陽泰鑫礦業有限公司 and 青島泰鑫礦業有限公 司 have been named as defendants. A date for hearing of the Allegation is to be fixed. In the interim, as a result of the Allegation, the Shandong Province Tsingdao City Intermediate People's Court of the PRC has imposed freezing order in respect of 50% equity interest in 萊陽 泰鑫礦業有限公司 held by 青島泰鑫礦業有限公司 and freezing orders in respect of an exploration right and a mining right held by 萊陽泰鑫礦業有限公司 ("Freezing Orders"). The Company has been advised by its PRC legal advisors that the legal effect of the Freezing Orders is that the frozen equity interest and rights will be restricted from transfer during the existence of the Freezing Orders but the operations of 萊陽泰鑫礦業有限公司 will not be hindered by the imposition of the Freezing Orders. The Company has instructed PRC legal advisors to advise on and handle the Freezing Orders and the Allegation.

The Company's indirect wholly-owned subsidiary, Burwill Minerals Limited, acquired on 31 March 2010 and 27 June 2011 respectively a total of approximately 70% interest in the total issued share capital of Tai Xin Minerals Limited which, based on the understanding of and due diligence conducted by the Company, indirectly through 青島泰鑫礦業有限公司 holds the entire legal and beneficial equity interest of 萊陽泰鑫礦業有限公 司. At the time of such acquisitions, the Company was not aware of the existence of any third party right (if any) over the equity interest of 萊陽泰鑫礦業有限公司. If the Allegation is proven to be true or if the Company suffers any loss or damage as a result of the Allegation, the Company will consider recovering any loss from the vendor from whom Burwill Minerals Limited acquired such 70% issued shares in Tai Xin Minerals Limited.

#### 或然負債(續)

(b) 本公司收到已交中國山東省青島市中級 人民法院登記日期為二零一一年十月 十七日之令狀(「令狀」),令狀指一中國 人(「原告」)指稱其為持有萊陽泰鑫礦業 有限公司50%股權之實益擁有人(「該指 稱」),而青島泰鑫礦業有限公司僅作為 原告之代名人代其持有萊陽泰鑫礦業有 限公司50%股權。於令狀內,萊陽泰鑫 礦業有限公司及青島泰鑫礦業有限公司 均被稱作被告。該指稱之聆訊日期正待 確定。期間,中國山東省青島市中級人 民法院基於該指稱已據此對由青島泰鑫 礦業有限公司所持萊陽泰鑫礦業有限公 司50%股權及萊陽泰鑫礦業有限公司之 採礦權與探礦權進行了查封(「查封」)。 本公司之中國法律顧問認為,查封之法 律效力僅限於在查封期間禁止轉讓被查 封之股權及權利,然而,萊陽泰鑫礦業 有限公司之日常營運不會受查封令所影 響。本公司已就查封及該指稱尋求中國 法律顧問意見及處理方案。

> 本公司間接全資附屬公司寶威礦業有限 公司已分別於二零一零年三月三十一日 及二零一一年六月二十七日收購Tai Xin Minerals Limited佔全部已發行股本總數 約70%權益。根據本公司所悉及盡職調 查所知,Tai Xin Minerals Limited誘過青 島泰鑫礦業有限公司間接持有萊陽泰鑫 礦業有限公司之所有法定及實益股權。 於收購期時,本公司並無獲悉有任何第 三方(若有)存在就萊陽泰鑫礦業有限公 司持有股權。倘若該指稱獲證實或若本 公司因該指稱而蒙受任何損失或虧損, 本公司將考慮向寶威礦業有限公司買入 Tai Xin Minerals Limited 70%已發行股份 之賣方討回任何損失。

#### **CAPITAL COMMITMENTS**

As at 31 December 2011, the Group had capital commitments contracted but not provided of approximately HK\$12,722,000 (2010: HK\$14,475,000) in respect of plant and machinery and leasehold improvement, and approximately HK\$11,343,000 (2010: Nil) in respect of investment in an associate.

#### **CHARGE ON ASSETS**

As at 31 December 2011, the following assets were pledged: (i) certain leasehold land, land use rights and buildings with a net book amount of approximately HK\$98,110,000 (2010: HK\$101,027,000); (ii) certain motor vehicles and machinery with a net book amount of approximately HK\$4,105,000 (2010: HK\$4,507,000); (iii) certain investment properties of approximately HK\$731,433,000 (2010: HK\$647,473,000); (iv) certain short-term bank deposits of approximately HK\$25,124,000 (2010: HK\$2,335,000); (v) certain financial assets at fair value through profit or loss of equity securities listed in Hong Kong with market value of approximately HK\$4,764,000 (2010: NiI); and (vi) shares in certain subsidiaries.

#### STAFF

As at 31 December 2011, the Group employed 792 staff. Staff remuneration packages are structured and reviewed by reference to market terms and individual merits. The Group also provides other staff benefits which include year end double pay, contributory provident fund and medical insurance. Share options and discretionary bonus may also be granted to eligible staff based on individual and the Group performances. Training programmes for staff are provided as and when required.

#### 資本承擔

於二零一一年十二月三十一日,本集團就有關設備及機器以及裝潢有已簽約但未撥備之資本承擔約港幣12,722,000元(二零一零年:港幣14,475,000元)及有關投資於聯營公司約港幣11,343,000元(二零一零年:無)。

#### 資產抵押

於二零一一年十二月三十一日,以下資產已予抵押:(i)部份租賃土地、土地使用權及樓宇帳面淨值約港幣98,110,000元(二零一零年:港幣101,027,000元);(ii)部份汽車及機器帳面淨值約港幣4,105,000元(二零車零年:港幣4,507,000元);(iii)部份投資物業約港幣731,433,000元(二零一零年;港幣647,473,000元);(iv)部份短期銀行幣約港幣25,124,000元(二零一零年;港幣9,335,000元);(v)部份按公平值透過損益列帳的財務資產的香港上市證券市值約港幣4,764,000元(二零一零年;無);及(vi)部份附屬公司股票。

#### 僱員

於二零一一年十二月三十一日,本集團共僱用792名員工。僱員薪酬一般乃參考市場條件及根據個別表現制定及檢討。本集團並為僱員提供其它福利,包括年終雙糧、需供款之公積金及醫療保險。此外,本集團亦根據公司經營業績按員工個別表現而授出購股權及發放花紅,並會視乎需要為僱員提供培訓計劃。



#### MR. CHAN SHING, AGED 56

Chairman and Managing Director

Mr. CHAN joined the Group as Chairman and Managing Director in 1998. Mr. CHAN has over 20 years of experience in international trading of metal, the processing and manufacturing of related products, the management of industrial enterprises, the investment in industrial and commercial properties, and corporate planning and management. Ms. LAU Ting is the spouse of Mr. CHAN.

#### MR. SIT HOI TUNG, AGED 46

Executive Director and Deputy General Manager

Mr. SIT joined the Group in 1998 and was appointed as an Executive Director in 2000. He was promoted to Deputy General Manager in 2006. Mr. SIT is also a Director of Burwill Resources Limited in-charge of contracts and import/export bills operation for metal trading. He graduated from the Finance Department of Jinan University in Guangzhou. He had worked for banking sector and metal trading companies and has over 18 years of experience in international metal trading and import/export bills operation.

#### MR. YANG DAWEI, AGED 59

**Executive Director** 

Mr. YANG joined the Group in March 2001 and is an Executive Director. Mr. YANG is a Senior Economist of the PRC. In mid-1980's, he was employed as the Head of Changzhou Tractor Company, Jiangsu Province; the Chairman of Changzhou City Labour Union and the Head of Livang City, Jiangsu Province. In mid-1990's, he was elected as Routing Deputy Mayor of Changzhou City Government, Jiangsu Province. He is currently the Chairman of the Jiangsu Overseas Group Corp. and the Chairman and President of Zhong Shan Company Limited, the window company of the Jiangsu Province in Hong Kong. He has got over 20 years of experience in corporate planning and management, international trade, corporate finance and project investment, international economic and technology cooperation.

#### 陳城先生,五十六歳

主席兼董事總經理

陳先生於一九九八年加入本集團為主席兼董 事總經理。陳先生在國際金屬貿易及加工製 造相關之產品、工商企業管理、工商物業投 資、企業策劃與管理方面擁有逾二十年經 驗。劉婷女士為陳先生之配偶。

#### 薛海東先生,四十六歲

執行董事兼副總經理

薛先生於一九九八年加入本集團,並於二零 零零年獲委任為執行董事。二零零六年獲晉 升為副總經理。薛先生亦為寶威物料供應有 限公司董事,主管金屬貿易的合同及出入口 票據結算運作。彼於廣州暨南大學金融系畢 業,曾任職銀行界及金屬貿易公司,彼在國 際金屬貿易及出入口票據結算方面擁有逾 十八年經驗。

#### 楊大偉先生,五十九歲

執行董事

楊先生於二零零一年三月加入本集團,為執 行董事。楊先生為高級經濟師,於八十年代 中曾任江蘇省常州市拖拉機公司負責人、常 州市總工會主席、江蘇省溧陽市負責人,於 九十年代中起任常州市人民政府常務副市 長,現任江蘇省海外企業集團有限公司董事 長、江蘇省駐香港窗口公司鍾山有限公司董 事長兼總裁。楊先生在企業策劃、經營管理 及國際貿易、融資投資、國際經濟技術合作 等多方面擁有逾二十年的經驗。



#### MS. LAU TING, AGED 55

**Executive Director** 

Ms. LAU joined the Group as an Executive Director in 1998. Ms. LAU has over 20 years of experience in business development and strategic planning, project investment and financial management. She is the spouse of Mr. CHAN Shing. Ms. LAU is also the Chairman and the Chief Executive Officer of China LotSynergy Holdings Limited.

#### MS. TUNG PUI SHAN, VIRGINIA, AGED 45

Executive Director

Ms. TUNG joined the Group in 1988 and is an Executive Director. Ms. TUNG is currently in-charge of the Investment Division. She holds a bachelor's degree in Management Sciences from the University of Manchester, United Kingdom.

#### MR. KWOK WAI LAM, AGED 49

Executive Director

Mr. KWOK joined the Group in 1994 and is an Executive Director. He is also the Company Secretary and the Group's Financial Controller. Mr. KWOK has over 20 years' experience in the areas of auditing, finance and accounting. He is a Fellow of The Association of Chartered Certified Accountants.

# MR. YIN MARK, AGED 54

Executive Director

Mr. YIN joined the Group in 1998 and was appointed as an Executive Director in 1999. He graduated from Guangzhou Foreign Language University and worked for China National Metals and Minerals Import and Export Corporation (renamed China Minmetals Corporation) and European multinational steel manufacturing and trading company. He is currently the President of Burwill Steel Pipes Limited, and is in-charge of the Group's steel processing division and responsible for its daily management, business planning and development. He has over 30 years of experience in international metal trading.

#### 劉婷女士,五十五歲

執行董事

劉女士於一九九八年加入本集團為執行董事。劉女士在企業發展策劃、項目投資、金融及財務管理方面擁有逾二十年經驗。劉女士乃陳城先生之配偶。劉女士同時為China LotSynergy Holdings Limited(華彩控股有限公司)董事會主席及行政總裁。

#### 董佩珊女士,四十五歳

執行董事

董女士於一九八八年加入本集團,現任執行董事,現時主管投資部。彼持有英國曼徹斯特大學(University of Manchester)頒發之管理學學士學位。

#### 郭偉霖先生,四十九歲

執行董事

郭先生於一九九四年加入本集團,現任執行董事。彼為本公司公司秘書及集團財務總監。郭先生具有逾二十年之核數、財務及會計經驗。彼乃英國特許公認會計師公會資深會員。

#### 尹虹先生,五十四歲

執行董事

尹先生於一九九八年加入本集團,並於一九九九年獲委任為執行董事。彼於廣州外國語學院畢業,曾於中國五金礦產進出口總公司(現稱中國五礦集團公司)及歐洲鋼鐵製造、跨國貿易機構任職,現任寶威鋼管有限公司董事長,負責集團鋼鐵加工部之日常統籌、業務策劃及發展。彼在國際金屬貿易方面擁有逾三十年經驗。



#### MR. SHAM KAI MAN, AGED 45

**Executive Director** 

Mr. SHAM joined the Group in 2000 and was appointed as an Executive Director in July 2009. He is the Managing Director of Burwill Resources Limited, a subsidiary of the Company, in-charge of the Group's steel and mineral trading business. Mr. SHAM graduated from The University of Hong Kong and, prior to joining the Group, had worked for a multinational steel trading company for 7 years. He has over 19 years extensive experience in steel trading and gains good international connections.

#### MR. CUI SHU MING, AGED 74

Independent Non-Executive Director

Mr. CUI joined the Group as an Independent Non-Executive Director in 1998. Mr. CUI graduated from People's University of China. He was the Deputy Head of the Bank of China, Jiangsu branch, the Executive Director of The National Commercial Bank, Ltd. and the General Manager of its Hong Kong branch, a Director and the Executive Vice President of The Ka Wah Bank Ltd.. Mr. CUI is currently an Independent Non-Executive Director of China LotSynergy Holdings Limited and Yue Da Mining Holdings Limited, both are listed companies in Hong Kong. He has over 40 years of experience in international finance and corporate planning and management.

#### MR. HUANG SHENGLAN, AGED 60

Independent Non-Executive Director

Mr. HUANG joined the Group as an Independent Non-Executive Director in September 2004. Mr. HUANG was an executive director and the deputy governor of China Everbright Bank, Head Office and was an executive director and the general manager of China Everbright Technology Limited. Mr. HUANG holds a diploma in Arts from Huazhong Normal University and in International Economics from Huadong Normal University and a certificate in International Economic Law from Xiamen University and in Advanced Management Programme from the Business School of Harvard University, USA. Mr. HUANG is also an Independent Non-Executive Director of China LotSynergy Holdings Limited, Symphony Holdings Limited and Chongqing Road & Bridge Co. Ltd..

#### **岑啟文先生**,四十五歲

執行董事

岑先生於二零零零年加入本集團,並於二零 零九年七月獲委仟為執行董事,彼為本公司 附屬公司寶威物料供應有限公司董事總經 理,主管集團鋼鐵及礦產貿易進出口業務。 岑先生畢業於香港大學,加入本集團前曾於 跨國鋼鐵貿易公司任職七年,具國際人脈關 係,在鋼鐵貿易方面擁有逾十九年的豐富經 驗。

# 崔書明先生,七十四歲

獨立非執行董事

崔先生於一九九八年加入本集團為獨立非執 行董事。崔先生於中國人民大學畢業。彼曾 任中國銀行江蘇省分行副行長、浙江興業銀 行常務董事兼香港分行總經理、香港嘉華銀 行董事兼執行副總裁。崔先生現時為香港上 市公司China LotSynergy Holdings Limited(華 彩控股有限公司)及悦達礦業控股有限公司之 獨立非執行董事。彼在國際金融、企業策劃 及管理等方面擁有逾四十年經驗。

#### **黃勝藍先生**,六十歲

獨立非執行董事

黄先生於二零零四年九月加入本集團為獨立 非執行董事。黃先生曾任中國光大銀行總行 執行董事兼副行長及中國光大科技有限公司 執行董事兼總經理。黃先生持有華中師範大 學文學、華東師範大學國際經濟學文憑和廈 門大學國際經濟法學及美國哈佛大學商學 院高級管理課程證書。黃先生同時為China LotSynergy Holdings Limited(華彩控股有限公 司)、新灃集團有限公司及重慶路橋股份有限 公司之獨立非執行董事。



#### MR. CHAN MING FAI, AGED 50

Independent Non-Executive Director

Mr. CHAN joined the Group as an Independent Non-Executive Director in October 2011. He is currently the Chief Executive Officer of Full Seas Technology Group primarily responsible for the formulation and execution of the group's strategy. Prior to that, Mr. CHAN was the President of a private financial advisory company, Dandelion Capital Group. He has over twenty years of experience in investment banking and asset management. Mr. CHAN had worked for Jardine Fleming Investment Management with a major responsibility to market unit trusts and asset management products in Hong Kong and subsequently in various Asian markets, and was particularly instrumental in the establishment of Jardine Fleming's investment trust operation in Japan, Korea and Indonesia. Mr. CHAN also cofounded the KGI Group, which is a pan-Asian investment bank with shareholders including major investors and institutions in Asia, where he was the head of the asset management operation which managed about USD400 million in hedge funds and other portfolios, and was also a member of the management committee of KGI Group. Mr. CHAN received a bachelor's degree in Social Sciences with major in Economics from the University of Hong Kong. Mr. CHAN is currently an Independent Non-Executive Director of China LotSynergy Holdings Limited.

#### 陳明輝先生,五十歳

獨立非執行董事

陳先生於二零一一年十月加入本集團為獨立 非執行董事。彼現為匯海科技集團行政總 裁,主理該集團之策略訂立及執行工作。陳 先生之前曾任盛達資本集團總裁,其為財務 諮詢顧問服務公司。彼在投資銀行及資產管 理方面擁有逾二十年經驗。陳先生曾服務於 怡富投資管理,主力負責香港及後至其它亞 洲市場信託基金及其它資產管理服務之業務 拓展,尤其專注於日本、韓國及印尼成立怡 富投資信託之業務發展。陳先生並曾創辦凱 基證券集團,其為泛亞洲的投資銀行,股東 包括區內知名金融及商業機構。彼曾出任凱 基資產管理部主管,該部門負責管理超過 四億美元的對沖基金及投資組合,彼並為該 集團管理委員會成員。陳先生持有香港大學 社會科學學士學位,主修經濟。陳先生現為 China LotSynergy Holdings Limited(華彩控股 有限公司)之獨立非執行董事。



The board of Directors of Burwill Holdings Limited (the "Company") presents to the shareholders their report together with the audited financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively known as the "Group") for the year ended 31 December 2011.

Burwill Holdings Limited(寶威控股有限公司) (「本公司」)董事局謹向各股東提呈本公司及 其附屬公司(合稱「本集團」)截至二零一一年 十二月三十一日止年度之董事局報告及經審 核財務報表。

#### **FINANCIAL RESULTS**

The results of the Group for the year ended 31 December 2011 are set out in the consolidated income statement on page 52.

The respective state of affairs of the Group and the Company as at 31 December 2011 are set out in the balance sheets on pages 50 and 51.

The Group's cash flows are set out in the consolidated statement of cash flows on pages 56 and 57.

#### PRINCIPAL ACTIVITIES AND SEGMENT ANALYSIS OF **OPERATIONS**

The principal activity of the Company is investment holding.

The principal activities of the Group are steel trading, steel processing, mineral resources exploration and development and commercial property investment.

The Group's segment results for the year and other segment information are set out in note 5 to the consolidated financial statements

#### **DIVIDEND**

No interim dividend was paid during the year.

The Directors do not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31 December 2011 (2010: Nil).

#### 財務業績

本集團截至二零一一年十二月三十一日止年 度之業績載列於第52頁之綜合損益表內。

本集團及本公司於二零一一年十二月三十一 日之財務狀況已分別載列於第50頁及第51頁 之資產負債表內。

本集團之現金流動情況載列於第56頁及第57 頁之綜合現金流量表內。

#### 主要業務及營運分類分析

本公司之主要業務為投資控股公司。

本集團之主要業務為鋼鐵貿易、鋼鐵加工、 礦產資源勘探及開發、商業房地產投資。

本集團之年度分部業績及其它分部資料載列 於綜合財務報表附註5。

#### 股息

本年度並無派付中期股息。

董事局不擬就截至二零一一年十二月三十一 日止年度派付末期股息(二零一零年:無)。



#### **MAJOR SUPPLIERS AND CUSTOMERS**

The percentage of purchases attributable to the Group's major suppliers are as follows:

	%		百分比
<ul><li>the largest supplier</li><li>five largest suppliers combined</li></ul>	15	一最大供應商	15
	34	一五大供應商合併購貨額	34

The percentage of sales attributable to the Group's major customers are as follows:

	%		百分比
<ul><li>the largest customer</li><li>five largest customers combined</li></ul>	13	-最大客戶	13
	30	-五大客戶合併營業額	30

None of the Directors, their respective associates nor shareholders (which to the knowledge of the Directors own more than 5% of the Company's share capital) had any interest in the above suppliers or customers at any time during the year.

#### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT AND INVESTMENT **PROPERTIES**

The movements in property, plant and equipment and investment properties during the year are set out in notes 7 and 8 to the consolidated financial statements.

The particulars of properties held by the Group for investment as at 31 December 2011 are set out on page 179.

#### SUBSIDIARIES AND ASSOCIATES

The particulars of the Company's principal subsidiaries and associates as at 31 December 2011 are set out in notes 10 and 11 to the consolidated financial statements

#### **BANK LOANS**

The particulars of the Group's bank loans are set out in note 21 to the consolidated financial statements.

The Group's bank loans were denominated in Hong Kong Dollar, US Dollar, Renminbi and Euro. As at 31 December 2011, around 75% of the Group's bank loans were denominated in Hong Kong Dollar and US Dollar. All the bank loans bear interest at prevailing market rates.

本集團之主要客戶合併佔營業額之百分比如

本集團之主要供應商所佔購貨額之百分比如

主要供應商及客戶

下:

一最大各户	13
- 五大客戶合併營業額	30

各董事、其各自聯繫人或據董事局所知擁有 本公司股本中5%以上權益之股東,於本年度 內任何時間概無擁有上述供應商或客戶之任 何權益。

#### 物業、機器及設備及投資物業

本年度內物業、機器及設備及投資物業之變 動情況載列於綜合財務報表附註7及8。

本集團於二零一一年十二月三十一日持有之 投資物業資料載列於第179頁。

#### 附屬公司及聯營公司

本公司於二零一一年十二月三十一日之主要 附屬公司及聯營公司資料載列於綜合財務報 表附註10及11。

#### 銀行貸款

本集團之銀行貸款之資料載於綜合財務報表 附註21。

借予集團銀行貸款乃以港元、美元、人民幣 及歐元為貨幣單位。於二零一一年十二月 三十一日,本集團約75%之銀行貸款均為港 元及美元貸款。所有銀行貸款均按目前市場 息率支付利息。

#### **SHARE CAPITAL**

Details of movements in the share capital of the Company during the year are set out in note 19 to the consolidated financial statements.

#### **RESERVES**

Details of movements in reserves during the year are set out in note 20 to the consolidated financial statements.

#### **DISTRIBUTABLE RESERVES**

As at 31 December 2011, the Company's reserves available for distribution to shareholders calculated in accordance with the Companies Act 1981 of Bermuda amounted to HK\$853,837,000 (2010: HK\$860,001,000).

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's Bye-laws although there is no statutory restriction against the granting of such rights under the laws of Bermuda.

#### PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S **LISTED SECURITIES**

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year ended 31 December 2011.

#### **SHARE OPTION SCHEMES**

Pursuant to the share option schemes adopted by the Company on 6 June 2002 ("2002 Option Scheme") and 8 June 2011 ("2011 Option Scheme"), certain options were granted to subscribe for new ordinary shares of the Company. Details of which are set out as follows:

#### (A) 2002 Option Scheme

#### Summary of terms of 2002 Option Scheme

(i) Purpose of 2002 Option Scheme

The purpose of 2002 Option Scheme is to provide incentives to Participants (as stated in paragraph (ii)) to contribute to the Group and to enable the Group to recruit high-calibre employees and attract resources that are valuable to the Group.

#### 股本

本公司股本於本年度之變動情況詳列於綜合 財務報表附註19。

#### 儲備

本年度內儲備之變動情況詳列於綜合財務報 表附註20。

#### 可分派儲備

於二零一一年十二月三十一日,按照百慕達 一九八一年公司法所計算,本公司可分派予 股東之儲備為港幣853,837,000元(二零一零 年:港幣860,001,000元)。

#### 股份優先購買權

百慕達法律對授出股份優先購買權並無法定 限制,本公司之章程細則亦無就授出該等權 利作出規定。

#### 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一一年十二月三十一日 止年度內, 本公司或其仟何附屬公司概無購買、出售或 贖回本公司任何上市證券。

#### 購股權計劃

本公司根據於二零零二年六月六日採納之購 股權計劃(「二零零二購股權計劃」)及於二零 -年六月八日採納之購股權計劃(「二零 一一購股權計劃」)已授出若干購股權以認購 本公司新普通股股份,其詳情如下:

#### (A) 二零零二購股權計劃

#### 二零零二購股權計劃主要條款

#### (i) 二零零二購股權計劃之目的

二零零二購股權計劃旨在鼓勵參與 者(見本文(ii)段)為本集團作出貢 獻,及讓本集團得以羅致具才幹之 僱員,以及吸納對本集團具價值之 資源。



#### **SHARE OPTION SCHEMES** (continued)

#### (A) 2002 Option Scheme (continued)

#### **Summary of terms of 2002 Option Scheme** (continued)

#### (ii) Participants

Any person being an employee, officer, buying agent, selling agent, consultant, sales representative or marketing representative of, or supplier or provider of goods or services to, the Group, including any executive or non-executive director of the Group.

#### (iii) Maximum number of shares

The limit on the total number of shares which may be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under 2002 Option Scheme and any other share option schemes of any member of the Group must not exceed 30 per cent. of the number of issued shares from time to time. The total number of shares available for issue under 2002 Option Scheme and 2011 Option Scheme as at the date of this report is 570,375,968 shares, representing approximately 11.7 per cent. of the issued share capital of the Company as of that date.

#### (iv) Maximum entitlement of each Participant

Unless approved by shareholders in general meeting, no Participant shall be granted an option which would result in the total number of shares issued and to be issued upon exercise of all options granted and to be granted (including options exercised, cancelled and outstanding) to such Participant in any 12-month period up to and including the proposed date of grant for such options would exceed 1 per cent. of the number of shares in issue as at the proposed date of grant.

#### (v) Option period

An option may be exercised in accordance with the terms of 2002 Option Scheme at any time during a period of not exceeding 10 years to be notified by the Board to the grantee, such period to commence on the date of grant or such later date as the Board may determine and expiring on the last day of the said period. Under 2002 Option Scheme, the Board may, at its discretion, prescribe a minimum period for which an option must be held before it can be exercised.

#### 購股權計劃(續)

#### (A) 二零零二購股權計劃(續)

#### 二零零二購股權計劃主要條款(續)

#### (ii) 參與者

本集團僱員(包括本集團之執行董 事或非執行董事)、主管、採購代 理、銷售代理、顧問、銷售代表或 市務代表或貨品或服務供應商或提 供商。

#### (iii) 股份數目上限

根據二零零二購股權計劃及本集團 任何成員公司之任何其它購股權計 劃授出而有待行使之全部尚未行 使購股權獲行使後發行之股份總 數限額,不可超逾不時已發行股份 數目30%。於本報告日期,根據 二零零二購股權計劃及二零一一購 股權計劃可予發行之股份數量為 570,375,968股,相等於當日本公 司已發行股本約11.7%。

#### (iv) 每位參與者可獲授權益 上限

除獲股東在股東大會上批准外,倘 參與者於行使所有其已獲授予及將 獲授予的購股權(包括已行使、已 註銷及尚未行使的購股權)後,將 令致其於截至及包括建議授出購股 權之日止十二個月期間內已獲發行及可能發行之股份數目超逾建議授 出該購股權當日已發行股份數目之 1%,則不得向該參與者授出購股 權。

#### (v) 購股權期限

任何購股權均可於董事局通知承授 人在不超過十年之期限內任何時間 根據二零零二購股權計劃之條款予 以行使,該段期限由授出購股權日 期或董事局決定之較後日期起計, 並於該期限最後一日終止。根據二 零零二購股權計劃,董事局可酌情 訂定購股權獲行使前須持有之最短 期限。



#### **SHARE OPTION SCHEMES** (continued)

#### (A) 2002 Option Scheme (continued)

#### (I) Summary of terms of 2002 Option Scheme (continued)

#### (vi) Payment on acceptance of option

HK\$1.00 in cash is payable by the Participant who accepts the grant of an option in accordance with the terms of 2002 Option Scheme on acceptance of the grant of an option.

#### (vii) Subscription price

The subscription price for the shares under the options to be granted under 2002 Option Scheme will be a price determined by the Board and notified to a Participant at the time the grant of the options is made to (and subject to acceptance by) the Participant and will be at least the highest of: (a) the closing price of the shares as stated in the daily quotations sheets of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") on the date of the grant (subject to acceptance) of the option, which must be a business day; (b) the average closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of the grant (subject to acceptance) of the option; and (c) the nominal value of the shares

#### (viii) The life of 2002 Option Scheme

2002 Option Scheme shall be valid and effective for a period of ten years commencing on 6 June 2002, after which period no further options will be granted or accepted but the provisions of 2002 Option Scheme shall remain in full force and effect in all other respects.

#### 購股權計劃(續)

#### (A) 二零零二購股權計劃(續)

#### 二零零二購股權計劃主要條款(續)

#### (vi) 接納購股權須付款額

根據二零零二購股權計劃條款接納 獲授購股權之參與者,在接納購股 權時,須繳付現金港幣1元。

#### (vii) 認購價

根據二零零二購股權計劃授出之購 股權項下股份之認購價,將由董事 局釐定及於授予(有待接受)參與者 該購股權時知會各參與者,並最少 為下列價格中之最高者:(a)股份 在授出(有待接受)購股權當日(必 須為營業日)在香港聯合交易所有 限公司(「聯交所」)每日報價表所列 之收市價;(b)股份在緊接授出(有 待接受)購股權之日期前五個營業 日,在聯交所每日報價表所列之平 均收市價;及(c)股份之面值。

#### (viii) 二零零二購股權計劃之限期

二零零二購股權計劃之有效期由二 零零二年六月六日起計,為期十 年,其後將不得再授出或接納任何 購股權,惟二零零二購股權計劃之 條文在其它各方面將仍具有十足效 力。



# **SHARE OPTION SCHEMES** (continued)

# 購股權計劃(續)

(A) 2002 Option Scheme (continued)

(A) 二零零二購股權計劃(續)

(II) Movements of options under 2002 Option Scheme

(II) 二零零二購股權計劃項下之購股權變動

		Exercise period 行使期				Number of options 購股權數目					
		Date of	Exercise price			outstanding as at	granted during	exercised during	cancelled during	lapsed during	outstanding as at
		grant	per share	from	until	01/01/2011 於	the year	the year	the year	the year	31/12/2011 於
		授出日期	<b>毎股行使價</b> HK\$ <i>港幣元</i>	曲	至	01/01/2011 時尚未行使	<b>年內授出</b> (Note 2) (附註 2)	年內行使	年內註銷	年內失效	31/12/2011 時尚未行使
(i)	Directors 董事										
	CHAN Shing 陳城	06/07/2010	0.5	06/10/2010 06/10/2011	05/10/2013 05/10/2013	1,540,000	-	-	-	-	1,540,000 1,540,000
				06/10/2012	05/10/2013	1,320,000	_	_	-	-	1,320,000
	SIT Hoi Tung 薛海東	06/07/2010	0.5	06/10/2010	05/10/2013 05/10/2013	1,540,000 1,540,000	-	-	-	-	1,540,000 1,540,000
	VANC Deves	06/07/2010	0.5	06/10/2012	05/10/2013	1,320,000	-	_	_	-	1,320,000
	YANG Dawei 楊大偉	06/07/2010	0.5	06/10/2010 06/10/2011 06/10/2012	05/10/2013 05/10/2013 05/10/2013	630,000 630,000 540,000	-	-	-	-	630,000 630,000 540,000
	LAU Ting	06/07/2010	0.5	06/10/2010	05/10/2013	1,540,000	_	_	_	_	1,540,000
	劉婷			06/10/2011 06/10/2012	05/10/2013 05/10/2013	1,540,000 1,320,000	-	-	-	-	1,540,000 1,320,000
	TUNG Pui Shan, Virginia	06/07/2010	0.5	06/10/2010	05/10/2013	1,540,000	_	-	-	-	1,540,000
	董佩珊			06/10/2011 06/10/2012	05/10/2013 05/10/2013	1,540,000 1,320,000	-	-	-	-	1,540,000 1,320,000
	KWOK Wai Lam 郭偉霖	06/07/2010	0.5	06/10/2010 06/10/2011	05/10/2013 05/10/2013	1,540,000 1,540,000	-	-	-	-	1,540,000 1,540,000
	J1 (T-00)			06/10/2012	05/10/2013	1,320,000	-	-	-	-	1,320,000
	YIN Mark 尹虹	06/07/2010	0.5	06/10/2010 06/10/2011	05/10/2013 05/10/2013	1,540,000 1,540,000	-	-	-	-	1,540,000 1,540,000
		0.5 (0.7 (0.0 ) 0.0		06/10/2012	05/10/2013	1,320,000	-	-	-	-	1,320,000
	SHAM Kai Man 岑啟文	06/07/2010	0.5	06/10/2010 06/10/2011 06/10/2012	05/10/2013 05/10/2013 05/10/2013	1,540,000 1,540,000 1,320,000	-	-	- - -	-	1,540,000 1,540,000 1,320,000
	CUI Shu Ming	06/07/2010	0.5	06/10/2010	05/10/2013	630,000	-	_	_	_	630,000
	崔書明			06/10/2011 06/10/2012	05/10/2013 05/10/2013	630,000 540,000	-	-	-	-	630,000 540,000

#### **SHARE OPTION SCHEMES** (continued)

# (A) 2002 Option Scheme (continued)

# (II) Movements of options under 2002 Option Scheme (continued)

# 購股權計劃(續)

- (A) 二零零二購股權計劃(續)
- (II) 二零零二購股權計劃項下之購股權變動(續)

				Exercise 行使				Number o 購股机			
		Date of grant	Exercise price per share	from	until	outstanding as at 01/01/2011 於	granted during the year	exercised during the year	cancelled during the year	lapsed during the year	outstanding as at 31/12/2011 於
		授出日期	<b>毎股行使價</b> HK\$ 港幣元	曲	至	01/01/2011 時尚未行使	<b>年內授出</b> (Note 2) (附註 2)	年內行使	年內註銷	年內失效	31/12/2011 時尚未行使
(i)	Directors (continued) 董事(績)										
	HUANG Shenglan 黃勝藍	06/07/2010	0.5	06/10/2010 06/10/2011 06/10/2012	05/10/2013 05/10/2013 05/10/2013	630,000 630,000 540,000	- - -	- - -	- - -	- - -	630,000 630,000 540,000
	MIAO Gengshu (Note 3) 苗耕書(附註3)	06/07/2010	0.5	06/10/2010 06/10/2011 06/10/2012	05/10/2013 05/10/2013 05/10/2013	630,000 630,000 540,000	- - -	- - -	- - -	- (630,000) (540,000)	630,000 - -
	SZE Tsai Ping, Michael (Note 3) 史習平(附註3)	06/07/2010	0.5	06/10/2010 06/10/2011 06/10/2012	05/10/2013 05/10/2013 05/10/2013	630,000 630,000 540,000	- - -	- - -	- - -	- (630,000) (540,000)	630,000 - -
(ii)	Continuous contract employees 連續合約僱員	06/07/2010	0.5	06/10/2010 06/10/2011 06/10/2012	05/10/2013 05/10/2013 05/10/2013	18,130,000 18,130,000 15,540,000	- - -	- - -	- - -	(2,100,000) (2,100,000) (1,800,000)	16,030,000 16,030,000 13,740,000
		28/03/2011	0.5	28/04/2011 28/04/2012 28/04/2013	27/04/2014 27/04/2014 27/04/2014	- - -	840,000 840,000 720,000	- - -	- - -	- - -	840,000 840,000 720,000
		Total: 總數:				91,600,000	2,400,000	-	-	(8,340,000)	85,660,000

#### Notes:

- The options are recognised as expenses in the financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standard 2. Other details of the value of options granted during the year and the accounting policy adopted for the share options are set out in notes 19 and 2.22 to the consolidated financial statements respectively.
- The closing price per share of the Company on 28 March 2011, being the date of grant of the above share options, was HK\$0.44.
- Mr. MIAO Gengshu and Mr. SZE Tsai Ping, Michael resigned as Directors of the Company on 1 October 2011. Their respective outstanding balance options of 630,000 were lapsed on 1 January 2012 in accordance with the terms of 2002 Option Scheme.

#### 附註:

- 1. 購股權已按香港財務報告準則第2號於財 務報表上確認為支出項目。本年度內授出 購股權的價值及有關購股權的會計政策 詳情分別載列於綜合財務報表附註19及 2.22。
- 於二零一一年三月二十八日(即上述購股權 授出當日),本公司股份收市價為每股港幣 0.44元。
- 3. 苗耕書先生及史習平先生於二零一一年十 月一日辭任本公司董事,其分別尚未行使 之630,000份購股權已根據二零零二購股 權計劃條款於二零一二年一月一日失效。



#### **SHARE OPTION SCHEMES** (continued)

#### (B) 2011 Option Scheme

# (I) Summary of terms of 2011 Option Scheme

#### (i) Purpose of 2011 Option Scheme

The purpose of 2011 Option Scheme is to provide incentives or rewards to Participants (as stated in paragraph (ii)) for the contribution to the Group and to enable the Group to recruit and retain high-calibre employees and other personnel that are valuable to the Group.

#### (ii) Participants

Any individual being an employee (whether full-time or part-time), officer, buying agent, selling agent, consultant, sales representative or marketing representative of, or supplier or provider of goods or services to, the Company or any of its subsidiaries, including any executive or non-executive director of the Company or any of its subsidiaries, who satisfies the criteria set out in 2011 Option Scheme.

#### (iii) Maximum number of shares

The limit on the total number of shares which may be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under 2011 Option Scheme, together with all outstanding options granted and yet to be exercised under any other share option schemes of the Company and/or any subsidiary must not exceed 30 per cent. of the number of issued shares from time to time. The total number of shares available for issue under 2002 Option Scheme and 2011 Option Scheme as at the date of this report is 570,375,968 shares, representing approximately 11.7 per cent. of the issued share capital of the Company as of that date.

#### 購股權計劃(續)

#### (B) 二零一一購股權計劃

#### (I) 二零一一購股權計劃主要條款

#### (i) 二零一一購股權計劃之目的

二零一一購股權計劃的宗旨是鼓勵 參與者(見本文(ii)段)為本集團作出 貢獻而提供之獎勵或報酬,以及令 本集團招攬及挽留對本集團具有重 要價值的高質素僱員及其它人士。

#### (ii) 參與者

需符合載列於二零一一購股權計劃 準則之任何人士,為本公司或其任 何附屬公司之僱員(不論是全職或 兼職)、主管、採購代理、銷售代 理、顧問、銷售代表或市務代表或 貨品或服務供應商或提供商,(包 括本公司或其任何附屬公司之執行 董事或非執行董事)。

#### (iii) 股份數目上限

根據二零一一購股權計劃與及本公司及/或任何附屬公司之任何其它 購股權計劃授出而有待行使之全部 尚未行使購股權獲行使後發行之股 份總數限額,不可超逾不時已發行 股份數目30%。於本報告日期,根 據二零零二購股權計劃及二零一一 購股權計劃可予發行之股份數量為 570,375,968股,相等於當日本公司已發行股本約11.7%。



#### **SHARE OPTION SCHEMES** (continued)

#### (B) 2011 Option Scheme (continued)

#### (I) Summary of terms of 2011 Option Scheme (continued)

#### (iv) Maximum entitlement of each Participant

Unless approved by shareholders in general meeting, no Participant shall be granted an option which would result in the total number of shares issued and to be issued upon exercise of all options granted and to be granted (including options exercised, cancelled and outstanding) to such Participant in any 12-month period immediately preceeding the proposed date of grant for such options would exceed 1 per cent. of the number of shares in issue as at the proposed date of grant.

#### (v) Option period

An option may be exercised in accordance with the terms of 2011 Option Scheme at any time during a period of not exceeding 10 years to be notified by the Board to the grantee, such period to commence on the date of grant or such later date as the Board may determine and expiring on the last day of the said period. Under 2011 Option Scheme, the Board may, at its discretion, prescribe a minimum period for which an option must be held before it can be exercised.

#### (vi) Payment on acceptance of option

HK\$1.00 in cash is payable by the Participant who accepts the grant of an option in accordance with the terms of 2011 Option Scheme on acceptance of the grant of an option.

#### 購股權計劃(續)

#### (B) 二零一一購股權計劃(續)

#### 二零一一購股權計劃主要條款(續)

#### 每位參與者可獲授權益上限

除獲股東在股東大會上批准外,倘 參與者於行使所有其已獲授予及將 獲授予的購股權(包括已行使、已 註銷及尚未行使的購股權)後,將 令致其於緊接建議授出購股權日期 前十二個月期間內已獲發行及可能 發行之股份數目超逾建議授出該購 股權當日已發行股份數目之1%, 則不得向該參與者授出購股權。

#### 購股權期限

任何購股權均可於董事局通知承授 人在不超過十年之期限內任何時間 根據二零一一購股權計劃之條款予 以行使,該段期限由授出購股權日 期或董事局決定之較後日期起計, 並於該期限最後一日終止。根據二 零一一購股權計劃,董事局可酌情 訂定購股權獲行使前須持有之最短 期限。

#### (vi) 接納購股權須付款額

根據二零一一購股權計劃條款接納 獲授購股權之參與者,在接納購股 權時,須繳付現金港幣1元。



#### **SHARE OPTION SCHEMES** (continued)

- (B) 2011 Option Scheme (continued)
- (I) Summary of terms of 2011 Option Scheme (continued)
  - (vii) Subscription price

The subscription price for the shares under the options to be granted under 2011 Option Scheme will be a price determined by the Board and notified to a Participant at the time the grant of the options is made to (and subject to acceptance by) the Participant and will be at least the highest of: (a) the closing price of the shares as stated in the daily quotations sheets of the Stock Exchange on the date of the grant (subject to acceptance) of the option, which must be a business day; (b) the average closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of the grant (subject to acceptance) of the option; and (c) the nominal value of the shares.

#### (viii) The life of 2011 Option Scheme

2011 Option Scheme shall be valid and effective for a period of ten years commencing from 8 June 2011, after which period no further options will be granted or accepted but the provisions of 2011 Option Scheme shall remain in full force and effect in all other respects.

(II) No options had been granted, exercised, cancelled nor lapsed under 2011 Option Scheme since its adoption on 8 June 2011.

#### 購股權計劃(續)

- (B) 二零一一購股權計劃(續)
- (I) 二零一一購股權計劃主要條款(續)
  - (vii) 認購價

根據二零一一購股權計劃授出之購 股權項下股份之認購價,將由董事 高釐定及於授予(有待接受),並 為下列價格中之最高者:(a)股份在 授出(有待接受)購股權當日(必須 為營業日)在聯交所每日報價出(表 列之收市價;(b)股份在緊接授出(有 待接受)購股權之日期前五個營業 日,在聯交所每日報價表所列之 均收市價;及(c)股份之面值。

# (viii) 二零一一購股權計劃之限期

二零一一購股權計劃之有效期由二零一一年六月八日起計,為期十年,其後將不得再授出或接納任何購股權,惟二零一一購股權計劃之條文在其它各方面將仍具有十足效力。

(II) 自二零一一購股權計劃於二零一一年六月八日被採納至今,概無根據二零一一購股權計劃授出購股權,亦無購股權獲行使、被註銷或失效。



#### **DIRECTORS**

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive Directors**

Mr. CHAN Shing

Mr. SIT Hoi Tung

Mr. YANG Dawei

Ms. LAU Ting

Ms. TUNG Pui Shan, Virginia

Mr. KWOK Wai Lam

Mr. YIN Mark

Mr. SHAM Kai Man

#### **Independent Non-Executive Directors**

Mr. CUI Shu Ming

Mr. HUANG Shenglan

Mr. CHAN Ming Fai (appointed on 10 October 2011)

Mr. MIAO Gengshu (resigned on 1 October 2011)

#### **Non-Executive Director**

Mr. SZE Tsai Ping, Michael (resigned on 1 October 2011)

In accordance with bye-laws 85 and 92 of the Bye-laws of the Company, Messrs. LAU Ting, TUNG Pui Shan, Virginia, YANG Dawei and CHAN Ming Fai shall retire from office at the forthcoming annual general meeting and, being eligible, offer themselves for re-election.

Biographical details of the Directors of the Company are set out on pages 14 to 17.

#### 董事

本公司於本年度內至本報告刊行日期止之董 事詳列如下:

#### 執行董事

陳城先生

薛海東先生

楊大偉先生

劉婷女士

董佩珊女士

郭偉霖先生

尹虹先生

岑啟文先生

#### 獨立非執行董事

崔書明先生

黄勝藍先生

陳明輝先生(於二零一一年十月十日獲委任)

苗耕書先生(於二零一一年十月一日辭任)

#### 非執行董事

史習平先生(於二零一一年十月一日辭任)

依據本公司之章程細則第85條及第92條之規 定,劉婷女士、董佩珊女士、楊大偉先生及 陳明輝先生於應屆股東週年大會上告退,惟 彼等均願意膺選連任。

本公司董事之簡歷載列於第14頁至第17頁。



# **DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND** SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES **AND DEBENTURES**

As at 31 December 2011, the interests and short positions of the Directors and chief executive of the Company (including those interests and short positions which were taken or deemed to have interests and short positions under the provisions of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies, were as follows:

# 董事及行政總裁於股份、相關股份及債 券證中擁有的權益及淡倉

於二零一一年十二月三十一日,根據本公司 按照證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第 352條所規定須予備存的登記冊所載,或如依 據上市公司董事進行證券交易的標準守則通 知本公司及聯交所,本公司各董事及行政總 裁於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及 期貨條例第XV部)股份、相關股份及債券證中 擁有或按照證券及期貨條例被視為擁有的權 益及淡倉,詳情如下:

#### Interests in Shares and Underlying Shares of the Company

#### 本公司股份及相關股份權益

#### Number of ordinary shares & underlying shares 普通股股份及相關股份數目

Name of Director 董事姓名	Personal Interests 個人權益	Family Interests 家族權益	Corporate Interests 公司權益	Total	Approximate percentage in the Company's issued share capital 約佔本公司已發行 股本百份比
CHAN Shing 陳城	115,474,521(L) (Note 1) (附註1)	108,442,601(L) (Notes 1 & 2) (附註1及2)	2,414,966,037(L) 1,406,427,301(S) (Notes 3 & 4) (附註3及4)	2,638,883,159(L) 1,406,427,301(S) (Note 4) (附註4)	54.13%(L) 28.85%(S)
SIT Hoi Tung 薛海東	8,813,869(L) (Note 1) (附註1)	-	-	8,813,869(L)	0.18%(L)
YANG Dawei 楊大偉	1,800,000(L) (Note 5) (附註5)	-	-	1,800,000(L)	0.04%(L)
LAU Ting 劉婷	108,442,601(L) (Note 1) (附註1)	115,474,521(L) (Notes 1 & 6) (附註1及6)	2,414,966,037(L) 1,406,427,301(S) (Notes 3 & 4) (附註3及4)	2,638,883,159(L) 1,406,427,301(S) (Note 4) (附註4)	54.13%(L) 28.85%(S)



**DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND** SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES **AND DEBENTURES** (continued)

董事及行政總裁於股份、相關股份及債 券證中擁有的權益及淡倉(續)

Interests in Shares and Underlying Shares of the Company (continued)

本公司股份及相關股份權益(續)

# Number of ordinary shares & underlying shares 普通股股份及相關股份數目

Name of Director	Personal Interests	Family Interests	Corporate Interests	Total	Approximate percentage in the Company's issued share capital
董事姓名	個人權益	家族權益	公司權益	總數	約佔本公司已發行 股本百份比
		110,000(L)		33,339,226(L)	0.68%(L)
TUNG Pui Shan, Virginia 董佩珊	26,125,226(L) (Note 1) (附註1)	110,000(L)	7,104,000(L) (Note 7) (附註7)	55,559,220(L)	0.00 %(L)
KWOK Wai Lam 郭偉霖	4,400,000(L) (Note 1) (附註1)	-	-	4,400,000(L)	0.09%(L)
YIN Mark 尹虹	5,400,000(L) (Note 1) (附註1)	-	-	5,400,000(L)	0.11%(L)
SHAM Kai Man 岑啟文	4,400,000(L) (Note 1) (附註1)	-	-	4,400,000(L)	0.09%(L)
CUI Shu Ming 崔書明	1,800,000(L) (Note 5) (附註5)	-	-	1,800,000(L)	0.04%(L)
HUANG Shenglan 黃勝藍	1,800,000(L) (Note 5) (附註5)	-	-	1,800,000(L)	0.04%(L)



# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (continued)

# **Interests in Shares and Underlying Shares of the Company** *(continued)*

#### Notes:

- Among these interests, 4,400,000 underlying shares were share options.
- These interests were held by Ms. LAU Ting, the spouse of Mr. CHAN Shing.
- 3. 1,290,961,336 shares were held by Glory Add Limited ("Glory Add"), a wholly-owned subsidiary of Favor King Limited (a company which is wholly-owned by Mr. CHAN Shing and Ms. LAU Ting). 226,403,853 shares were held by Hang Sing Overseas Limited ("Hang Sing") which is owned as to 51% by Orient Strength Limited ("Orient Strength"), a company which is wholly-owned by Mr. CHAN Shing and Ms. LAU Ting. 211,900,848 shares were held by Strong Purpose Corporation, a company which is wholly-owned by Mr. CHAN Shing and Ms. LAU Ting. 685,700,000 shares were charged by Tai Xin Holdings Limited ("Tai Xin Holdings") in favour of Burwill Minerals Limited, an indirect wholly-owned subsidiary of the Company.
- As the interests of each of Mr. CHAN Shing and Ms. LAU Ting are deemed to be the interests of each other, the figures referred to the same shares.
- Among these interests, 1,800,000 underlying shares were share options.
- These interests were held by Mr. CHAN Shing, the spouse of Ms. LAU Ting.
- 7,104,000 shares were owned by Focus Cheer Consultants Limited, a company which is wholly-owned by Ms. TUNG Pui Shan, Virginia.
- 8. The letter "L" denotes long position and the letter "S" denotes short position.

Save as otherwise disclosed above, as at 31 December 2011, none of the Directors or chief executive of the Company had, or were deemed under the SFO to have, any interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which were required to be recorded in the register kept by the Company under Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies.

# 董事及行政總裁於股份、相關股份及債 券證中擁有的權益及淡倉(續)

#### 本公司股份及相關股份權益(續)

#### 附註:

- 1. 此等權益當中4,400,000股相關股份屬購股權。
- 此等權益由劉婷女士擁有。劉婷女士為陳城先生 之配偶。
- 3. 1,290,961,336股由陳城先生及劉婷女士全資擁有的Favor King Limited透過其全資附屬公司Glory Add Limited(「Glory Add」)持有。226,403,853股由Hang Sing Overseas Limited(「Hang Sing」)持有,Orient Strength Limited(「Orient Strength」)持有Hang Sing 51%權益,而陳城先生及劉婷女士則全資擁有Orient Strength。211,900,848股由Strong Purpose Corporation持有,陳城先生及劉婷女士全資擁有Strong Purpose Corporation。685,700,000股乃由Tai Xin Holdings Limited(「Tai Xin Holdings」)質押予本公司間接全資附屬公司寶威礦業有限公司。
- 4. 由於陳城先生及劉婷女士之權益被視為彼此的權益,故所列數字指相同的股份。
- 5. 此等權益當中1,800,000股相關股份屬購股權。
- 6. 此等權益由陳城先生擁有。陳城先生為劉婷女士 之配偶。
- 7,104,000股由董佩珊女士全資擁有之公司Focus Cheer Consultants Limited持有。
- 8. 「L」表示好倉;「S」表示淡倉。

除上文所披露者外,於二零一一年十二月三十一日,本公司各董事或行政總裁概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債券證中擁有或按照證券及期貨條例被視為擁有任何權益或淡倉記錄在按照證券及期貨條例第352條所規定須備存之登記冊內,或須如依據上市公司董事進行證券交易的標準守則通知本公司及聯交所。

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT **POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES**

As at 31 December 2011, according to the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO, the following persons (other than the Directors and chief executive of the Company) had interests and short positions in the shares and underlying shares of the Company:

#### **Interests in Shares and Underlying Shares**

#### 主要股東於股份及相關股份中擁有的權 益及淡倉

於二零一一年十二月三十一日,根據本公司 按照證券及期貨條例第336條所規定須予備存 之登記冊所載,以下人士(本公司董事及行政 總裁除外)於本公司股份及相關股份中擁有權 益及淡倉:

Annrovimato

#### 股份及相關股份權益

Name of shareholder	Nature of interest	Number of ordinary shares & underlying shares 普通股股份及	Approximate percentage in the Company's issued share capital 約佔本公司	Note
股東名稱	權益性質	相關股份數目	已發行股本百份比	附註
Favor King Limited	Corporate 公司	1,290,961,336(L) 1,290,961,336(S)	26.48%(L) 26.48%(S)	1
The Company 本公司	Corporate 公司	685,700,000(L)	14.06%(L)	2
Burwill Minerals Limited 寶威礦業有限公司	Chargee 承押記人	685,700,000(L)	14.06%(L)	2
LI Xuan 李軒	Corporate 公司	685,700,000(L) 685,700,000(S)	14.06%(L) 14.06%(S)	2
Tai Xin Investment Limited	Corporate 公司	685,700,000(L) 685,700,000(S)	14.06%(L) 14.06%(S)	2

#### Notes:

- These interests were held by Glory Add, a company which is whollyowned by Favor King Limited. Favor King Limited is wholly-owned by Mr. CHAN Shing and Ms. LAU Ting.
- These interests were held by Tai Xin Holdings (a direct wholly-owned subsidiary of Tai Xin Investment Limited) and charged by Tai Xin Holdings in favour of Burwill Minerals Limited (an indirect whollyowned subsidiary of the Company). Tai Xin Investment Limited is wholly-owned by Mr. LI Xuan.
- The letter "L" denotes long position and the letter "S" denotes short position.

Save as disclosed above, as at 31 December 2011, there was no person (other than the Directors and chief executive of the Company) who had an interest or short position in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO and/or who were directly or indirectly interested in 5% or more of the issued share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any other members of the Group.

#### 附註:

- 此等權益由Favor King Limited全資擁有之公司 Glory Add擁有。陳城先生及劉婷女士全資擁有 Favor King Limited •
- 此等權益由Tai Xin Investment Limited之直接 全資附屬公司Tai Xin Holdings擁有,並已由Tai Xin Holdings質押予本公司間接全資附屬公司 寶威礦業有限公司。李軒先生全資擁有Tai Xin Investment Limited •
- [L]表示好倉;[S]表示淡倉。

除上文所披露者外,於二零一一年十二月 三十一日,概無任何人士(本公司董事及行政 總裁除外)於本公司股份及相關股份中擁有權 益或淡倉記錄於按照證券及期貨條例第336條 所存置的登記冊內,及/或直接或間接地持 有已發行股本面值的5%或以上權益,並可於 任何情况下,有權在本集團任何其它成員公 司的股東大會上投票的權益。



#### **TOP-UP PLACING AND SUBSCRIPTION**

Pursuant to the top-up placing and subscription agreement dated 21 February 2011 (the "Top-up Agreement") and the supplemental agreement dated 24 February 2011, the Company allotted and issued 460,000,000 new ordinary shares of the Company at a subscription price of HK\$0.48 each to Glory Add Limited, a substantial shareholder of the Company, on 4 March 2011 following completion of the top-up placing of an aggregate of 460,000,000 existing shares to not less than six independent investors at a placing price of HK\$0.48 each. The closing price per share on 21 February 2011, being the date of the Top-up Agreement, as quoted on the Stock Exchange was HK\$0.56. A net proceeds of approximately HK\$214 million raised was used for the expansion of mineral resources business and as general working capital of the Group.

The 460,000,000 subscription shares were allotted and issued under the general mandate granted to the Directors of the Company by its shareholders at the annual general meeting of the Company held on 26 May 2010.

# NET LOSS OF TAI XIN MINERALS LIMITED FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2010

Burwill Minerals Limited ("Burwill Minerals"), a wholly-owned subsidiary of the Company, respectively entered into the Share Purchase Agreement with Tai Xin Investment Limited on 5 November 2009 and the Supplemental Share Purchase Agreement with Tai Xin Investment Limited and Tai Xin Holdings Limited (the "Vendor") on 24 December 2009 for acquisition of 51% of the issued share capital of Tai Xin Minerals Limited ("Tai Xin Minerals"). Completion of the acquisition of Tai Xin Minerals took place on 31 March 2010 and Burwill Minerals further increased interests in Tai Xin Minerals to approximately 70% on 27 June 2011 by exercising the call option on 20 June 2011 granted pursuant to the Call Option Agreement dated 22 January 2010 entered into among, Burwill Minerals, the Vendor and Tai Xin Minerals.

#### 先舊後新配售及認購

根據二零一一年二月二十一日之先舊後新配售及認購協議(「先舊後新協議」)及二零一一年二月二十四日之補充協議,並繼按每日股港幣0.48元的配售價完成先舊後新配售獨土460,000,000股現有股份予不少於六名至投資者以後,本公司已於二零一一年三月四日按每股港幣0.48元的認購價配發及公司日按每股港幣0.48元的認購價配發及公司主要股東Glory Add Limited。於二零一一年二月二十一日(即先舊後新協議之日期)聯交所所佈的本公司股份收市價為每股港幣0.56元。所得款項淨額約港幣2.14億元用作本集團礦產資源業務擴展及一般營運資金。

460,000,000股認購股份乃根據股東於二零一零年五月二十六日舉行之本公司股東週年大會上授予董事之一般性授權配發及發行。

# Tai Xin Minerals Limited截至二零一零年十二月三十一日止年度之淨虧損

本公司全資附屬公司寶威礦業有限公司(「寶威礦業」)分別於二零零九年十一月五日與Tai Xin Investment Limited 訂立股份買賣協議及於二零零九年十二月二十四日與Tai Xin Investment Limited及Tai Xin Holdings Limited (「賣方」)訂立補充股份買賣協議,以收購Tai Xin Minerals Limited(「Tai Xin Minerals」)已發行股本51%。收購Tai Xin Minerals已於二零一零年三月三十一日完成,寶威礦業亦根據其於二零一零年一月二十二日與賣方及Tai Xin Minerals簽訂之認股選擇權協議,在二零一一年六月二十日行使其獲授之認股選擇權,於二零一一年六月二十七日增持Tai Xin Minerals權益至約70%。



# NET LOSS OF TAI XIN MINERALS LIMITED FOR THE YEAR **ENDED 31 DECEMBER 2010** (continued)

An announcement was made on 27 February 2012 in relation to the confirmation of the consolidated net profit after tax of the principal business of Tai Xin Minerals for the year ended 31 December 2010 (the "Net Profit"). The Net Profit was finalised and confirmed to be a loss of HK\$797,000, which is less than the guaranteed profit undertaken and guaranteed by the Vendor, and thus Burwill Minerals shall have the right to deal with or sell, transfer, repurchase and cancel, assign or otherwise deal in all the consideration shares of 685,700,000 ordinary shares of HK\$0.10 each in the capital of the Company held by the Vendor and charged to Burwill Minerals (the "Consideration Shares"). The Board is now contemplating various options to deal with the Consideration Shares including but not limited to disposal of the Consideration Shares for a consideration, and/or repurchase and cancellation of the Consideration Shares.

# OTHER INFORMATION DISCLOSED PURSUANT TO RULE 13.51B(1) OF LISTING RULES

On 1 March 2012, the annual salaries of each of Mr. CHAN Shing, Mr. SIT Hoi Tung, Ms. LAU Ting, Ms. TUNG Pui Shan, Virginia, Mr. KWOK Wai Lam, Mr. YIN Mark and Mr. SHAM Kai Man were increased by approximately 5%.

Mr. CHAN Shing resigned as an executive director of China LotSynergy Holdings Limited with effect from 16 February 2012

#### ARRANGEMENTS TO PURCHASE SHARES OR DEBENTURES

Other than the share option schemes of the Company disclosed above, at no time during the year was the Company, its holding company, or any of its subsidiaries or fellow subsidiaries, a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

# Tai Xin Minerals Limited截至二零一零 年十二月三十一日止年度之淨虧損(續)

本公司於二零一二年二月二十七日就確認Tai Xin Minerals截至二零一零年十二月三十一日 止年度主要業務之綜合除稅後淨盈利(「淨盈」 利」)發出公佈。淨盈利最終確認為虧損港幣 797,000元,少於賣方所承諾及保證之保證 盈利。據此,寶威礦業有權悉數對賣方所持 有並質押予寶威礦業於本公司股本中每股港 幣0.1元之普通股之685,700,000股代價股份 (「代價股份」)進行處理或出售、轉讓、購回 並註銷、分派或作其它處置。董事局正研究 處理上述代價股份的不同方案,包括但不限 於處置代價股份以獲得補償,及/或購回並 註銷代價股份。

#### 其它根據上市規則第13.51B (1)條披露之 資料

於二零一二年三月一日起,陳城先生、薛海 東先生、劉婷女士、董佩珊女士、郭偉霖先 生、尹虹先生及岑啟文先生之年薪調整增加 約5%。

陳城先生於二零一二年二月十六日辭任China LotSynergy Holdings Limited(華彩控股有限公 司)執行董事。

#### 認購股份或債券之安排

除本公司購股權計劃外,本年度內本公司、 其控股公司、或其附屬公司或同系附屬公司 並無作出任何安排使本公司董事從認購本公 司或其它機構之股份或債券獲取利益。



#### SERVICE CONTRACTS WITH DIRECTORS

Each of the Executive Directors of the Company has entered into a service contract with the Company with no specific term of office or for an initial term of two years (subject to individual contract) from the date of appointment and will continue thereafter, until terminated by not less than one to six months (subject to individual contract) notice in writing served by either party on the other and each of the Independent Non-Executive Directors of the Company has entered into a service contract with the Company for an initial term of three years renewable effective 1 January 2012 and can be terminated by notice in writing served by either party on the other.

Save as disclosed above, none of the Directors offering themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting has an unexpired service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation other than statutory compensation.

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS**

Save as disclosed in the consolidated financial statements, there was no contracts of significance (as defined in Note 15 of Appendix 16 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules") in relation to the Group's business to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which any of the Company's Directors or members of its management had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

#### **MANAGEMENT CONTRACTS**

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

#### **EMPLOYEES RETIREMENT BENEFIT**

Details of the retirement benefit schemes of the Group and the employees' retirement benefit costs charged to the consolidated income statement for the year are set out in note 27 to the consolidated financial statements.

#### 董事之服務合約

本公司各執行董事均已與本公司訂立服務合約,合約無指定任期或自委任日期起初步為期兩年(視乎其個別合約),其後將一直生效直至任何一方向另一方發出不少於一至六個月(視乎其個別合約)書面通知終止為止。本公司各獨立非執行董事已與本公司訂立服務合約,合約自二零一二年一月一日生效起初步為期3年可予續期,任何一方向另一方發出書面通知可終止合約。

除以上所披露者外,於應屆股東週年大會上 擬重選連任之董事,概無與本公司訂立任何 本公司不可於一年內免付賠償(法定賠償除 外)予以終止之服務合約。

#### 董事於合約之權益

除於綜合財務報表所披露者外,本公司董事或管理層成員概無與本公司或任何其附屬公司於年終時或於年內訂立,且對本集團業務而言屬重大合約(定義見聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十六第15條),亦概無直接或間接擁有任何重大權益。

#### 管理合約

於年度內並無訂立或存有任何與本公司業務 全部或主要部份相關之行政及管理合約。

#### 僱員退休福利

本集團退休福利計劃詳情及計入年度內綜合 損益表之僱員退休福利費用,載於綜合財務 報表附註27。



# Report of Directors 董事局報告

#### **FIVE YEARS' FINANCIAL SUMMARY**

A summary of the results, assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 180.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors of the Company, the Company has maintained the prescribed public float under the Listing Rules.

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Company has established an Audit Committee which comprises the three Independent Non-Executive Directors of the Company, Mr. CUI Shu Ming, Mr. HUANG Shenglan and Mr. CHAN Ming Fai. The Audit Committee has reviewed and discussed with the management the accounting principles and practices adopted by the Group and auditing, internal controls and financial reporting matters. The audited financial statements of the Group for the year ended 31 December 2011 have been reviewed by the Audit Committee.

# **AUDITORS**

The accounts for the year were audited by HLB Hodgson Impey Cheng whose term of office will expire upon the forthcoming annual general meeting. In March 2012, the practice of HLB Hodgson Impey Cheng was reorganised as HLB Hodgson Impey Cheng Limited. A resolution for the appointment of HLB Hodgson Impey Cheng Limited as the auditors of the Company for the subsequent year is to be proposed at the forthcoming annual general meeting.

On behalf of the Board **CHAN Shing** Chairman

Hong Kong, 23 March 2012

### 五年財務概要

本集團過去五個財政年度之業績、資產及負 債概要刊載於第180頁。

#### 公眾持股量之足夠性

根據本公司可從公開途徑取得之資料,並據 董事所知,本公司維持上市規則所定之公眾 持股量。

#### 審核委員會

本公司已成立審核委員會,由三位獨立非執 行董事崔書明先生、黃勝藍先生及陳明輝先 生組成。審核委員會已與管理層審閱及討論 本集團採用之會計政策及慣例,以及審計、 內部監控及財務申報事宜。截至二零一一年 十二月三十一日止年度本集團經審核財務報 表已經由審核委員會審閱。

### 核數師

本年度之帳目經由國衛會計師事務所審核、 彼於即將舉行之股東週年大會上任滿。國衛 會計師事務所於二零一二年三月重組為國衛 會計師事務所有限公司。本公司將於即將舉 行之股東週年大會上提呈一項決議案委任國 衛會計師事務所有限公司為本公司來年之核 數師。

董事局代表 丰席

### 陳城

香港,二零一二年三月二十三日



#### CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Directors believe that good corporate governance is an essential element in enhancing the confidence of shareholders, investors, employees, business partners and the community as a whole and also the performance of the Group. The board of Directors of the Company (the "Board") will review the corporate governance structure and practices from time to time and shall make necessary arrangements to ensure business activities and decision making processes are made in a proper and prudent manner.

In the opinion of the Directors, the Company has complied with all the applicable code provisions of the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") for the year ended 31 December 2011, except for the deviations as disclosed in this report.

### **DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS**

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its code of conduct for dealings in securities of the Company by the Directors. Having made specific enquiry of all Directors, all Directors confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the year.

# **BOARD OF DIRECTORS**

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive Directors**

Mr. CHAN Shing (Chairman and Managing Director)

Mr. SIT Hoi Tung (Deputy General Manager)

Mr. YANG Dawei

Ms. LAU Tina

Ms. TUNG Pui Shan, Virginia

Mr. KWOK Wai Lam

Mr. YIN Mark

Mr. SHAM Kai Man

### 企業管治常規

董事相信,優秀的企業管治是對加強股東、 投資者、員工、業務夥伴及公眾人士對公司 的信心及提升集團表現的重要元素。本公司 董事局(「董事局」)將不時審閱企業管治架構 及措施,確保業務及決策過程適當及審慎地 進行。

除本報告所述有關偏離外,董事認為,本公司於截至二零一一年十二月三十一日止年度內一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治常規守則(「守則」)所有適用守則條文。

### 董事的證券交易

本公司採納上市規則附錄十所載上市發行人 董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」) 為本公司之董事證券交易行為守則。在向所 有董事作出特定查詢後,所有董事均確認彼 等於年度內已遵守標準守則所載之規定標準。

# 董事局

本年度內及至本報告日期,本公司董事包括:

# 執行董事

陳城先生(主席兼董事總經理)

薛海東先生(副總經理)

楊大偉先生

劉婷女士

董佩珊女士

郭偉霖先生

尹虹先生

岑啟文先生



#### **BOARD OF DIRECTORS** (continued)

# **Independent Non-Executive Directors**

Mr. CUI Shu Ming

Mr. HUANG Shenglan

Mr. CHAN Ming Fai (appointed on 10 October 2011)

Mr. MIAO Gengshu (resigned on 1 October 2011)

### **Non-Executive Director**

Mr. SZE Tsai Ping, Michael (resigned on 1 October 2011)

Following the resignation of Mr. MIAO Gengshu as an Independent Non-Executive Director of the Company with effect from 1 October 2011, the Company temporarily having only two Independent Non-Executive Directors was not compliant with Rule 3.10(1) of the Listing Rules. Subsequently on 10 October 2011, Mr. CHAN Ming Fai was appointed as an Independent Non-Executive Director of the Company pursuant to Rule 3.11 of the Listing Rules.

As at the date of this report, the Board comprised eleven Directors, eight of whom are Executive Directors (including the Chairman) and three of whom are Independent Non-Executive Directors. Details of backgrounds and qualifications of each Director are set out in the section headed "Biographies of Directors" of this annual report. The Company has arranged appropriate insurance cover in respect of legal actions against the Directors.

The Board is responsible for the overall strategic development of the Group. It also monitors the financial performance and the internal controls of the Group's business operations. Executive Directors are responsible for running the Group and executing the strategies adopted by the Board. The day-today running of the Company is delegated to the management with department heads responsible for different aspects of the businesses/functions.

The Non-Executive Directors (including the Independent Non-Executive Directors) serve the relevant function of bringing independent judgement on the development, performance and risk management of the Group through their contributions in board meetings.

#### 董事局(續)

#### 獨立非執行董事

崔書明先生 黃勝藍先生

陳明輝先生(於二零一一年十月十日獲委任)

苗耕書先生(於二零一一年十月一日辭任)

# 非執行董事

史習平先生(於二零一一年十月一日辭任)

繼苗耕書先生於二零一一年十月一日辭任本 公司獨立非執行董事後,本公司於短暫時間 只有兩名獨立非執行董事並未能符合上市規 則第3.10(1)條。隨後,陳明輝先生於二零 一一年十月十日根據上市規則第3.11條獲委 任為本公司獨立非執行董事。

於本報告日期,董事局由十一名董事組成, 八名為執行董事(包括主席)及三名為獨立非 執行董事。有關各董事之背景及資歷於本年 報標題為「董事簡歷 | 一節中載述。本公司已 向董事提供適當的法律訴訟保險安排。

董事局負責本集團的整體發展策略,並同時 監察集團財務表現及業務營運之內部監控。 執行董事負責集團之運作及執行董事局採納 之政策。本公司日常營運則授權管理層管 理,各部門主管負責不同範疇之業務/職能。

非執行董事(包括獨立非執行董事)擔當相關 職能,透過參與董事局會議為董事局在集團 發展、表現及風險管理方面給予獨立意見。



#### **BOARD OF DIRECTORS** (continued)

The Board considers that each Independent Non-Executive Director of the Company is independent in character and judgement. The Company has received from each Independent Non-executive Director a written confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules.

The Board meets regularly to discuss the Group's business development, operation and financial performance. Notice of at least 14 days is given to all Directors for all regular board meetings to give all Directors an opportunity to attend. All regular board meetings adhere to a formal agenda in which a schedule of matters is addressed to the Board. All Directors have access to board papers and related materials, and are provided with adequate information which enables the Board to make an informed decision on the matters to be discussed and considered at the board meetings. Minutes of board meetings are kept by the Company Secretary and are open for inspection at any reasonable time on reasonable notice by any Director.

To the best knowledge of the Directors, there is no financial, business and family relationship among the members of the Board except that Ms. LAU Ting is the spouse of Mr. CHAN Shing.

As stipulated in Code provision A.1.1, the board should meet regularly and board meetings should be held at least four times a year at approximately quarterly intervals with active participation, either in person or through other electronic means of communication, of a majority of directors entitled to be present. As the Company did not announce its quarterly results, two regular board meetings were held during the year for reviewing and approving the interim and annual financial performance of the Group, which did not fully comply with the relevant Code provision. Board meetings will be held on other occasions when board decisions are required.

# 董事局(續)

董事局認為各獨立非執行董事之行動及判斷 均屬獨立。本公司已接獲各獨立非執行董事 之確認書,確認彼等符合上市規則第3.13條 所載有關獨立性之規定。

董事局定期舉行會議,討論本集團的發展、營運表現及財務狀況。就董事局所有定期,就董事皆有機會騰空出席。所有董事皆有機會騰空出席。所有董事皆有機會騰空出席。所有董事均為有正式議程,具體列出待為有正式議程,具體列出待為有工式議程,其體列出待有重專的有權查閱董事局文件使董事以提呈會議的事項作出知情決定事事不會議記錄由公司秘書備存,任何董事再局會出合理通知下於任何合理時段查閱董事局會議記錄。

據董事所知悉,除劉婷女士為陳城先生之配 偶外,董事局各成員之間並無財務、業務及 親屬關係。



# **BOARD OF DIRECTORS** (continued)

# During the year under review, two regular board meetings were held. Details of the attendance of the Directors are as follows:

# 董事局(續)

年度內,董事局共舉行兩次定期會議。董事 之出席記錄詳情如下:

# **Directors' Attendance** 董事出席次數

<b>Executive Directors</b>	執行董事	
Mr. CHAN Shing	陳城先生	2/2
(Chairman and Managing Director)	(主席兼董事總經理)	
Mr. SIT Hoi Tung	薛海東先生	2/2
(Deputy General Manager)	(副總經理)	
Mr. YANG Dawei	楊大偉先生	0/2
Ms. LAU Ting	劉婷女士	0/2
Ms. TUNG Pui Shan, Virginia	董佩珊女士	2/2
Mr. KWOK Wai Lam	郭偉霖先生	2/2
Mr. YIN Mark	尹虹先生	2/2
Mr. SHAM Kai Man	岑啟文先生	2/2
Independent Non-Executive Directors	獨立非執行董事	
Mr. CUI Shu Ming	崔書明先生	2/2
Mr. HUANG Shenglan	黃勝藍先生	1/2
Mr. CHAN Ming Fai	陳明輝先生	0/0
(appointed on 10 October 2011)	(於二零一一年十月十日獲委任)	
Mr. MIAO Gengshu	苗耕書先生	0/2
(resigned on 1 October 2011)	(於二零一一年十月一日辭任)	
Non-Executive Director	非執行董事	
Mr. SZE Tsai Ping, Michael	史習平先生	1/2
Will 322 Taur Hig, Wilender	又自十九生	1/2

#### CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

The roles of the chairman and chief executive officer were not performed by separate individuals as stipulated in Code provision A.2.1. The Chairman and Managing Director of the Company, Mr. CHAN Shing, currently assumes the role of the chairman and also the chief executive officer responsible for overseeing the function of the Board and formulating overall strategies of and organising the implementation structure for the Company and also managing the Group's overall business operations. Given the nature of the Group's businesses which require considerable market expertise, the Board believed that the vesting of the two roles provides the Group with stable and consistent leadership and allows for more effective planning and implementation of long term business strategies. The Board will continuously review the effectiveness of the structure to balance the power and authority of the Board and the management.

#### NON-EXECUTIVE DIRECTORS

During the year under review, the Non-Executive Directors of the Company were not appointed for a specific term as stipulated in Code provision A.4.1, but were subject to retirement by rotation in accordance with the Bye-laws of the Company (the "Bye-laws"). The Directors have not been required by the Bye-laws to retire by rotation at least once every three years. However, in accordance with Bye-law 85 of the Bye-laws, at each annual general meeting of the Company one-third of the Directors for the time being or, if their number is not a multiple of three, the number nearest to but not greater than one-third, shall retire from office by rotation save any Director holding office as Chairman or Managing Director. All Non-Executive Directors of the Company have already entered into service contracts with the Company on 15 December 2011 for initial term of 3 years renewable effective 1 January 2012 and the Board will ensure the retirement of each Director, other than the one who holds the office as Chairman or Managing Director, by rotation at least once every three years in order to comply with Code provisions. The Chairman will not be subject to retirement by rotation as stipulated in Code provision A.4.2, as the Board considered that the continuity of office of the Chairman provides the Group a strong and consistent leadership and is of great importance to the smooth operations of the Group. Messrs. LAU Ting, TUNG Pui Shan, Virginia and YANG Dawei are subject to retirement by rotation at the forthcoming annual general meeting in accordance with Bye-law 85 of the Bye-laws. In addition, Mr. CHAN Ming Fai, the newly appointed Director on 10 October 2011, shall hold office until the next general meeting and be eligible for re-election in accordance with Bye-law 92 of the Bye-laws.

# 主席及行政總裁

## 非執行董事

年度內,本公司非執行董事的委任並未按守 則條文第A.4.1條所定指定任期,惟彼等需按 本公司之章程細則(「章程細則」)規定輪值告 退。章程細則並無規定董事最少每三年輪值 告退一次。然而,根據章程細則第85條,於 每屆股東週年大會上,按當時在任董事人數 計三分之一董事(或倘數目並非三之倍數,則 為最接近但不超過三分之一之數目)必須輪值 告退,惟主席或董事總經理者則無須輪值告 退。本公司所有非執行董事已於二零一一年 十二月十五日與本公司訂立服務合約,合約 自二零一二年一月一日生效起初步為期3年 可予續期,而董事局亦會確保每位董事(惟擔 任主席或董事總經理職務者除外)至少每三年 輪值告退一次,以符合守則條文之規定。主 席並未按守則條文第A.4.2條所定輪值退任, 因董事局認為主席任期之連續性可予集團強 而穩定的領導方向,乃對集團業務之順暢經 營運作極為重要。根據章程細則第85條之規 定,劉婷女士、董佩珊女士及楊大偉先生於 應屆股東週年大會輪值退任。此外,根據章 程細則第92條之規定,陳明輝先生作為於二 零一一年十月十日獲委任之新董事其任期將 於下次股東大會時屆滿,惟其可膺選連任。



#### **REMUNERATION COMMITTEE**

The Remuneration Committee was established on 12 September 2006 with specific written terms of reference which deal with its authority and duties. The Remuneration Committee comprises three members, Mr. CUI Shu Ming, Mr. HUANG Shenglan and Mr. SIT Hoi Tung. The chairman of the Remuneration Committee is Mr. CUI Shu Ming.

The Remuneration Committee will meet to determine the policy for the remuneration of Directors and the senior management, and consider and review the terms of service contracts of the Directors and the senior management. In determining the emolument payable to Directors, the Remuneration Committee took into consideration factors such as time commitment and responsibilities of the Directors, abilities, performance and contribution of the Directors to the Group, the performance and profitability of the Group, the remuneration benchmark in the industry, the prevailing market/employment conditions and the desirability of performance-based remuneration.

Four meetings of the Remuneration Committee were held during the year ended 31 December 2011. Details of the attendance of the Remuneration Committee members are as follows:

### 薪酬委員會

本公司於二零零六年九月十二日成立具有特 定成文權責範圍的薪酬委員會,薪酬委員會 由崔書明先生、黃勝藍先生及薛海東先生三 位成員組成。薪酬委員會主席為崔書明先生。

召開薪酬委員會會議為釐定董事及高層管理 人員之薪酬政策及考慮和審閱董事及高層管 理人員服務合約之條款。在釐定董事薪酬 時,薪酬委員會會考慮多項因素,例如董事 付出的時間及其職務、董事之能力、表現及 對集團之貢獻、集團之業績表現及盈利能 力,以及業界薪酬基準、當時市場狀況/招 聘情況及按表現發放酬金之可行性等因素而 釐定。

截至二零一一年十二月三十一日止年度內, 薪酬委員會曾舉行四次會議,薪酬委員會委 員之出席記錄詳情如下:

> Members' Attendance 委員出席次數

Mr. CUI Shu Ming 崔書明先生 4/4 (Chairman of Remuneration Committee) (薪酬委員會主席) Mr. HUANG Shenglan 黃勝藍先生 4/4 Mr. SIT Hoi Tung 薛海東先生 4/4

On 23 March 2012, a new specific written terms of reference of the Remuneration Committee was adopted by the Company.

於二零一二年三月二十三日,本公司為薪酬 委員會採納了新的特定成文權責範圍。

#### **NOMINATION OF DIRECTORS**

During the year under review, the Company had not established a nomination committee with specific written terms of reference which deal clearly with its authority and duties. The Board was responsible for considering the suitability of a candidate to act as a director, and approving and terminating the appointment of a director and the Chairman was mainly responsible for identifying suitable candidates for members of the Board when there was a vacancy or an additional director was considered necessary. The Chairman would propose the appointment of such candidates to the Board for consideration and the Board would review the qualifications of the relevant candidates for determining the suitability to the Group on the basis of his/her qualifications, experience and background.

During the year under review, one meeting was held by the Board for nomination of Mr. CHAN Ming Fai as a Director of the Company. Details of the attendance of the Directors are as follows:

### 董事提名

年度內,本公司並未成立具有特定成文權責範圍的提名委員會。董事局負責考慮出任董事合適人選以及批准及終止董事委任事宜。主席主要負責於董事局有空缺或認為需要增聘董事時,物色合適人選加入董事局。主席的董事局建議委任有關人選,董事局按候選人之資歷、經驗及背景審閱有關人選之資格,決定是否適合加入本集團。

年度內,董事局就提名陳明輝先生為本公司 董事舉行了一次會議。董事之出席記錄詳情 如下:

# Directors' Attendance 董事出席次數

<b>Executive Directors</b>	執行董事	
Mr. CHAN Shing	陳城先生	1/1
(Chairman and Managing Director)	(主席兼董事總經理)	
Mr. SIT Hoi Tung	薛海東先生	1/1
(Deputy General Manager)	(副總經理)	
Mr. YANG Dawei	楊大偉先生	0/1
Ms. LAU Ting	劉婷女士	0/1
Ms. TUNG Pui Shan, Virginia	董佩珊女士	1/1
Mr. KWOK Wai Lam	郭偉霖先生	1/1
Mr. YIN Mark	尹虹先生	1/1
Mr. SHAM Kai Man	岑啟文先生	1/1
Independent Non-Executive Directors	獨立非執行董事	
Mr. CUI Shu Ming	崔書明先生	1/1
Mr. HUANG Shenglan	黃勝藍先生	1/1
Mr. CHAN Ming Fai	陳明輝先生	0/0
(appointed on 10 October 2011)	(於二零一一年十月十日獲委任)	
Mr. MIAO Gengshu	苗耕書先生	0/0
(resigned on 1 October 2011)	(於二零一一年十月一日辭任)	
Non-Executive Director	非執行董事	
Mr. SZE Tsai Ping, Michael	史習平先生	0/0
(resigned on 1 October 2011)	(於二零一一年十月一日辭任)	



#### **NOMINATION OF DIRECTORS** (continued)

On 23 March 2012, a Nomination Committee comprising five members, Mr. CHAN Shing, Mr. SIT Hoi Tung, Mr. CUI Shu Ming, Mr. HUANG Shenglan and Mr. CHAN Ming Fai, with specific written terms of reference which deal with its authority and duties was established:

- to review the structure, size and composition of the Board and make recommendations on any proposed changes to the Board to complement the Company's corporate strategy;
- to identify individuals suitably qualified to become Directors and select or make recommendations to the Board on the selection of individuals nominated for directorships;
- to assess the independence of Independent Non-Executive Directors; and
- to make recommendations to the Board on the appointment or re-appointment of Directors and succession planning for Directors, in particular the Chairman of the Board and the Chief Executive.

Mr. CHAN Shing is the chairman of the Nomination Committee.

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee was established in 2001 and provides the Board with advice and recommendations. As at the date of this report, the Audit Committee comprised three members, Mr. CUI Shu Ming, Mr. HUANG Shenglan and Mr. CHAN Ming Fai. All of them are Independent Non-Executive Directors. The chairman of the Audit Committee is Mr. CUI Shu Ming. The Board considers that each Audit Committee member has broad commercial experience and there is a suitable mix of expertise in business, accounting and financial management in the Audit Committee.

# 董事提名(續)

於二零一二年三月二十三日,本公司已成立 了由陳城先生、薛海東先生、崔書明先生、 黃勝藍先生及陳明輝先生五位成員組成,具 有特定成文權責範圍的提名委員會:

- 以檢討董事局的架構、人數及組成,並 就任何為配合本公司的公司策略而擬對 董事局作出的變動提出建議;
- 物色具備合適資格可擔任董事的人士, 並挑選提名有關人士出任董事或就此向 董事局提供意見;
- 評核獨立非執行董事的獨立性; 及
- 就董事委任或重新委任以及董事(尤其是 董事局主席及行政總裁)繼任計劃向董事 局提出建議。

陳城先生為提名委員會主席。

### 審核委員會

審核委員會於二零零一年成立, 為董事局提 供意見及建議。於本報告日期,審核委員會 由三名成員組成,分別為崔書明先生、黃勝 藍先生及陳明輝先生,全部均為獨立非執行 董事。審核委員會主席為崔書明先生。董事 局認為各審核委員會成員均具有廣泛的商務 經驗,而委員會內適當地融合了營運、會計 及財務管理等方面的專業知識。



#### **AUDIT COMMITTEE** (continued)

The Audit Committee's functions includes:

- to review and monitor financial reporting and the reporting judgement contained in them; and
- to review financial and internal controls, accounting policies and practices with management, internal and external auditors.

The Audit Committee held two meetings during the year under review, one of which was attended by the external auditors, HLB Hodgson Impey Cheng. Details of the attendance of the Audit Committee members are as follows:

### 審核委員會(續)

審核委員會的功能包括:

- 審議及監察財務報告,以及報告所包含的申報判斷;及
- 與管理層、內部及外聘核數師審議財務、內部監控及會計政策及常規。

審核委員會於年度內共舉行兩次會議,外聘 核數師國衛會計師事務所曾出席其中一次會 議。審核委員會委員之出席記錄詳情如下:

# Members' Attendance 委員出席次數

Mr. CUI Shu Ming	崔書明先生	2/2
(Chairman of Audit Committee)	(審核委員會主席)	
Mr. HUANG Shenglan	黃勝藍先生	2/2
Mr. CHAN Ming Fai	陳明輝先生	0/0
(appointed on 10 October 2011)	(於二零一一年十月十日獲委任)	
Mr. MIAO Gengshu	苗耕書先生	1/2
(resigned on 1 October 2011)	(於二零一一年十月一日辭任)	

On 23 March 2012, a new specific written terms of reference of the Audit Committee was adopted by the Company.

The Audit Committee has reviewed and discussed with the management the accounting principles and practices adopted by the Group and auditing, internal controls and financial reporting matters. The audited financial statements of the Group for the year ended 31 December 2011 have been reviewed by the Audit Committee.

#### **AUDITORS**

The accounts for the year were audited by HLB Hodgson Impey Cheng whose term of office will expire upon the forthcoming annual general meeting. In March 2012, the practice of HLB Hodgson Impey Cheng was reorganised as HLB Hodgson Impey Cheng Limited. The Audit Committee has recommended to the Board that HLB Hodgson Impey Cheng Limited be nominated for appointment as the auditors of the Company at the forthcoming annual general meeting.

於二零一二年三月二十三日,本公司為審核 委員會採納了新的特定成文權責範圍。

審核委員會已與管理層審閱及討論本集團採用之會計政策及慣例,以及審計、內部監控及財務申報事宜。截至二零一一年十二月三十一日止年度之經審核財務報表已經審核委員會審閱。

### 核數師

本年度之帳目經由國衛會計師事務所審核, 彼於即將舉行之股東週年大會上任滿。國衛 會計師事務所於二零一二年三月重組為國衛 會計師事務所有限公司。審核委員會已向董 事局建議,於本公司即將舉行之股東週年大 會上提名委任國衛會計師事務所有限公司為 本公司之核數師。



#### **AUDITORS' REMUNERATION**

For the year ended 31 December 2011, the Group had engaged the Group's external auditors, HLB Hodgson Impey Cheng and network firms, to provide the following services and their fees charged are set out as below:

# 核數師酬金

截至二零一一年十二月三十一日止年度內, 集團委聘本集團外聘核數師國衛會計師事務 所及網絡成員提供以下服務,並收取費用如 下:

> Fee Charged for the year ended 31 December 收取費用 截至十二月三十一日止年度 2011 2010 HK\$ HK\$ 港幣元 港幣元

# **Types of Services**

**INTERNAL CONTROL** 

Audit of consolidated financial statement of the Group for the year Non-audit services

- Acting as reporting accountants to report on financial information included in investment circulars issued by the Company

### 服務類別

集團年度綜合財務報表 審計 非審計服務

> 一出仟申報會計師以匯報 財務資料並載列於本公 司投資通函內

1,180,000 1,043,000

590,000

# **DIRECTORS' AND AUDITORS' RESPONSIBILITIES FOR** FINANCIAL STATEMENTS

The Directors' responsibilities for the financial statements and the responsibilities of the external auditors to the shareholders are set out on page 48.

During the year under review, the Board has conducted a review of the effectiveness of the internal controls system of the Group.

The internal controls system of the Group is designed to facilitate effective and efficient operations, to ensure reliability of financial reporting and compliance with applicable laws and regulations, to identify and manage potential risk. The Board is committed to implementing an effective and sound internal control system to safeguard the interests of shareholders and the assets of the Group. The Board has delegated to the management the implementation of the system of internal controls and reviewing of all relevant financial, operational, compliance controls and risk management functions.

#### 董事及核數師對財務報表之責任

董事對財務報表之責任及外聘核數師對股東 之責任載於第48頁。

### 內部監控

董事局於年度內已對本集團內部監控系統之 有效性作出檢討。

本集團內部監控制度的設計能促使公司更有 效地和有效率地運作,並確保財務報告的可 靠性及遵守適用法例和規條,識別和管理潛 在性的風險。董事局致力落實有效及良好的 內部監控制度,以保障股東權益及集團資 產。董事局已委派管理層落實內部監控系統 及檢討所有相關財務、營運、規管監控及風 險管理的效能。



### **INVESTOR RELATIONS**

The Company is committed to maintain an open and effective investor relations policy and to update investors on relevant information/developments in a timely manner, subject to relevant regulatory requirements. Briefings and meetings with institutional investors and analysts are conducted from time to time. The Company also replied the enquiries from shareholders timely. The Directors host the annual general meeting each year to meet the shareholders and answer their enquiries.

The corporate website of the Company has provided a communication platform via which the public and investor community can access to up-to-date information regarding the Group.

# 投資者關係

本公司致力按照有關監管規定,維持公開及 有效的投資者關係政策,並適時向投資者提 供最新的業務資料/發展。本公司不時與機 構投資者及分析員會面及簡報,亦及時回應 股東查詢。董事每年主持股東週年大會,會 見股東及回應彼等之提問。

本公司的公司網址亦提供了溝通平台,為公眾和投資者提供渠道查閱最新集團訊息。



# Independent Auditors' Report 獨立核數師報告



Chartered Accountants Certified Public Accountants

# TO THE SHAREHOLDERS OF **BURWILL HOLDINGS LIMITED**

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Burwill Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 50 to 178, which comprise the consolidated and company balance sheets as at 31 December 2011, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

# DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED **FINANCIAL STATEMENTS**

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **AUDITORS' RESPONSIBILITY**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

31/F, Gloucester Tower 香港 The Landmark 中環

11 Pedder Street 畢打街11號 Central 置地廣場

Hong Kong 告羅士打大廈31樓

# 致寶威控股有限公司 全體股東

(於百慕達註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第 50至178頁寶威控股有限公司(以下簡稱「貴 公司」)及其附屬公司(以下簡稱「貴集團」)之 綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二零 --年十二月三十一日的綜合及公司資產負 債表與截至該日止年度的綜合損益表、綜合 全面損益表、綜合權益變動表和綜合現金流 量表,以及主要會計政策概要及其它附註解 釋資料。

# 董事就綜合財務報表須承擔的責任

董事須負責根據香港會計師公會頒佈的《香 港財務報告準則》及按照香港《公司條例》之 披露規定編製綜合財務報表,以令綜合財務 報表作出真實而公平的反映,及落實其認為 編製綜合財務報表所必要的內部控制,以使 綜合財務報表之編製不存在由於欺詐或錯誤 而導致的重大錯誤陳述。

# 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財 務報表作出意見,並按照《百慕達一九八一 年公司法》第90條僅向整體股東報告,除此 之外本報告別無其它目的。我們不會就本報 告的內容向任何其它人士負上或承擔任何責 任。我們已根據香港會計師公會頒佈的香港 審計準則進行審計。這些準則要求我們遵守 道德規範,並規劃及執行審計,以合理確定 綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳



# Independent Auditors' Report 獨立核數師報告

#### **AUDITORS' RESPONSIBILITY** (continued)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### **OPINION**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2011, and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

# **HLB Hodgson Impey Cheng**

Chartered Accountants
Certified Public Accountants

Hong Kong, 23 March 2012

### 核數師的責任(續)

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和 適當地為我們的審計意見提供基礎。

#### 意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據《香港財務報告準則》真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一一年十二月三十一日的事務狀況及截至該日止年度的虧損及現金流量,並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

# 國衛會計師事務所

英國特許會計師香港執業會計師

香港,二零一二年三月二十三日

# Balance Sheets 資產負債表

			Consolid 綜合		Company 公司		
			2011	2010	2011	<b>2</b> 010	
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'00	
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千克	
SSETS	資產						
on-current assets	非流動資產						
Leasehold land and land	租賃土地及土地						
use rights	使用權	6	11,046	11,163	<u> </u>		
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	7	439,611	418,698	-		
Investment properties	投資物業	8	819,655	723,988	an Balanta		
Intangible assets	無形資產	9	588,051	553,975			
Investments in subsidiaries	附屬公司投資	10	711 cm 414 3		52,522	49,64	
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	10			1,279,293	387,20	
Investments in associates	聯營公司投資	11	97,928	92,906			
Club debentures	會籍債券		1,509	1,509	90	9	
Prepayments and other receivables	預付款及其它應收款	16	39,217	83,890	_		
Deferred income tax assets	遞延所得税資產	22	24,899	22,837	-		
Total non-current assets	總非流動資產		2,021,916	1,908,966	1,331,905	436,93	
urrent assets	流動資產						
Inventories	存貨	13	167,815	295,470	_		
Financial assets at fair value	按公平值透過損益列						
through profit or loss	帳的財務資產	14	6,360	9,137	250	64	
Other financial assets	其它財務資產	15	71,998	349,707	_		
Bills and accounts receivable	應收票據及應收帳項	16	1,287,014	1,132,297	_		
Deposits, prepayments and other	按金、預付款及其它						
receivables	應收款	16	241,143	339,800	506	67	
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	10			768,236	1,451,31	
Due from associates	聯營公司欠款	11	185	178			
Due from a related company	關連公司欠款	17	1,751	1,751			
Income tax refundable	可收回所得税			401	<u>-</u>	19	
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	18	246,610	374,103	588	62	
Total current assets	總流動資產		2,022,876	2,502,844	769,580	1,453,46	
otal assets	總資產		4,044,792	4,411,810	2,101,485	1,890,40	



# Balance Sheets 資產負債表

			Consolidated 綜 <b>合</b>		Company 公司		
			2011	2010	2011	2010	
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
EQUITY	權益						
Equity attributable to owners of	本公司權益持有人						
the Company	應佔權益						
Share capital	股本	19	487,536	441,536	487,536	441,536	
Other reserves	其它儲備	20	966,297	775,667	984,940	813,124	
Retained profits	保留盈利	20	531,538	836,225	625,833	631,997	
			1,985,371	2,053,428	2,098,309	1,886,657	
Non-controlling interests	非控股權益		281,222	2,033,428	2,090,309	1,000,037	
				Park to	TOTAL SE	September	
Total equity	總權益	-1-4	2,266,593	2,261,266	2,098,309	1,886,657	
LIABILITIES	負債						
Non-current liabilities	非流動負債						
Borrowings	貸款	21	228,155	379,396			
Provision for land restoration and		21	220,133	373,330			
environmental costs	養備 整備	24	4,226	2,943			
Deferred income tax liabilities	遞延所得税負債	22	182,755	168,380			
Deferred income tax habilities	<u> </u>	22	102,733	100,360		<u> </u>	
Total non-current liabilities	總非流動負債		415,136	550,719	_	<u> </u>	
Current liabilities	流動負債						
Borrowings	貸款	21	917,788	999,048	- 1	_	
Due to subsidiaries	欠附屬公司款項	10	-	= :	882	1,270	
Due to related companies	欠關連公司款項	17	24,079	24,079	-	_	
Bills and accounts payable	應付票據及應付帳項	23	228,595	354,726		-	
Other payables and	其它應付帳項及						
accruals	應計費用		190,712	220,104	2,294	2,475	
Income tax payable	應付所得税		1,889	1,868	-	_	
Total current liabilities	總流動負債		1,363,063	1,599,825	3,176	3,745	
Total liabilities	總負債		1,778,199	2,150,544	3,176	3,745	
Total equity and liabilities	總權益及負債		4,044,792	4,411,810	2,101,485	1,890,402	
Net current assets	流動資產淨值		659,813	903,019	766,404	1,449,718	
Total assets less summent Balance							
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		2,681,729	2,811,985	2,098,309	1,886,657	

**CHAN SHING** 陳城 Chairman

主席

**KWOK WAI LAM** 郭偉霖 Director 董事

# Consolidated Income Statement 綜合損益表

For the year ended 31 December 2011

截至二零一一年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Sales Cost of sales	銷售 銷售成本	5 26	7,623,154 (7,444,025)	6,080,074 (5,923,321)
Gross profit	毛利		179,129	156,753
Other gains, net	其它收益淨額	25	42,445	75,902
Selling and distribution expenses	銷售及分銷費用	26	(56,934)	(52,154)
General and administrative expenses	一般及行政費用	26	(100,289)	(89,035)
Share option expenses	購股權支出		(3,739)	(9,548)
Operating profit	經營盈利		60,612	81,918
Finance costs Fair value (losses)/gains on other	融資成本 其它財務資產的	28	(69,968)	(39,651)
financial assets	公平值(虧損)/收益		(277,709)	34,840
Gain on distribution of shares in an associate	分派聯營公司 股份溢利			501,897
Share of profits of associates	所佔聯營公司盈利	11	4,668	7,653
(Loss)/Profit before income tax	除所得税前(虧損)/盈利		(282,397)	586,657
Income tax expense	所得税支出	29	(9,807)	(22,393)
(Loss)/Profit for the year	年度(虧損)/盈利		(292,204)	564,264
(Loss)/Profit attributable to:	(虧損)/盈利歸屬於:			
Owners of the Company	本公司權益持有人	30	(304,687)	549,444
Non-controlling interests	非控股權益		12,483	14,820
			(292,204)	564,264
(Loss)/Earnings per share attributable to owners of the Company during the year	年內本公司權益持有人 應佔的每股(虧損)/ 盈利	31		
– basic and diluted	- 基本及攤薄	3,	(6.35) HK cents <b>港仙</b>	13.13 HK cents 港仙



# Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面損益表

For the year ended 31 December 2011

截至二零一一年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
(Loss)/Profit for the year	年度(虧損)/盈利		(292,204)	564,264
Other comprehensive income:	其它全面收入:			
Surplus on revaluation of property	物業重估盈餘			16,250
Release of reserves to income statement				10,230
for distribution of shares in an associate		20		(9,511)
Share of other comprehensive income	所佔聯營公司其它全面	20		(5,511)
of associates	收入	20	2,899	2,563
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	20	77,065	28,821
	7(1) E 70.12 HX			
Other comprehensive income for	年度其它全面收入,			
the year, net of tax	扣除税項		79,964	38,123
Total comprehensive (expense)/income	年度全面(支出)/			
for the year	收入總額		(212,240)	602,387
Attributable to:	歸屬於:			
Owners of the Company	本公司權益持有人		(235,848)	574,507
Non-controlling interests	非控股權益		23,608	27,880
Total comprehensive (expense)/income	年度全面(支出)/			
for the year	收入總額		(212,240)	602,387

# Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2011

截至二零一一年十二月三十一日止年度

# Attributable to owners of the Company 本公司權益持有人應佔

		Ξ	4ム	可惟血付有八四	510		
						Non-	
			Share	Other	Retained	controlling	Total
			capital	reserves	profits	interests	equity
			股本	其它儲備	保留盈利	非控股權益	權益總額
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Deleges at 4 January 2010			242.220	0.44.007	206 722	117 102	1 500 051
Balance at 1 January 2010	二零一零年一月一日結餘	<u> </u>	342,228	841,997	286,723	117,103	1,588,051
Comprehensive income	全面收入						
Profit for the year	年度盈利				549,444	14,820	564,264
- Tront for the year	十次無型				343,444	14,020	304,204
Other comprehensive income:	其它全面收入:						
Surplus on revaluation of property	物業重估盈餘	20		14,949		6,716	21,665
Deferred income tax arising from	物業重估衍生的遞延			,5 .5			2.,,000
revaluation of property	所得税	20		(3,736)		(1,679)	(5,415)
Release of reserves to income	分派聯營公司股份由儲備	20		(5,750)		(1,073)	(3,413)
statement for distribution of	撥回至損益表						
shares in an associate	饭口土识皿仪	20		(9,511)			(9,511)
Share of other comprehensive	所佔聯營公司其它	20		(9,511)		<u>-</u>	(9,511)
income of associates		20		2 562			2 562
	全面收入	20		2,563	-	- 0.022	2,563
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	20	<u> </u>	20,798	<u> </u>	8,023	28,821
Total other comprehensive income	其它全面收入總額		<u> </u>	25,063	-	13,060	38,123
	7 T.IL 3 (4-4)			25.062	F40.444	27.000	502 207
Total comprehensive income	全面收入總額			25,063	549,444	27,880	602,387
Transactions with owners	與權益持有人交易						
Issue of shares	發行股份	20	99,308	566,647			665,955
Share issue expenses	股份發行支出	20	-	(3,112)			(3,112)
Dividends	股息	20		(5,112)		(837)	(837)
	成点 僱員購股權計劃:					(637)	(037)
Employees share option scheme:		20		0.540			0.540
– value of employee services	一僱員服務價值	20		9,548			9,548
Distribution of shares in an associate	分派聯營公司股份	20		(639,110)	-	- T	(639,110)
Effect on distribution in specie	實物分派的影響	20	(10.112) (1.1 <del>-</del> ).	(25,366)	<del>-</del>		(25,366)
			99,308	(91,393)		(837)	7,078
Changes in ownership interests in	附屬公司托方老據共力		99,300	(31,333)		(037)	7,076
Changes in ownership interests in	附屬公司所有者權益之						
subsidiaries without change of	變動(不改變控制權)	25			F.0	07	4.45
control	W 76 A A A A	35			58	87	145
Non-controlling interests arising on							
business combination	非控股權益	36	<del>-</del>	one e Sa <u>−</u> s	<del>-</del>	63,605	63,605
				(0.4.000)			
			99,308	(91,393)	58	62,855	70,828
Palance at 21 December 2010							
Balance at 31 December 2010	二零一零年十二月 三十一日結餘		1/11 EDG	775 667	836,225	207 020	2 261 266
	二十一口紅跡		441,536	775,667	030,225	207,838	2,261,266



# Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2011

截至二零一一年十二月三十一日止年度

# Attributable to owners of the Company 本公司權益持有人應佔

			-T	- 3 IE THE 19 19 541	O IN		
						Non-	
			Share	Other	Retained	controlling	Total
			capital	reserves	profits	interests	equity
			股本	其它儲備	保留盈利	非控股權益	權益總額
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Balance at 1 January 2011	二零一一年一月一日結餘		441,536	775,667	836,225	207,838	2,261,266
Comprehensive income	全面收入						
(Loss)/Profit for the year	年度(虧損)/盈利				(304,687)	12,483	(292,204)
Other comprehensive income:	其它全面收入:						
Share of other comprehensive	所佔聯營公司其它						
income of associates	全面收入	20	_	2,899	_	_	2,899
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	20	-	65,940	-	11,125	77,065
Total other comprehensive income	甘克孕而此入纳药			68,839		11,125	79,964
Total other comprehensive income	共占主叫收八總領			00,033	<del>_</del>	11,123	73,304
Total comprehensive	全面收入/(支出)						
income/(expense)	總額		-	68,839	(304,687)	23,608	(212,240)
Transactions with owners	與權益持有人交易						
Issue of shares	發行股份	20	46,000	174,800	-	-	220,800
Share issue expenses	股份發行支出	20	<u>-</u>	(6,723)	-	-	(6,723)
Dividends	股息		-	- ·	-	(249)	(249)
Employees share option scheme:	僱員購股權計劃:						
– value of employee services	一僱員服務價值	20	-	3,739	-	<u> </u>	3,739
			46,000	171,816	_	(249)	217,567
Changes in ownership interests in	附屬公司所有者權益之						
subsidiaries without change of	變動(不改變控制權)						
control		35	-	(50,025)	_	50,025	
			46,000	121,791	-	49,776	217,567
Balance at 31 December 2011	二零一一年十二月						
Dulance at 31 December 2011	三十一日結餘		487,536	966,297	531,538	281,222	2,266,593

# Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2011

截至二零一一年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$′000 港幣千元
Cash flows from operating activities	<b>禁運迁動的租会流</b> 量			
Cash used in operations	<b>營運所用的現金</b>	33(a)	(12,442)	(92,387)
Interest paid	已付利息	33 (u)	(78,534)	(40,198)
Hong Kong profits tax paid	已付香港利得税		(316)	(3,851)
Overseas tax paid	已付海外税項		(2,677)	(1,892)
Hong Kong profits tax refunded	退還香港利得税		190	141
Net cash used in operating activities	營運活動所用的淨現金		(93,779)	(138,187)
Cash flows from investing activities	投資活動的現金流量			
Acquisition of land use rights	購入土地使用權			(4,813)
Acquisition of property, plant and	購入物業、機器			
equipment	及設備		(8,879)	(204,804)
Acquisition of intangible assets	購入無形資產		(1,683)	(3,375)
Acquisition of subsidiaries, net of	收購附屬公司,現金			
cash acquired	淨額			(180,838)
Capital contribution to an associate	注資予一家聯營公司		(2,000)	<u>-</u> 1
Proceeds from disposal of land use right				13,655
Proceeds from disposal of investment	出售投資物業所得款			22.042
properties	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		-	32,942
Proceeds from disposal of property,	出售物業、機器及設備		126	12 201
plant and equipment (Increase)/Decrease in short-term bank	所得款 短期銀行存款(增加)/		126	12,291
deposits	超期銀行任款(增加)/ 減少		(29,686)	27 702
Funds (applied to)/released	資金(用於)/來自		(29,000)	27,703
from financial assets at fair value	按公平值透過損益列帳			
through profit or loss, net	的財務資產,淨額		(6,256)	5,300
Interest received	已收利息		1,103	1,039
Decrease in amounts due from associate			1,105	333
Dividends received from an associate	已收聯營公司股息		4,545	4,878
	已收按公平值透過損益列帳			
at fair value through profit or loss	的財務資產股息		85	12
Net cash used in investing activities	投資活動所用的淨現金		(42,645)	(295,677)



# Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2011

截至二零一一年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Cash flows from financing activities	融資活動的現金流量			
Issue of shares	發行股份		220,800	185,965
Share issue expenses	股份發行支出		(6,723)	(3,112)
Expenses on distribution of shares in an associate	分派聯營公司股份 支出		_	(2,838)
(Decrease)/Increase in trust receipts	信託提貨銀行貸款			
bank loans	(減少)/增加		(127,995)	291,079
Additions of other bank loans	新增其它銀行貸款		108,940	349,497
Repayment of other bank loans	償還其它銀行貸款		(215,038)	(276,683)
Additions/(Repayment) of other loans	新增/(償還) 其它貸款		711	(1,415)
Interest element of finance lease rental	付融資租賃			
payments	利息部份		(155)	(68)
Capital element of finance lease rental	付融資租賃			
payments	資本部份		(1,520)	(1,464)
Dividend paid	已付股息		(249)	(837)
Net cash (used in)/generated from	融資活動(所用)/產生的			
financing activities	<b>淨現金</b>		(21,229)	540,124
Increase in pledged bank deposits	已抵押銀行存款增加		(22,789)	(2,335)
mercase iii preagea saint asposits			(22):00)	(27000)
Net (decrease)/increase in cash and	現金及現金等價物(減少)/			
cash equivalents	增加淨額		(180,442)	103,925
Cash and cash equivalents at 1 January	於一月一日之現金及現金 等價物		370,813	265,936
Effect of exchange rate changes	正率變動之影響 正率變動之影響		563	952
Effect of exchange rate changes	<u> </u>		303	332
Cash and cash equivalents	於十二月三十一日之現金及			
at 31 December	現金等價物	33(b)	190,934	370,813
at 5 . Section 1	· 20 ≖ 71 K I/I	23(2)	.50/55 /	3,0,013

#### **GENERAL INFORMATION**

Burwill Holdings Limited (the "Company") is an investment holding company. Its subsidiaries are principally engaged in steel trading, steel processing, mineral resources and commercial property.

The Company was incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability. The Company's shares have been listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") since 1983.

These consolidated financial statements are presented in thousands of units of Hong Kong dollars (HK\$'000), unless otherwise stated. These consolidated financial statements have been approved for issue by the Board of Directors on 23 March 2012.

#### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

# 2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"). In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance. The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of investment properties, financial assets and financial liabilities (including derivative instruments) at fair value through profit or loss.

#### 一般資料

寶威控股有限公司(「本公司」)為一間投 資控股公司。其附屬公司主要業務為鋼 鐵貿易、鋼鐵加工、礦產資源及商業房 地產。

本公司於百慕達註冊成立為獲豁免有限 公司。本公司股份自一九八三年起於香 港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上 市。

除另有説明外,綜合財務報表以港幣千 元列報。綜合財務報表已經由董事局在 二零一二年三月二十三日批准刊發。

# 重要會計政策摘要

編製本綜合財務報表採用的主要會計政 策載於下文。除另有説明外,此等政策 在所呈報的所有年度內貫徹應用。

#### 2.1 編製基準

本綜合財務報表乃按照香港會計師 公會所頒佈香港財務報告準則(「香 港財務報告準則」)編製。此外,本 綜合財務報表亦包括聯交所證券上 市規則及香港公司條例規定之適用 披露資料。綜合財務報表已按照歷 史成本法編製, 並就投資物業、按 公平值透過損益列帳的財務資產和 財務負債(包括衍生工具)的重估而 作出修訂。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

# **2.1 Basis of preparation** (continued)

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements are disclosed in Note 4.

# 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures

(a) New and amended standards adopted by the Group

The following new standards and amendments to standards are mandatory for the first time for the financial year beginning 1 January 2011 and are relevant to the Group's operation.

- HKAS 24 (Revised), "Related Party Disclosures" is effective for annual period beginning on or after January 2011. It introduces an exemption from all of the disclosure requirements of HKAS 24 for transactions among government related entities and the government. Those disclosures are replaced with a requirement to disclose:
  - The name of the government and the nature of their relationship;
  - The nature and amount of any individually significant transactions; and
  - The extent of any collectivelysignificant transactions qualitatively or quantitatively.

# 2 重要會計政策摘要(續)

#### 2.1 編製基準(續)

根據香港財務報告準則編撰之財務報表須應用若干重大會計評估。管理層亦須於應用本集團會計政策時作出判斷。需涉及較大程度判斷、較為複雜事項或對綜合財務報表所作重大之假設及評估於附註4披露。

### 2.1.1 會計政策之變更及披露

(a) 本集團採納之新訂及修 訂準則

> 本集團須於二零一一年 一月一日開始之財政年 度強制首次採納以下與 本集團業務相關的新訂 準則及準則之修訂。

- - 政府名稱及彼等關係之性質;
  - 任何個別重大 交易之性質及 金額;及
  - 按定性或定量 計算整體上屬 重大之交易之 範疇。



# **SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES** (continued)

# 2.1 Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (a) New and amended standards adopted by the Group (continued)

It also clarifies and simplifies the definition of a related party.

Improvements to HKFRSs 2010 issued in May 2010 set out amendments to a number of HKFRSs. There are separate transitional provisions for each standard. While the adoption of some of the amendments may result in changes in accounting policies, none of these amendments has had a significant financial impact on the financial position or performance of the Group.

# 重要會計政策摘要(續)

# 2.1 編製基準(續)

# 2.1.1 會計政策之變更及披露(續)

(a) 本集團採納之新訂及修 訂準則(續)

> 該準則亦澄清及簡 化了關聯方之定義。

於二零一零年五月 頒佈的二零一零年 香港財務報表準則 作出的修訂。各項 準則均設有個別過 渡性條文。儘管採 納部分修訂導致會 計政策變動,該等 修訂對本集團的財 務狀況或表現並無 構成重大財務影響。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### 2.1 Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (b) New and amended standards have been issued but are not effective for the financial year beginning 1 January 2011 and have not been early adopted

The Group's assessment of the impact of these new and amended standards is set out below.

Amendments to HKAS 1 "Presentation of Items of Other Comprehensive Income". The amendments to HKAS 1 retain the option to present profit or loss and other comprehensive income in either a single statement or in two separate but consecutive statements. However, the amendments to HKAS 1 require additional disclosures to be made in the other comprehensive income section such that items of other comprehensive income are grouped into two categories: (a) items that will not be reclassified subsequently to profit or loss; and (b) items that may be reclassified subsequently to profit or loss when specific conditions are met. Income tax on items of other comprehensive income is required to be allocated on the same basis. The amendments to HKAS 1 are effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012. The presentation of items of other comprehensive income will be modified accordingly when the amendments are applied in the future accounting periods.

# 重要會計政策摘要(續)

### 2.1 編製基準(續)

# 2.1.1 會計政策之變更及披露(續)

(b) 已頒佈但於二零一一年 一月一日開始之財政年 度尚未生效且並未提早 採納之新訂及經修訂準 則

> 本集團對此等新訂及已 修訂的準則的影響評估 如下。

> > 香港會計準則第1號 的修訂本[呈列其它 全面收入項目」。香 港會計準則第1號的 修訂本保留以單一 報表或兩份獨立但 連續報表呈列損益 及其它全面收入的 選擇權。然而,香 港會計準則第1號的 修訂本規定須於其 它全面收入部份作 出額外披露,以便 將其它全面收入項 目劃分為兩類:(a) 其後不會重新分類 至損益的項目; 及 (b)於達成特定條件 時,其後可重新分 類至損益的項目。 其它全面收入項目 的所得税須按相同 基準予以分配。香 港會計準則第1號 的修訂本乃於二零 一二年七月一日或 之後開始的年度期 間生效。當修訂本 於未來會計期間應 用時,其它全面收 入項目的呈列方式 將會作出相應變動。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### **2.1** Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (b) New and amended standards have been issued but are not effective for the financial year beginning 1 January 2011 and have not been early adopted (continued)
    - Amendments to HKAS 12 "Deferred Tax - Recovery of Underlying Assets". The amendments to HKAS 12 provide an exception to the general principles in HKAS 12 that the measurement of deferred tax assets and deferred tax liabilities should reflect the tax consequences that would follow from the manner in which the entity expects to recover the carrying amount of an asset. Specifically, under the amendments, investment properties that are measured using the fair value model in accordance with HKAS 40 "Investment Property" are presumed to be recovered through sale for the purposes of measuring deferred taxes, unless the presumption is rebutted in certain circumstances.

The amendments will be effective for annual periods beginning on or after 1 January 2012. Management is in the process of making an assessment of their impact and is not yet in a position to state what impact, if any, they may have on the Group's financial position.

# 重要會計政策摘要(續)

# 2.1 編製基準(續)

# 2.1.1 會計政策之變更及披露(續)

- (b) 已頒佈但於二零一一年 一月一日開始之財政年 度尚未生效且並未提早 採納之新訂及經修訂準 則(續)
  - 香港會計準則第12 號的修訂本「遞延 税項一收回相關資 產」。香港會計準 則第12號的修訂本 為香港會計準則第 12號所載的一般原 則提供例外情況, 即遞延税項資產及 遞延税項負債的計 量應反映該實體預 期將收回資產的帳 面值的方式所產生 的税務影響。具體 而言,在此修訂本 下,就計量遞延税 項而言,假定根據 香港會計準則第40 號[投資物業]以公 平價值模式計量的 投資物業可從出售 中收回,除非在若 干情况下假定被駁 回則另作別論。

該修訂本於二零 一二年一月一日或 以後之年度期間生 效。管理層正在評 估該等修訂之影 響,暫未能説明該 等修訂可能對本集 團之財務報表產生 之影響。



# **SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES** (continued)

### **2.1** Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (b) New and amended standards have been issued but are not effective for the financial year beginning 1 January 2011 and have not been early adopted (continued)
    - Consequential amendments were made to HKAS 27 "Consolidated and Separate Financial Statements" and HKAS 28 "Investments in Associates" as a result of the issuance of HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12. The Group is yet to assess the full impact and intends to adopt the consequential amendments to HKAS 27 and HKAS 28 no later than the accounting period beginning on or after 1 January 2013.

# 重要會計政策摘要(續)

#### 2.1 編製基準(續)

- (b) 已頒佈但於二零一一年 一月一日開始之財政年 度尚未生效且並未提早 採納之新訂及經修訂準 則(續)
  - 因頒佈香港財務報 告準則第10號、香 港財務報告準則第 11號及香港財務報 告準則第12號,香 港會計準則第27號 「綜合及獨立財務報 表」及香港會計準則 第28號「於聯營公司 之投資」作出相應修 訂。本集團尚未評 估有關全面影響及 擬不遲於二零一三 年一月一日或之後 開始之會計期間採 納香港會計準則第 27號及香港會計準 則第28號之相應修 訂。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.1** Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (b) New and amended standards have been issued but are not effective for the financial year beginning 1 January 2011 and have not been early adopted (continued)
    - Amendments to HKAS 32 "Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities" and amendments to HKFRS 7 "Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities". The amendments to HKAS 32 clarify existing application issues relating to the offsetting requirements. Specifically, the amendments clarify the meaning of "currently has a legally enforceable right of set-off" and "simultaneous realisation and settlement". The amendments to HKFRS 7 require entities to disclose information about rights of offset and related arrangements (such as collateral posting requirements) for financial instruments under an enforceable master netting agreement or similar arrangement.

The amended offsetting disclosures are required for annual periods beginning on or after 1 January 2013 and interim periods within those annual periods. The disclosures should also be provided retrospectively for all comparative periods. However, the amendments to HKAS 32 are not effective until annual periods beginning on or after 1 January 2014, with retrospective application required.

# 重要會計政策摘要(續)

#### 2.1 編製基準(續)

### 2.1.1 會計政策之變更及披露(續)

- (b) 已頒佈但於二零一一年 一月一日開始之財政年 度尚未生效且並未提早 採納之新訂及經修訂準 則(續)
  - 香港會計準則第32 號「抵銷財務資產及 財務負債」之修訂及 香港財務報告準則 第7號「披露一抵銷 財務資產及財務負 債 | 之修訂。香港會 計準則第32號之修 訂闡明與抵銷規定 有關之現有應用問 題。該修訂特別闡 明「目前具有合法強 制執行抵銷權利」及 「同時收回及結算」 之涵義。香港財務 報告準則第7號之修 訂要求企業根據法 律上可強制執行的 統一淨額結算協議 或類似安排,披露 抵銷權利及財務工 具有關安排(例如抵 押品過帳規定)之資 料。

於二零一三年一月 一日或之後開始之 年度期間及其中期 期間須採用經修訂 抵銷披露,亦須追 溯提供比較期間內 之披露。然而,香 港會計準則第32號 之修訂至二零一四 年一月一日或之後 開始之年度期間方 始生效,並須追溯 應用。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.1 Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (b) New and amended standards have been issued but are not effective for the financial year beginning 1 January 2011 and have not been early adopted (continued)
    - HKFRS 9, "Financial Instruments" addresses the classification, measurement and recognition of financial assets and financial liabilities. HKFRS 9 was issued in November 2009 and October 2010. It replaces the parts of HKAS 39 that relate to the classification and measurement of financial instruments. HKFRS 9 requires financial assets to be classified into two measurement categories: those measured as at fair value and those measured at amortised cost. The determination is made at initial recognition. The classification depends on the entity's business model for managing its financial instruments and the contractual cash flow characteristics of the instrument. For financial liabilities, the standard retains most of the HKAS 39 requirements. The main change is that, in cases where the fair value option is taken for financial liabilities, the part of a fair value change due to an entity's own credit risk is recorded in other comprehensive income rather than the income statement, unless this creates an accounting mismatch. The Group is yet to assess HKFRS 9's full impact and intends to adopt HKFRS 9 upon its effective date, which is for the accounting period beginning on or after 1 January 2015.

# 重要會計政策摘要(續)

# 2.1 編製基準(續)

- (b) 已頒佈但於二零一一年 一月一日開始之財政年 度尚未生效且並未提早 採納之新訂及經修訂準 則(續)
  - 香港財務報告準則 第9號「金融工具」 闡述了財務資產及 財務負債之分類、 計量及確認。香港 財務報告準則第9號 於二零零九年十一 月及二零一零年十 月頒佈。該準則取 代了香港會計準則 第39號中與金融工 具之分類及計量相 關之部分。香港財 務報告準則第9號規 定財務資產分類為 兩個計量類別:按 公平值計量類別及 按攤銷成本計量類 別。於初步確認時 作出釐定。分類視 乎實體管理其金融 工具之業務模式及 該工具之合約現金 流量特徵而定。就 財務負債而言,該 準則保留了香港會 計準則第39號之大 部分規定。主要變 動為倘財務負債選 擇以公平值列帳, 因實體本身信貸風 險而產生之公平值 變動部分於其它全 面收入而非損益表 入帳,除非這會導 致會計錯配。本集 團尚未評估香港財 務報告準則第9號 之全面影響及擬於 其生效日期(即二零 一五年一月一日或 之後開始之會計期 間)採納香港財務報 告準則第9號。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### **2.1** Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (b) New and amended standards have been issued but are not effective for the financial year beginning 1 January 2011 and have not been early adopted (continued)
    - HKFRS 10 "Consolidated Financial Statements" builds on existing principles by identifying the concept of control as the determining factor in whether an entity should be included within the consolidated financial statements of the parent company. The standard provides additional guidance to assist in the determination of control where this is difficult to address. The Group is yet to assess HKFRS 10's full impact and intends to adopt HKFRS 10 no later than the accounting period beginning on or after 1 January 2013.
    - HKFRS 12 "Disclosures of Interests in Other Entities" includes the disclosure requirements for all forms of interests in other entities, including joint arrangements, associates, special purpose vehicles and other off balance sheet vehicles. The Group is yet to assess HKFRS 12's full impact and intends to adopt HKFRS 12 no later than the accounting period beginning on or after 1 January 2013.

# 重要會計政策摘要(續)

### 2.1 編製基準(續)

- (b) 已頒佈但於二零一一年 一月一日開始之財政年 度尚未生效且並未提早 採納之新訂及經修訂準 則(續)
  - 香港財務報告準則 第10號「綜合財務 報表」於現有原則上 建立透過識別控制 概念作為實體是否 應計入母公司之綜 合財務報表之釐定 因素。該準則提供 額外指引,協助釐 定難以評估之控制 權。本集團尚未評 估香港財務報告準 則第10號之全面影 響及擬不遲於二零 一三年一月一日或 之後開始之會計期 間採納香港財務報 告準則第10號。
  - 香港財務報告準則 第12號「於其它實 體權益之披露」包括 就於其它實體(包括 共同安排、聯營公 司、特殊目的工具 及其它資產負債表 外工具)之所有形式 權益之披露規定。 本集團尚未評估香 港財務報告準則第 12號之全面影響及 擬不遲於二零一三 年一月一日或之後 開始之會計期間採 納香港財務報告準 則第12號。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### **2.1** Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (b) New and amended standards have been issued but are not effective for the financial year beginning 1 January 2011 and have not been early adopted (continued)
    - HKFRS 13 "Fair Value Measurement" aims to improve consistency and reduce complexity by providing a precise definition of fair value and a single source of fair value measurement and disclosure requirements for use across HKFRSs. The requirements do not extend the use of fair value accounting but provide guidance on how it should be applied where its use is already required or permitted by other standards within HKFRSs. The Group is yet to assess HKFRS 13's full impact and intends to adopt HKFRS 13 no later than the accounting period beginning on or after 1 January 2013.

# 重要會計政策摘要(續)

### 2.1 編製基準(續)

- (b) 已頒佈但於二零一一年 一月一日開始之財政年 度尚未生效且並未提早 採納之新訂及經修訂準 則(續)
  - 香港財務報告準則 第13號「公平值計 量」旨在提供公平值 之精確定義及公平 值計量之單一來源 及於香港財務報告 準則使用之披露規 定而提升一致性及 減低複雜性。該等 規定並無擴大公平 值會計之使用,但 就當其已由香港財 務報告準則其它準 則規定或准許使用 時應如何應用提供 指引。本集團尚未 評估香港財務報告 準則第13號之全面 影響及擬不遲於二 零一三年一月一日 或之後開始之會計 期間採納香港財務 報告準則第13號。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### **2.1** Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (b) New and amended standards have been issued but are not effective for the financial year beginning 1 January 2011 and have not been early adopted (continued)
    - HK(IFRIC) Int 20 "Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine" applies to waste removal costs that are incurred in surface mining activity during the production phase of the mine ("production stripping costs"). Under HK(IFRIC) - Int 20 the costs from this waste removal activity ("stripping") which provide improved access to ore is recognised as a noncurrent asset ("stripping activity asset") when certain criteria are met, whereas the costs of normal ongoing operational stripping activities are accounted for in accordance with HKAS 2 "Inventories". The stripping activity asset is accounted for as an addition to, or as an enhancement of, an existing asset and classified as tangible or intangible according to the nature of the existing asset of which it forms part.

# 重要會計政策摘要(續)

# 2.1 編製基準(續)

- (b) 已頒佈但於二零一一年 一月一日開始之財政年 度尚未生效且並未提早 採納之新訂及經修訂準 則(續)
  - 香港(國際財務報告 詮釋委員會)一幹 釋第20號「露天礦 場生產階段之剝採 成本」應用於露天 礦場生產階段進行 露天採礦活動時因 移除廢料所產生之 成本(「生產剝採成 本」)。香港(國際 財務報告詮釋委員 會)一詮釋第20號 指明,因改善通道 以達礦物所產生之 廢料移除活動(「剝 採1)之成本在滿足 若干要求下可列為 非流動資產(「剝採 活動資產1);而因 正常生產進行之剝 採活動之成本則根 據香港會計準則第2 號「庫存」記帳。剝 採活動資產按照其 組成部分之原有資 產之性質而列為現 有資產之增加或改 進,繼而分類為有 形或無形資產。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### **2.1** Basis of preparation (continued)

- 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
  - (b) New and amended standards have been issued but are not effective for the financial year beginning 1 January 2011 and have not been early adopted (continued)

HK(IFRIC) - Int 20 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013 with transitional provisions. The Group is yet to assess HK(IFRIC) - Int 20's full impact and intends to adopt HK(IFRIC) - Int 20 no later than the accounting period beginning on or after 1 January 2013.

There are no other HKFRSs or HK(IFRIC) interpretations that are not yet effective that would be excepted to have a material impact on the Group.

# 重要會計政策摘要(續)

### 2.1 編製基準(續)

# 2.1.1 會計政策之變更及披露(續)

(b) 已頒佈但於二零一一年 一月一日開始之財政年 度尚未生效且並未提早 採納之新訂及經修訂準 則(續)

> 香港(國際財務報告 詮釋委員會)一幹 釋第20號將於二零 一三年一月一日或 其後開始之年度期 間生效,但設有過 渡條款。本集團尚 未評估香港(國際 財務報告詮釋委員 會)一詮釋第20號之 全面影響及擬不遲 於二零一三年一月 一日或之後開始之 會計期間採納香港 (國際財務報告詮釋 委員會)一詮釋第20 號。

目前並無其它香港財務 報告準則或香港(國際財 務報告詮釋委員會)之詮 釋尚未生效而預計將對 本集團產生重大影響。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.2 Subsidiaries

#### 2.2.1 Consolidation

Subsidiaries are all entities (including special purpose entities) over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity. The Group also assesses existence of control where it does not have more than 50% of the voting power but is able to govern the financial and operating policies by virtue of de-facto control. De-facto control may arise from circumstances such as enhanced minority rights or contractual terms between shareholders, etc.

Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date that control ceases.

Inter-company transactions, balances, income and expenses on transactions between group companies are eliminated. Profits and losses resulting from inter-company transactions that are recognised in assets are also eliminated. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

# 重要會計政策摘要(續)

# 2.2 附屬公司

#### 2.2.1 綜合帳目

附屬公司指本集團有權控制 其財政及營運政策並一般持 有過半數投票權之所有實體 (包括特定用途實體)。當評 估本集團是否控制另一家實 體時,將考慮現時是否存在 可行使或可換股的潛在投票 權及其影響。倘本集團並無 持有50%以上投票權,但能 憑藉實際控制權控制其財政 及營運政策,則本集團亦會 評估是否存在控制權。實際 控制權可在提高少數股東權 利或與股東訂立合約條款等 情況下產生。

附屬公司業績由控制權轉讓 予本集團當日起全面綜合入 帳,並於控制權終止當日起 停止合併。

集團旗下公司間之交易、結 餘及集團公司間交易之收支 互相對銷。於資產確認之集 團旗下公司間之交易所產生 之溢利及虧損亦會對銷。附 屬公司之會計政策已於有需 要時變更,以確保與本集團 所採納的政策一致。



# SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.2 Subsidiaries** (continued)

#### 2.2.1 Consolidation (continued)

# (a) Business combinations

The Group applies the acquisition method to account for business combinations. The consideration transferred for the acquisition of a subsidiary is the fair values of the assets transferred, the liabilities incurred to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group. The consideration transferred includes the fair value of any asset or liability resulting from a contingent consideration arrangement. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date. The Group recognises any non-controlling interest in the acquiree on an acquisitionby-acquisition basis, either at fair value or at the non-controlling interest's proportionate share of the recognised amounts of acquiree's identifiable net assets.

Acquisition-related costs are expensed as incurred.

If the business combination is achieved in stages, the acquirer's previously held equity interest in the acquiree is remeasured to fair value at the acquisition date through profit or loss.

Any contingent consideration to be transferred by the Group is recognised at fair value at the acquisition date. Subsequent changes to the fair value of the contingent consideration that is deemed to be an asset or liability is recognised in accordance with HKAS 39 either in profit or loss or as a change to other comprehensive income. Contingent consideration that is classified as equity is not remeasured, and its subsequent settlement is accounted for within equity.

# 重要會計政策摘要(續)

### 2.2 附屬公司(續)

#### 2.2.1 綜合帳目(續)

# (a) 業務合併

本集團應用收購法計算 業務合併。就收購附屬 公司轉讓之代價為所轉 讓資產、對被收購方前 擁有人所產生負債及本 集團所發行股本權益之 公平值。所轉讓代價包 括或然代價安排產生之 任何資產或負債之公平 值。於業務合併時所收 購之可識別資產以及所 承擔之負債及或然負 債,初步按收購日期之 公平值計量。本集團按 逐項收購基準,以公平 值或非控股權益應佔被 收購方已確認之可識別 資產淨額之比例,確認 於被收購方之任何非控 股權益。

收購相關成本於產生時 支銷。

倘業務合併分階段進 行, 收購方先前持有被 收購方之股本權益將重 新計量為按收購當日之 公平值入帳損益。

本集團所轉讓之任何或 然代價將於收購當日按 公平值確認。被視為一 項資產或負債之或然代 價之公平值後續變動, 將按照香港會計準則第 39號確認為損益或其它 全面收入變動。分類為 權益之或然代價毋須重 新計量,而其後結算於 權益入帳。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.2 Subsidiaries** (continued)

#### 2.2.1 Consolidation (continued)

#### (a) Business combinations (continued)

Goodwill is initially measured as the excess of the aggregate of the consideration transferred and the fair value of non-controlling interest over the net identifiable assets acquired and liabilities assumed. If this consideration is lower than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired, the difference is recognised in profit or loss.

## (b) Changes in ownership interests in subsidiaries without change of control

Transactions with non-controlling interests that do not result in loss of control are accounted for as equity transactions – that is, as transactions with the owners in their capacity as owners. The difference between fair value of any consideration paid and the relevant share acquired of the carrying value of net assets of the subsidiary is recorded in equity. Gains or losses on disposals to non-controlling interests are also recorded in equity.

## (c) Disposal of subsidiaries

When the Group ceases to have control, any retained interest in the entity is remeasured to its fair value at the date when control is lost, with the change in carrying amount recognised in profit or loss. The fair value is the initial carrying amount for the purposes of subsequently accounting for the retained interest as an associate, joint venture or financial asset. In addition, any amounts previously recognised in other comprehensive income in respect of that entity are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities. This may mean that amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.2 附屬公司(續)

#### 2.2.1 綜合帳目(續)

#### (a) 業務合併(續)

商譽初步按所轉讓代價 與任何非控股權益公平 值之和超出所收購可識 別資產淨額及所承擔負 債之數額計量。倘此代 價低於所收購附屬公司 資產淨額之公平值,則 差額於損益中確認。

## (b) 不會導致控制權變動的 附屬公司擁有權益改變

不會導致失去控制權之 非控股權益交易入帳列 作權益交易一即以彼等 為擁有人之身分與擁有 人進行之交易。任何所 支付代價之公平值與所 收購附屬公司相關部分 資產淨額之帳面值兩者 間之差額,乃於權益中 入帳。向非控股權益進 行出售產生之收益或虧 損亦於權益中入帳。

#### (c) 出售附屬公司

倘本集團不再擁有控制 權,其於該實體之任何 保留權益將按失去控制 權當日之公平值重新計 量,而帳面值之變動則 於損益中確認。就其後 入帳列作聯營公司、合 營企業或財務資產之保 留權益而言,公平值指 初始帳面值。此外,先 前於其它全面收入內確 認與該實體有關之任何 金額,按猶如本集團已 直接出售有關資產或負 債之方式入帳。這可能 意味着先前在其它全面 收入內確認之金額將重 新分類至損益。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.2 Subsidiaries (continued)

#### 2.2.2 Separate financial statements

Investments in subsidiaries are accounted for at cost less impairment. Cost is adjusted to reflect changes in consideration arising from contingent consideration amendments. Cost also includes direct attributable costs of investment. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

Impairment testing of the investments in subsidiaries is required upon receiving dividends from these investments if the dividend exceeds the total comprehensive income of the subsidiary in the period the dividend is declared or if the carrying amount of the investment in the separate financial statements exceeds the carrying amount in the consolidated financial statements of the investee's net assets including goodwill.

#### 2.3 Associates

Associates are all entities over which the Group has significant influence but not control, generally accompanying a shareholding of between 20% and 50% of the voting rights. Investments in associates are accounted for using the equity method of accounting. Under the equity method, the investment is initially recognised at cost, and the carrying amount is increased or decreased to recognise the investor's share of the profit or loss of the investee after the date of acquisition. The Group's investment in associates includes goodwill identified on acquisition.

If the ownership interest in an associate is reduced but significant influence is retained, only a proportionate share of the amounts previously recognised in other comprehensive income is reclassified to profit or loss where appropriate.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.2 附屬公司(續)

#### 2.2.2 獨立財務報表

#### 2.3 聯營公司

聯營公司指集團對其有重大影響力 但不持有控制權之一切實體,並 通常持有20%至50%投票權的股 權。聯營公司之投資乃按會計權益 法入帳。根據權益法,於聯營公司 之投資初始按成本,並另就投資 所佔被投資者之盈利或虧損於收購 後之變動調整。本集團於聯營公。 之投資包括收購時已識辨的商譽

如聯營公司的權益持有被削減但仍 保留重大影響力,只有按比例將之 前在其它全面收入中確認的數額重 新分類至損益(如適用)。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.3** Associates (continued)

The Group's share of post-acquisition profit or loss is recognised in the consolidated income statement, and its share of post-acquisition movements in other comprehensive income is recognised in other comprehensive income with a corresponding adjustment to the carrying amount of the investment. When the Group's share of losses in an associate equals or exceeds its interest in the associate, including any other unsecured receivables, the Group does not recognise further losses, unless it has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate.

The Group determines at each reporting date whether there is any objective evidence that the investment in the associate is impaired. If this is the case, the Group calculates the amount of impairment as the difference between the recoverable amount of the associate and its carrying value and recognises the amount adjacent to "share of profits/(losses) of associates" in the consolidated income statement.

Profits and losses resulting from upstream and downstream transactions between the Group and its associate are recognised in the Group's financial statements only to the extent of unrelated investor's interests in the associates. Unrealised losses are eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of associates have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

Dilution gains and losses arising in investments in associates are recognised in the consolidated income statement.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.3 聯營公司(續)

集團所佔聯營公司收購後的盈利或 虧損於綜合損益表中確認,而所佔 收購後的其它全面收入變動於其它 全面收入中確認,並相對地調整投 資之帳面值。當集團所佔聯營公司 虧損等於或大於其於聯營公司的投 資(包括任何其它無抵押之應收款 項)時,集團不再確認進一步的虧 損,除卻本集團須向該聯營公司承 擔法定或推定責任或代其支付款 項。

本集團於各報告日期釐定是否有任 何客觀證據顯示於聯營公司的投資 已經減值。倘出現此情況,本集團 會按聯營公司可收回金額與其帳面 值之差異計算減值金額,並於綜合 損益表「所佔聯營公司盈利/(虧 損)|確認有關金額。

集團與其聯營公司間上游及下游交 易之收益於集團的財務報表確認, 但僅限於非關連投資者持有聯營公 司權益的部分。未實現虧損亦作對 銷,除非交易提供所轉讓資產出現 減值之證據。聯營公司之會計政策 已按需要作出改變,以確保與集團 所採納之政策一致。

在聯營公司的投資所產生的攤薄收 益和虧損於綜合損益表確認。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.4 Segment reporting

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The chief operating decision-maker, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, has been identified as the board of directors that makes strategic decisions.

## 2.5 Foreign currency translation

## (a) Functional and presentation currency

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Company's functional and the Group's presentation currency.

## (b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions or valuation where items are re-measured. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the consolidated income statement, except when deferred in equity as qualifying cash flow hedges and qualifying net investment hedges.

All foreign exchange gains and losses are presented in the consolidated income statement within 'general and administrative expenses'.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.4 分部報告

經營分部按照向首席營運決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。首席營運決策者已獲確定為負責作出策略性決定之董事局,負責經營分部之資源分配及表現評估。

#### 2.5 外幣匯兑

## (a) 功能及列帳貨幣

#### (b) 交易及結餘

所有匯兑盈虧在綜合損益表 內的「一般及行政費用」中呈 列。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.5** Foreign currency translation (continued)

### (b) Transactions and balances (continued)

Changes in the fair value of monetary securities denominated in foreign currency classified as available-for-sale are analysed between translation differences resulting from changes in the amortised cost of the security and other changes in the carrying amount of the security. Translation differences related to changes in amortised cost are recognised in profit or loss, and other changes in carrying amount are recognised in other comprehensive income.

Translation differences on non-monetary financial assets and liabilities such as equities held at fair value through profit or loss are recognised in profit or loss as part of the fair value gain or loss. Translation differences on non-monetary financial assets, such as equities classified as available for sale, are included in other comprehensive income.

## (c) Group companies

The results and financial position of all the Group entities (none of which has the currency of a hyperinflationary economy) that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- assets and liabilities for each balance sheet presented are translated at the closing rate at the date of that balance sheet:
- income and expenses for each income statement are translated at average exchange rates (unless this average is not a reasonable approximation of the cumulative effect of the rates prevailing on the transaction dates, in which case income and expenses are translated at the rate on the dates of the transactions); and

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.5 外幣匯兑(續)

## (b) 交易及結餘(續)

分類為可供出售之外幣列值 貨幣證券之公平值變動分析 為證券攤銷成本變動產生之 匯兑差額及證券帳面值之其 它變動。有關攤銷成本變動 之匯 兑差額於損益確認,而 帳面值其它變動則於其它全 面收入中確認。

非貨幣性財務資產及負債(例 如按公平值透過損益列帳的 權益)的匯兑差額在損益中確 認為公平值收益和虧損的一 部份。非貨幣性財務資產(例 如分類為可供出售的權益)的 匯兑差額包括在其它全面收 入內。

#### (c) 集團公司

功能貨幣與列帳貨幣不同的 所有集團實體(當中沒有嚴重 通脹經濟體系貨幣)的業績和 財務狀況按如下方法換算為 列帳貨幣:

- 每份呈報的資產負債表 內的資產和負債按該資 產負債表日期的收市匯 率換算;
- 每份損益表內的收入和 費用按平均匯率換算(除 非此平均匯率非為計及 各交易日期匯率累計影 響的合理約數;在此情 況下, 收支按各交易日 期的匯率換算);及



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.5** Foreign currency translation (continued)

#### (c) Group companies (continued)

• all resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and translated at the closing rate. Exchange differences arising are recognised in equity.

#### 2.6 Property, plant and equipment

Land and buildings comprise offices. Leasehold land classified as finance lease and all other property, plant and equipment are stated at historical cost less depreciation and impairment losses. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items. Cost may also include transfers from equity of any gains/losses on qualifying cash flow hedges of foreign currency purchases of property, plant and equipment.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to the consolidated income statement during the financial period in which they are incurred.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.5 外幣匯兑(續)

#### (c) 集團公司(續)

所有由此產生的匯兑差額於其它全面收入中確認。

收購海外實體產生的商譽及 公平值調整視為該海外實體 的資產和負債,並按收市匯 率換算。所產生的匯兑差額 於權益中確認。

### 2.6 物業、機器及設備

土地及樓宇包括辦公室。分類為融資租賃的租賃土地及所有其它物業、機器及設備按歷史成本減折舊和減值虧損列帳。歷史成本包括收購該項目直接應佔的開支。成本可包括從權益中轉撥的有關該物業、機器及設備利用外幣購買的合資格現金流量對沖產生的任何收益/損失。

其後成本只有在與該項目有關的未來經濟利益有可能流入本集團,且該項目的成本能可靠計量時,才包括在資產的帳面值或確認為獨立資產(按適用)。已更換零件的帳及保養在產生的財政期間內於綜合損益表支銷。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.6 Property, plant and equipment** (continued)

Leasehold land classified as finance lease commences amortisation from the time when the land interest becomes available for its intended use. Amortisation on leasehold land classified as finance lease and depreciation on other assets is calculated using the straight-line method to allocate their costs to their residual values over their estimated useful lives, as follows:

 Leasehold land	Shorter of remaining
classified as	lease term or useful
finance lease	life

**Buildings** 20 to 50 years Leasehold 2 to 10 years

> improvements (over the period of leases)

Machinery 8 to 10 years

Furniture and

equipment 4 to 10 years 4 to 10 years Motor vehicles

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at the end of each reporting period.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount (Note 2.8).

Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount and are recognised within "other gains, net" in the consolidated income statement.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.6 物業、機器及設備(續)

分類為融資租賃之租賃土地自土地 權益可供其擬定用途時開始攤銷。 分類為融資租賃的租賃土地的攤銷 及其它資產的折舊採用以下的估計 可使用年期將成本按直線法分攤至 剩餘價值計算:

分類為融資 剩餘租賃期限 租賃的 或可使用 租賃土地 年期較短者 樓宇 20至50年

租賃樓宇 2至10年 裝修 (按租約年期)

機器 8至10年 傢具及設備 4至10年

車輛 4至10年

資產的剩餘價值及可使用年期在每 個報告日期末進行檢討,及在適當 時調整。

若資產的帳面值高於其估計可收回 價值,其帳面值即時撇減至可收回 金額(附註2.8)。

出售盈虧乃按所得款與帳面值比 較,並於綜合損益表「其它收益淨 額」中確認。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.7 Intangible assets

#### (a) Goodwill

Goodwill arises on the acquisition of subsidiaries, associates and joint ventures and represents the excess of the consideration transferred over the Group's interest in net fair value of the net identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of the acquiree and the fair value of the non-controlling interest in the acquiree.

For the purpose of impairment testing, goodwill acquired in a business combination is allocated to each of the cash-generating units ("CGUs"), or groups of CGUs, that is expected to benefit from the synergies of the combination. Each unit or group of units to which the goodwill is allocated represents the lowest level within the entity at which the goodwill is monitored for internal management purposes. Goodwill is monitored at the operating segment level.

Goodwill impairment reviews are undertaken annually or more frequently if events or changes in circumstances indicate a potential impairment. The carrying value of goodwill is compared to the recoverable amount, which is the higher of value in use and the fair value less costs to sell. Any impairment is recognised immediately as an expense and is not subsequently reversed.

## (b) Mining right

Mining right acquired separately is measured on initial recognition at cost. Mining right acquired in a business combination is recognised at fair value at the date of acquisition. Mining right has a finite useful life and is carried at cost less accumulated amortisation and impairment losses. Amortisation is calculated using the straight-line method to allocate the cost of mining right over its estimated useful life of 30 years.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.7 無形資產

## (a) 商譽

## (b) 採礦權



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.7 Intangible assets (continued)

### (c) Exploration and evaluation assets

Exploration and evaluation assets are stated at cost less impairment losses. Exploration and evaluation assets include topographical and geological surveys, exploratory drilling, sampling and trenching and activities in relation to commercial and technical feasibility studies, and expenditure incurred to secure further mineralisation in existing ore bodies and to expand the capacity of a mine. Expenditure incurred prior to acquiring legal rights to explore an area is written off as incurred. When it can be reasonably ascertained that a mining property is capable of commercial production, exploration and evaluation costs are transferred to mining right and are amortised based on the accounting policy as stated in "Mining right" above. If any project is abandoned during the evaluation stage, the total expenditure thereon will be written off.

## (d) Domain names and trademarks

Acquisition costs of domain names and legal costs related to the registration of trademarks are capitalised and amortised on a straight-line basis over their estimated useful lives of ten years.

## (e) Computer software

Acquired computer software licences are capitalised on the basis of the costs incurred to acquire and bring to use the specific software. These costs are amortised over their estimated useful lives of ten years.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.7 無形資產(續)

#### (c) 勘探及評估資產

勘探及評估資產按成本扣除 減值虧損列帳。勘探及評估 資產包括地質及地理勘測、 勘探鑽出、抽樣及挖掘及與 商業及技術上可行性研究有 關的活動的成本,及用於進 一步取得礦藏之礦產及擴充 礦場之產能之開支。於取得 勘探某一地區之合法權利前 產生的開支在產生時撇銷。 如能合理確定探礦資產可投 入商業生產, 勘探及評估成 本乃轉撥至採礦權並按上文 「採礦權 | 所述的會計政策作 出攤銷。倘任何項目於評估 階段終止,其所屬之總開支 將會撇銷。

#### (d) 域名及商標

包括購買域名之成本及有關 商標登記之律師費,以成本 列帳並按直線法於估計可使 用年期十年期內攤銷。

## (e) 電腦軟件

購買電腦軟件版權乃根據購 買和達至使用之成本會撥充 資本,此成本列帳於估計可 使用年期十年期內攤銷。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.8 Impairment of non-financial assets

Assets that have an indefinite useful life (for example, goodwill or intangible assets not ready to use) are not subject to amortisation and are tested annually for impairment. Assets that are subject to amortisation are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cash-generating units). Nonfinancial assets other than goodwill that suffered an impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.

## 2.9 Financial assets

### 2.9.1 Classification

The Group classifies its financial assets in the following categories: at fair value through profit or loss, loans and receivables and available-forsale. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.8 非財務資產之減值

#### 2.9 財務資產

#### 2.9.1 分類

本集團將其財務資產分類如下:按公平值透過損益列帳、貸款及應收款及可供出售。分類方式視乎購內入財務資產目的而定。管理層在初步確認時釐定其財務資產的分類。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.9 Financial assets** (continued)

#### 2.9.1 Classification (continued)

(a) Financial assets at fair value through profit

Financial assets at fair value through profit or loss are financial assets held for trading. A financial asset is classified in this category if acquired principally for the purpose of selling in the short-term. Derivatives are also categorised as held for trading unless they are designated as hedges. Assets in this category are classified as current assets if expected to be settled within 12 months; otherwise, they are classified as noncurrent.

#### (b) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in current assets, except for the amounts that are settled or expected to be settled more than 12 months after the end of the reporting period. These are classified as non-current assets. The Group's loans and receivables comprise "bills and accounts receivable", "deposits and other receivables", "due from associates", "due from a related company" and "cash and bank balances" in the consolidated balance sheet.

## (c) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are nonderivatives that are either designated in this category or not classified in any of the other categories. They are included in non-current assets unless the investment matures or management intends to dispose of it within 12 months of the end of the reporting period.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.9 財務資產(續)

#### 2.9.1 分類(續)

(a) 按公平值透過損益列帳 的財務資產

> 按公平值诱猧捐益列帳 的財務資產為持作買賣 的財務資產。財務資產 若在購入時主要用作在 短期內出售,則分類為 此類別。衍生工具除非 被指定為對沖,否則亦 分類為持作買賣用途。 若預期此類別的資產將 於十二個月內結清,則 分類為流動資產,否則 分類為非流動資產。

### (b) 貸款及應收款

貸款及應收款為有固定 或可釐定付款且沒有在 活躍市場上報價的非衍 生財務資產。此等款項 包括在流動資產內,但 若於或預期於報告日期 末起計超過十二個月結 清,則分類為非流動資 產。本集團之貸款及應 收款包括於綜合資產負 債表中列示的 [應收票 據及應收帳項一、「按金 及其它應收款」、「聯營 公司欠款」、「關連公司 欠款 | 及「現金及銀行結 餘一。

#### (c) 可供出售財務資產

可供出售財務資產為非 衍生工具,被指定為此 類別或未被分類為任何 其它類別。除非此資產 在報告日期末後十二個 月內到期或管理層有意 在報告日期末後十二個 月內出售該項投資,否 則此等資產列在非流動 資產內。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.9 Financial assets (continued)

### 2.9.2 Recognition and measurement

Regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the trade-date (the date on which the Group commits to purchase or sell the asset). Investments are initially recognised at fair value plus transaction costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value, and transaction costs are expensed in the consolidated income statement. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Available-for-sale financial assets and financial assets at fair value through profit or loss are subsequently carried at fair value. Loans and receivables are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method.

Gains or losses arising from changes in the fair value of the "financial assets at fair value through profit or loss" category are presented in the consolidated income statement within "other gains, net" in the period in which they arise. Dividend income from financial assets at fair value through profit or loss is recognised in the consolidation income statement as part of "other gains, net" when the Group's right to receive payments is established.

Changes in the fair value of monetary and nonmonetary securities classified as available-forsale are recognised in other comprehensive income.

When securities classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments recognised in equity are included in the consolidated income statement.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.9 財務資產(續)

#### 2.9.2 確認及計算

財務資產的購入及出售在交 易日確認(交易日指本集團 承諾購入或出售該資產之 日)。對於所有並非按公平值 透過損益列帳的投資,初步 按公平值加交易成本確認。 按公平值透過損益列帳的財 務資產,初步按公平值確認 並將交易成本支銷在綜合損 益表。當從投資收取現金流 量的權利經已屆滿或經已轉 讓,而本集團亦已將擁有權 的所有風險和回報實際轉讓 時,財務資產即終止確認。 可供出售財務資產及按公平 值透過損益列帳的財務資產 其後按公平值列帳。貸款及 應收款其後利用實際利息法 按攤銷成本列帳。

分類為可供出售的貨幣及非 貨幣證券的公平值變動於其 它全面收入確認。

當分類為可供出售的證券被 售出或減值時,在權益確認 的累計公平值調整,將現列 入綜合損益表。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.9 Financial assets (continued)

### 2.9.2 Recognition and measurement (continued)

Interest on available-for-sale securities calculated using the effective interest method is recognised in the consolidated income statement as part of "other gains, net". Dividends on available-forsale equity instruments are recognised in the consolidated income statement as part of "other gains, net" when the Group's right to receive payments is established.

#### 2.10 Offsetting financial instruments

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis or realise the asset and settle the liability simultaneously.

### 2.11 Impairment of financial assets

#### (a) Assets carried at amortised cost

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. A financial asset or a group of financial assets is impaired and impairment losses are incurred only if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the asset (a "loss event") and that loss event (or events) has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or group of financial assets that can be reliably estimated.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.9 財務資產(續)

#### 2.9.2 確認及計算(續)

可供出售證券按實際利息法 計算的利息在綜合損益表確 認為「其它收益淨額」一部 分。當集團就收款的權利確 立時,可供出售股權工具的 股息在綜合損益表確認為[其 它收益淨額」一部分。

#### 2.10 抵銷金融工具

倘有可執行法律權利抵銷某些已確 認金額及有意以淨額基準結算或變 現資產以同時清償負債時,財務資 產及負債將互相抵銷,有關之淨款 項於資產負債表內呈報。

#### 2.11 財務資產減值

#### (a) 以攤餘成本列帳之資產

本集團會於各報告期末衡量 是否有客觀證據證明財務 資產或一組財務資產出現減 值。惟當有客觀證據證明於 首次確認資產後發生一宗或 多宗事件導致減值出現(「虧 損事件」),而該宗(或該等) 虧損事件對該項或該組財務 資產之估計未來現金流量構 成可合理估計的影響,有關 的財務資產才算出現減值及 產牛減值虧損。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.11 Impairment of financial assets** (continued)

#### (a) Assets carried at amortised cost (continued)

Evidence of impairment may include indications that the debtors or a group of debtors is experiencing significant financial difficulty, default or delinquency in interest or principal payments, the probability that they will enter bankruptcy or other financial reorganisation, and where observable data indicate that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows, such as changes in arrears or economic conditions that correlate with defaults.

For loans and receivables category, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate. The carrying amount of the asset is reduced and the amount of the loss is recognised in the consolidated income statement. If a loan or held-to-maturity investment has a variable interest rate, the discount rate for measuring any impairment loss is the current effective interest rate determined under the contract. As a practical expedient, the Group may measure impairment on the basis of an instrument's fair value using an observable market price.

If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised (such as an improvement in the debtor's credit rating), the reversal of the previously recognised impairment loss is recognised in the consolidated income statement.

## 2 重要會計政策摘要(續)

#### 2.11 財務資產減值(續)

## (a) 以攤餘成本列帳之資產(續)

就損與現括的產金如浮失當中市計貸失按而仍現帳額貸動的前,場重資實流信計,表期何同實本價值在或率現際集格直面則就利貼實本價值在或率現際集格,率利團,。利工量,。捐金資資實流信計,表期何同實可的而帳利(損。捐認資值定應察平規。損認資值定應察平期,值貼包)資失。有損的用的值

如在後繼期間,減值虧損的 數額減少,而此減少可可 地聯繫至減值在確認後才 生的事件(例如債務人的信用 評級有所改善),則之前已確 認的減值虧損可在綜合損益 表轉回。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.11 Impairment of financial assets** (continued)

#### (b) Assets classified as available-for-sale

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. For debt securities, the Group uses the criteria refer to (a) above. In the case of equity investments classified as availablefor-sale, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is also evidence that the assets are impaired. If any such evidence exists for available-for-sale financial assets, the cumulative loss (measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that financial asset previously recognised in profit or loss) is removed from equity and recognised in profit or loss. Impairment losses recognised in the consolidated income statement on equity instruments are not reversed through the consolidated income statement. If, in a subsequent period, the fair value of a debt instrument classified as availablefor-sale increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised in profit or loss, the impairment loss is reversed through the consolidated income statement.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.11 財務資產減值(續)

## (b) 分類為可供出售之資產

本集團在每個報告日期末評 估是否有客觀證據證明某項 財務資產或某組財務資產經 已減值。對於債務證券,本 集團用(a)部份所提出的準則 評估。倘股本投資歸類為可 供出售,證券公平值之重大 或持續下跌至低於其成本值 亦為資產出現減值之證據。 倘存有證據顯示可供出售財 務資產出現減值,其累計虧 損(收購成本與現時公平值之 差額減該財務資產以往於損 益表內確認之任何減值)則於 權益帳撤銷, 並於損益表內 確認。於綜合損益表內確認 的股本工具減值虧損不會誘 過損益表撥回。倘於繼後期 間,被分類為可供出售的債 務工具之公平值增加,而該 增值可客觀地與減值虧損於 綜合損益表確認後出現之事 件有關,減值虧損則於綜合 損益表中撥回。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.12 Investment properties

Investment property, principally comprising leasehold land and buildings, is held for long-term rental yields or for capital appreciation or both, and that is not occupied by the Group. It also includes properties that are being constructed or developed for future use as investment properties. Land held under operating leases are accounted for as investment properties when the rest of the definition of an investment property is met. In such cases, the operating leases concerned are accounted for as if they were finance leases. Investment property is initially measured at cost, including related transaction costs and where applicable borrowing costs. After initial recognition, investment properties are carried at fair value, representing open market value determined at each reporting date by external valuers. Fair value is based on active market prices, adjusted, if necessary, for any difference in the nature, location or condition of the specific asset. If the information is not available, the Group uses alternative valuation methods such as recent prices on less active markets or discounted cash flow projections. Changes in fair values are recorded in the consolidated income statement as part of a fair value gains or losses in "other gains, net".

#### 2.13 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the first-in, first-out method. The cost of finished goods and work in progress comprises raw materials, direct labour, other direct costs and related production overheads (based on normal operating capacity). It excludes borrowing costs. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.12 投資物業

投資物業主要包括租賃土地及樓 宇,乃持有作長期和金回報或資 產增值或兩者,而並非由本集團佔 用。其亦包括正在興建或發展作為 投資物業供未來使用之物業。當符 合投資物業之其餘定義時,根據營 運租賃持有之土地乃列為投資物 業。在有關情況下,有關營運租賃 乃猶如其為融資租賃列帳。投資 物業初始按成本(包括相關交易成 本及適用的借貸成本)計量。於初 始確認後,投資物業乃按公平值列 帳,即於各報告日期由外部估值 師所釐定之公開市值。公平值乃按 活躍市價得出,並就特定資產之性 質、地點或狀況之任何差異作出調 整(如有需要)。倘無資料,本集團 將採用其它估值方法,如較不活躍 市場之近期價格或經貼現現金流量 預測。公平值之變動乃於綜合損益 表內入帳列作「其它收益淨額」內的 公平值收益或虧損的一部分。

#### 2.13 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較低者列帳。成本利用先進先出法結定。製成品及在製品的成本包括原材料、直接勞工、其它直接成本包括原相關的生產經常開支(依據正本中營運能力)。這不包括貸款成本常可能為在通常業務過程中的對售價,減適用的變動銷售費用。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.14 Accounts and other receivables

Accounts receivable are amounts due from customers for merchandise sold or services performed in the ordinary course of business. If collection of accounts and other receivables is expected in one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer), they are classified as current assets. If not, they are presented as non-current assets.

Accounts and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less provision for impairment.

#### 2.15 Cash and cash equivalents

In the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents includes cash on hand, deposits held at call with banks, other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less, and bank overdrafts. In the consolidated balance sheet, bank overdrafts are shown within borrowings in current liabilities.

## 2.16 Share capital

Ordinary shares are classified as equity.

Incremental costs directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as a deduction, net of tax, from the proceeds.

## 2.17 Accounts payable

Accounts payable are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. Accounts payable are classified as current liabilities if payment is due within one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer). If not, they are presented as non-current liabilities.

Accounts payable are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.14 應收帳項及其它應收款

應收帳項是於日常業務過程中向客 戶銷售商品或提供服務而應收之款 項。倘應收帳項及其它應收帳款計 將在一年或一年以內收回(若更長 則在業務正常經營週期內),則歸 類為流動資產。否則,在非流動資 產中列報。

應收帳項及其它應收帳款最初按公 平值確認,其後則以實際利率法按 攤銷成本減減值撥備計算。

## 2.15 現金及現金等價物

於綜合現金流量表內,現金及現金 等價物包括現金、銀行之通知存 款、原到期日為三個月或以下的其 它短期高流動性投資,以及銀行透 支。在綜合資產負債表內,銀行透 支列入為流動負債中的貸款。

## 2.16 股本

普通股被列為權益。

直接歸屬於發行新股份或購股權的 新增成本在權益中列為所得款的減 少(扣除税項)。

#### 2.17 應付帳項

應付帳項是於日常業務過程中從供 應商處購買商品或接受服務形成的 支付責任。倘應付帳項將在一年 或一年內支付(若更長則在業務正 常經營週期內),則歸類為流動負 債。否則,在非流動負債中列報。

應付帳項初步按公平值確認,其後 以實際利率法按攤銷成本計量。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.18 Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently carried at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in the consolidated income statement over the period of the borrowings using the effective interest method.

Fees paid on the establishment of loan facilities are recognised as transaction costs of the loan to the extent that it is probable that some or all of the facility will be drawn down. In this case, the fee is deferred until the draw-down occurs. To the extent there is no evidence that it is probable that some or all of the facility will be drawn down, the fee is capitalised as a pre-payment for liquidity services and amortised over the period of the facility to which it relates.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the end of the reporting period.

## 2.19 Borrowing costs

General and specific borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale.

Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs eligible for capitalisation.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

## 2 重要會計政策摘要(續)

### 2.18 貸款

借貸扣除所產生之交易成本後初步 按公平值確認,其後按攤銷成本列 帳;所得款項(扣除交易成本)與贖 回價值的任何差額利用實際利息法 於貸款期間內在綜合損益表確認。

為建立貸款額度所支付的費用,當部分或所有額度很可能將被使用時確認為交易成本。於此情況下,該費用在使用貸款額度前將予以遞延。倘無證據表明部分或所有額度將被使用,則該費用將作為流動性服務的預付款項資本化,並在額度相關的期限內攤銷。

除非本集團有權無條件將債務結算 日期遞延至報告日期末後至少十二 個月,否則借貸將被分類為流動負 債。

#### 2.19 借貸成本

可直接歸屬於收購、購建或生產需較長時間方能達致預定用途或出售 狀態之合資格資產的一般及特定借 貸成本,計入該等資產之成本,直 至該等資產可基本上達致預定用途 或出售狀態為止。

在特定借貸撥作合資格資產支出前 之暫時投資所賺取之投資收入,須 自可被資本化之借貸成本中扣除。

所有其它借貸成本於其產生期間於 損益確認。

## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.20 Current and deferred income tax

The tax expense for the period comprises current and deferred tax. Tax is recognised in the consolidated income statement, except to the extent that it relates to items recognised in other comprehensive income or directly in equity. In this case, the tax is also recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

#### (a) Current income tax

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the end of reporting period in the countries where the Company's subsidiaries and associates operate and generate taxable income. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation. It establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the tax authorities.

## (b) Deferred income tax

#### Inside basis differences

Deferred income tax is recognised, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the consolidated financial statements. However, deferred tax liabilities are not recognised if they arise from the initial recognition of goodwill, the deferred income tax is not accounted for if it arises from initial recognition of an asset or liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.20 本年及遞延所得稅項

期內税項費用包括當期和遞延所得 税。除了直接與其它全面收入或權 益相關的項目的税項分別在其它全 面收入或直接在權益表中確認,其 餘的均在綜合損益表中確認。

#### (a) 本年所得税

本年所得税開支乃按本公司 的附屬公司及聯營公司經營 及產生應課税收入之國家於 報告日期末已實行或大致已 實行之税務法律計算。管理 層就需作詮釋適用税項法規 下所作税務申報定期評估, 並按預期將支付税務機關的 款項基準計提適當撥備。

## (b) 遞延所得税

#### 內部基準差異

遞延所得税項利用負債法就 資產和負債的税基與資產和 負債在綜合財務報表的帳面 值之差產生的暫時差異確 認。然而,若遞延税項負債 乃來自初步確認商譽,則不 會被確認。若遞延所得税項 來自在交易(不包括企業合 併)中對資產或負債的初步確 認,而又卻在交易時不影響 會計損益或應課税盈虧,則 不作確認。遞延所得税項採 用在報告日期末前已頒佈或 實質頒佈,並在有關之遞延 所得税項資產實現或遞延所 得税項負債結算時預期將會 適用之税率(及法例)而釐定。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.20 Current and deferred income tax** (continued)

## (b) Deferred income tax (continued)

Inside basis differences (continued)

Deferred income tax assets are recognised only to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

#### Outside basis difference

Deferred income tax is provided on temporary differences arising on investments in subsidiaries and associates, except for deferred income tax liability where the timing of the reversal of the temporary difference is controlled by the Group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

## (c) Offsetting

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes assets and liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either the taxable entity or different taxable entities where there is an intention to settle the balances on a net basis.

## 2.21 Employee benefits

#### (a) Pension obligations

The Group operates a number of defined contribution plans, the assets of which are generally held in separate trustee - administered funds.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.20 本年及遞延所得稅項(續)

#### (b) 遞延所得稅(續)

內部基準差異(續)

遞延所得税項資產是就可能 有未來應課税盈利而就此可 使用暫時差異而確認。

#### 外部基準差異

遞延所得税項就附屬公司及 聯營公司投資產生之暫時差 異而撥備,但假若本集團可 以控制遞延所得税項負債暫 時差異之撥回時間, 而暫時 差異在可預見將來有可能不 會撥回則除外。

## (c) 抵銷

倘有合法強制執行權利可抵 銷當期税項資產與當期税項 負債,以及當遞延所得税資 產與負債與同一課税當局就 有意按淨額基準結付結餘的 一間應課税實體或不同應課 税實體徵收之所得税有關, 則遞延所得税資產與負債會 予以抵銷。

## 2.21 僱員福利

## (a) 退休金責任

集團營運多項界定供款退休 計劃,計劃之資產一般由獨 立管理之基金持有。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.21 Employee benefits (continued)

## (a) Pension obligations (continued)

## Defined contribution plans

A defined contribution plan is a pension plan under which the Group pays fixed contributions into a separate entity. The Group has no legal or constructive obligations to pay further contributions if the fund does not hold sufficient assets to pay all employees the benefits relating to employee service in the current and prior periods.

The Group pays contributions to publicly or privately administered pension insurance plans on a mandatory, contractual or voluntary basis. The Group has no further payment obligations once the contributions have been paid. The contributions are recognised as employee benefit expense when they are due and are reduced by contributions forfeited by those employees who leave the scheme prior to vesting fully in the contributions. Prepaid contributions are recognised as an asset to the extent that a cash refund or a reduction in the future payments is available.

### (b) Bonus plans

Provisions for bonus plans due wholly within 12 months after the end of each reporting period are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of services rendered by employees and a reliable estimate of the obligation can be made.

## (c) Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leave and long service leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and long service leave as a result of services rendered by employees up to the end of each reporting period.

Employee entitlements to sick leave and maternity or paternity leave are not recognised until the time of leave.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.21 僱員福利(續)

#### (a) 退休金責任(續)

## 界定供款計劃

界定供款計劃是一項本集團 向一個單獨主體支付供款的 退休計劃。若該基金並無持 有足夠資產向所有職工就其 在當期及以往期間的服務支 付福利,本集團亦無法定或 推定債務支付進一步供款。

本集團以強制性、合約性或 自願性方式向公開或私人管 理的退休保險計劃供款。本 集團作出供款後,即無進一 步付款責任。供款在應付時 確認為僱員福利開支,且 可由供款全數歸屬前離開計 劃的僱員所放棄的供款而減 少。預付供款按照現金退款 或可減少未來付款而確認為 資產。

### (b) 獎金計劃

當本集團為僱員已提供之服 務而產生現有法律或推定性 責任,而責任金額能可靠估 算時,則將在報告日期末後 十二個月內應付之獎金計劃 作撥備入帳。

## (c) 僱員應享假期

僱員在年假和長期服務休假 之權利在僱員應享有時確 認。本集團為截至報告日期 末止僱員已提供之服務而產 生之年假及長期服務休假之 估計負債作出撥備。

僱員之病假及產假或陪妻分 娩假不作確認,直至僱員正 式休假。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.22 Share-based payments

(a) Equity-settled share-based payment transactions

The Group operates a number of equity-settled, share-based compensation plans, under which the entity receives services from employees as consideration for equity instruments (options) of the Group. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expensed is determined by reference to the fair value of the options granted:

- including any market performance conditions (for example, an entity's share price);
- excluding the impact of any service and non-market performance vesting conditions (for example, profitability, sales growth targets and remaining an employee of the entity over a specified time period); and
- including the impact of any non-vesting conditions (for example, the requirement for employees to save).

Non-market performance and service conditions are included in assumptions about the number of options that are expected to vest. The total expense is recognised over the vesting period, which is the period over which all of the specified vesting conditions are to be satisfied. At the end of each reporting period, the Group revises its estimates of the number of options that are expected to vest based on the non-marketing performance and service conditions. It recognises the impact of the revision to original estimates, if any, in the consolidated income statement, with a corresponding adjustment to equity.

## 2 重要會計政策摘要(續)

#### 2.22 以股份支付之報酬

(a) 以股本支付的股份報酬交易

- 包括任何市場表現情況 (例如公司股價);
- 不包括任何有關服務及 非市場表現的歸屬條件 (例如盈利能力、銷售增 長目標及於一段特定期 間內保留一名公司僱員) 的影響;及
- 包括任何非歸屬條件(例 如規定僱員儲蓄)的影 響。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.22 Share-based payments (continued)

(a) Equity-settled share-based payment transactions (continued)

When the options are exercised, the Company issues new shares. The proceeds received net of any directly attributable transaction costs are credited to share capital (nominal value) and share premium.

(b) Share-based payment transactions among group entities

The grant by the Company of options over its equity instruments to the employees of subsidiary undertakings in the Group is treated as a capital contribution. The fair value of employee services received, measured by reference to the grant date fair value, is recognised over the vesting period as an increase to investment in subsidiary undertakings, with a corresponding credit to equity in the parent entity accounts.

#### 2.23 Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events; it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation; and the amount has been reliably estimated. Provisions are not recognised for future operating losses.

Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognised even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be small.

Provisions are measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the obligation. The increase in the provision due to passage of time is recognised as interest expense.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.22 以股份支付之報酬(續)

(a) 以股本支付的股份報酬交易 (續)

> 當購股權獲行使時,本公司 會發行新股份。在購股權獲 行使時,已收取所得款項(扣 除任何直接應佔交易成本)會 列入股本(面值)及股份溢價 中。

(b) 集團公司間的股份報酬交易

本公司授予集團附屬公司僱 員認購其股本工具的購股權 被視為注資。所接受僱員服 務的公平值乃參照授出日期 的公平值計量,於歸屬期間 作為於附屬公司的投資進行 確認,並相應地計入母公司 帳目內的權益。

## 2.23 撥備

當本集團因已發生之事件須承擔現 有法律或推定責任,而解除責任時 有可能消耗資源,並且在責任金額 能夠可靠地作出估算的情況下,需 確認撥備。概不會就日後經營虧損 確認撥備。

如有多項類似責任,其需要在償付 中流出資源的可能性,是根據責任 的類別整體考慮。即使在同一責任 類別所包含的任何一個項目相關的 資源流出的可能性極低,仍須確認 撥備。

撥備按預期需要的開支以償付責任 的貼現值衡量,並採用税前比率反 映當時市場對金錢的時間值及該責 任的相關風險。因時間的流逝而增 加的撥備以利息支出確認。



# 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.24 Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable, and represents amounts receivable for goods supplied, stated net of discounts, returns and value added taxes. The Group recognises revenue when the amount of revenue can be reliably measured; when it is probable that future economic benefits will flow to the entity; and when specific criteria have been met for each of the Group's activities, as described below. The Group bases its estimates of return on historical results, taking into consideration the type of customer, the type of transaction and the specifics of each arrangement.

- (a) Sale of goods income from sale of goods is recognised when the significant risks and rewards of ownership of the goods have been transferred to customers.
- (b) Rental income rental income is recognised on a straight line basis over the lease term.
- (c) Service income service income is recognised in the accounting periods in which the services are rendered.

#### 2.25 Interest income

Interest income is recognised using the effective interest method. When a loan and receivable is impaired, the Group reduces the carrying amount to its recoverable amount, being the estimated future cash flow discounted at the original effective interest rate of the instrument, and continues unwinding the discount as interest income. Interest income on impaired loan and receivables are recognised using the original effective interest rate.

### 2.26 Dividend income

Dividend income is recognised when the right to receive payment is established.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.24 收益確認

- (a) 銷貨一銷貨收益在擁有權之 重大風險及回報轉移至客戶 時確認。
- (b) 租金收入一租金收入按租約 年期以直線法確認。
- (c) 服務收入一服務收入在服務 提供的會計期內確認。

#### 2.25 利息收入

利息收入採用實際利息法確認。倘貸款及應收款出現減值,本集團會將帳面值減至可收回款額,即估計的未來現金流量按該工具之原實際利率貼現值,並繼續將貼現計算強確認為利息收入。已減值貸款及應收款之利息收入按原實際利率確認。

#### 2.26 股息收入

股息收入於收取款項之權利確立時確認。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.27 Leases

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are charged to the consolidated income statement on a straight-line basis over the period of the lease.

The Group leases certain property, plant and equipment. Leases of property, plant and equipment where the Group has substantially all the risks and rewards of ownership are classified as finance leases. Finance leases are capitalised at the lease's commencement at the lower of the fair value of the leased property and the present value of the minimum lease payments.

Each lease payment is allocated between the liability and finance charges. The corresponding rental obligations, net of finance charges, are included in other long-term payables. The interest element of the finance cost is charged to the consolidated income statement over the lease period so as to produce a constant periodic rate of interest on the remaining balance of the liability for each period. The property, plant and equipment acquired under finance leases are depreciated over the shorter of the useful life of the asset and the lease term.

#### 2.28 Dividend distribution

Dividend distribution to the Company's shareholders is recognised as a liability in the Group's and the Company's financial statements in the period in which the dividends are approved by the Company's shareholders or directors, where appropriate.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.27 租賃

擁有權的重大部份風險和回報由出 租人保留的租賃分類為營運租賃。 根據營運租賃支付的款項(扣除自 出租人收取之任何獎勵金後)於租 賃期內以直線法在綜合損益表支

本集團持有租賃物業、機器及設 備。如本集團持有租賃物業、機器 及設備擁有權的近平所有風險及回 報,分類為融資租賃。融資租賃在 租賃開始時按租賃資產之公平值及 最低租賃付款現值兩者之較低者入 帳。

每筆租金均分攤為負債及財務開 支。相應租賃責任在扣除財務開支 後計入其它長期應付款內。財務費 用的利息部份於租約期內在綜合損 益表支銷,使財務費用與每個期間 的負債餘額之比為常數定期利率。 根據融資租賃取得的物業、機器及 設備按資產之可用年期或租期兩者 的較低者折舊。

#### 2.28 股息分派

向本公司股東分派的股息在股息獲 本公司股東或董事(如適用)批准的 期間內於本集團及本公司的財務報 表內列為負債。



## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.29 Related parties

A party is considered to be related to the Group if:

- (a) the party is a person or a close member of that person's family and that person,
  - has control or joint control over the Group;
  - (ii) has significant influence over the Group; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or of a parent of the Group;

or

- the party is an entity where any of the following conditions applies:
  - the entity and the Group are members of the same group;
  - (ii) one entity is an associate or joint venture of the other entity (or of a parent, subsidiary or fellow subsidiary of the other entity);
  - (iii) the entity and the Group are joint ventures of the same third party;
  - (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity;
  - (v) the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group;
  - (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a); and
  - (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.29 關連方

在下列情況下,一方將被視為與本 集團有關:

- (a) 有關人士或與其關係密切之 家庭成員,而該人士:
  - 能控制或共同控制本集 專;
  - (ii) 能對本集團施加重大影 響;或
  - (iii) 為本集團或本集團之母 公司之主要管理人員;

或

- (b) 有關聯人士為適用以下任何 一項條件之實體:
  - 該實體與本集團均為同 一集團內之成員;
  - (ii) 其中一個實體是另一實 體之聯營公司或共同控 制實體(或是另一實體之 母公司、子公司或其附 屬公司);
  - (iii) 該實體與本集團為同一 第三方之共同控制實體;
  - (iv) 其中一個實體為第三方 之共同控制實體,而另 一實體為該同一第三方 之聯營公司;
  - (v) 有關人士為本集團或任 何屬本集團有關連人士 之實體為其僱員利益而 設立之終止僱用後福利 計劃;
  - (vi) 該實體由(a)中定義之人 士所控制或共同控制; 及
  - (vii) (a)(i)中定義之人士對該 實體能施加重大影響或 為該實體(或該實體之母 公司)之主要管理人員。

#### FINANCIAL RISK MANAGEMENT

#### 3.1 Financial risk factors

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including currency risk, fair value interest rate risk, cash flow interest rate risk and price risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance.

Risk management is carried out by a treasury committee under policies approved by the board of directors. The committee identifies, evaluates and hedges financial risks in close co-operation with the Group's operating units. The board provides written principles for overall risk management, as well as policies covering specific areas, such as foreign exchange risk, interest rate risk, credit risk, use of derivative financial instruments and non-derivative financial instruments, and investment of excess liquidity.

#### (a) Market risk

#### Foreign exchange risk

The Group has transactional currency exposures. Such exposures arise from sales or purchases by operating units in currencies other than the units' functional currency. Approximately 90% (2010: 80%) of the Group's turnover are denominated in currencies other than the functional currency of the operating units making the sale, whilst approximately 13% (2010: 13%) of costs are denominated in the units' functional currency. The Group manages the foreign exchange exposure arising from its normal course of business activities and investments in foreign operations by funding its local operations and investments through cash flow generated from business transactions locally. The management monitors foreign exchange exposure closely and forward exchange contracts are used for hedging purposes when required.

In view of the fact that the Hong Kong dollar ("HK\$") is pegged to the United States dollar ("US\$"), the Group's exposure to foreign exchange risk is minimal.

## 財務風險管理

#### 3.1 財務風險因素

本集團的活動承受著多種的財務風 險:市場風險(包括外匯風險、公 平值利率風險、現金流量利率風險 及價格風險)、信貸風險及流動資 金風險。本集團的整體風險管理計 劃專注於財務市場的難預測性,並 尋求儘量減低對本集團財務表現的 潛在不利影響。

風險管理由財資委員會根據董事局 批准之政策執行。財資委員會誘渦 與集團內營運單位之緊密合作,負 責確定、評估及對沖財務風險。董 事局就整體風險管理制訂書面原 則, 並就外匯風險、利率風險、信 貸風險、衍生金融工具與非衍生金 融工具之應用及將剩餘流動資金作 出投資等範疇制訂政策。

#### (a) 市場風險

#### 外匯風險

本集團面對交易貨幣風 險。該等風險來自營運 單位使用單位功能貨幣 以外的貨幣推行銷售或 採購。本集團約90%(二 零一零年:80%)之營業 額以進行銷售的營運單 位功能貨幣以外的貨幣 列值,約13%(二零一零 年:13%)的成本以該單 位功能貨幣列值。本集 團透過當地業務交易所 產生之現金流為其當地 營運及投資提供資金, 以管理日常業務過程中 及投資於海外業務產生 之外匯風險。管理層密 切監察外幣風險及於有 需要時,會利用遠期外 匯合約作對沖用途。

由於港元與美元掛鈎, 本集團面對之外匯風險 屬輕微。



## FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

# **3.1 Financial risk factors** (continued)

- (a) Market risk (continued)
  - Foreign exchange risk (continued)

The following table demonstrates the sensitivity at the end of the reporting period to a reasonably possible change in Chinese Renminbi (RMB) exchange rate, with all other variables held constant, of the Group's (loss)/profit after income tax (due to changes in the fair value of monetary assets and liabilities) and the Group's equity.

## 財務風險管理(續)

### 3.1 財務風險因素(續)

- (a) 市場風險(續)
  - (i) 外匯風險(續)

下表呈列當所有其它變 數保持不變時,本集團 之除所得税後(虧損)/ 盈利(因貨幣資產及負債 公平值變動)及權益於報 告日期末對人民幣匯率 的合理變動之敏感度。

		Increase/ (Decrease) in RMB 人民幣	Increase/ (Decrease) in loss after income tax 除所得稅後虧損	Increase/ (Decrease) in equity 權益
		上升/(下降)	增加 / (減少)	增加/(減少)
		%	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
2011			75 m 1 76	75 m 1 70
If HK\$ weakens	尚港元兑人民幣			
against RMB	轉弱	10	7,702	(7,702)
If HK\$ strengthens 作				
against RMB	轉強	(10)	(7,702)	7,702
			Increase/	
		Increase/	(Decrease) in	Increase/
		(Decrease) in	profit after	(Decrease) in
		RMB	income tax	equity
		人民幣	除所得税後盈利	權益
		上升/(下降)	增加/(減少)	增加/(減少)
		%	HK\$'000	HK\$'000
2010			港幣千元	港幣千元
2010				
If HK\$ weakens	尚港元兑人民幣			
against RMB	轉弱	10	(11,787)	(11,787)
If HK\$ strengthens 偷	尚港元兑人民幣			
against RMB	轉強	(10)	11,787	11,787



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### 3.1 Financial risk factors (continued)

#### (a) Market risk (continued)

#### (ii) Price risk

Equity price risk is the risk that the fair values of equity securities decrease as a result of changes in the levels of equity indices and the value of individual securities. The Group is exposed to equity price risk arising from individual equity investments classified as trading equity investments (Note 14) and other financial assets (Note 15) as at 31 December 2011. To manage its price risk arising from investments in equity securities, the Group diversifies its portfolio. The Group's listed investments listed in Hong Kong and overseas are valued at quoted market prices at the end of the reporting period.

The following table demonstrates the sensitivity to 5% increase/decrease in the fair values of the equity investments with all other variables held constant and after any impact on income tax, based on their carrying amounts at the end of the reporting period.

## 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

## (a) 市場風險(續)

#### (ii) 價格風險

股票價格風險為股票指 數水平及個別證券價值 變動導致股本證券公平 值下降之風險。於二零 一一年十二月三十一 日,本集團面對之股票 價格風險來自列為買賣 股本投資(附註14)及其 它財務資產(附註15)之 個別股本投資。本集團 為了管理因投資股本證 券而產生的價格風險, 而分散其投資組合。本 集團之上市投資乃於香 港及海外上市,按報告 日期末所報市場價格估 值。

下表呈列按於報告日期,未股本投資之帳面值持之人。 當所有其它變數保持可以 變時,計及任何公公 影響後股本投資公之 增加/減少5%之 敏度。

		increase/		
	Increase/	(Decrease) in		
Increase/	(Decrease) in	carrying amount		
(Decrease) in	loss after	of equity		
equity	income tax	investment		
權益	除所得稅後虧損	股本投資帳面值		
增加/(減少)	增加/(減少)	增加/(減少)		
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
港幣千元	港幣千元	港幣千元		
				2011
			股本價格上升	5% increase in
3,865	(3,865)	3,918	5%	equity price
			股本價格下降	5% decrease in
(3,865)	3,865	(3,918)	5%	equity price



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## 3 財務風險管理(續)

#### **3.1 Financial risk factors** (continued)

## 3.1 財務風險因素(續)

(a) Market risk (continued)

(a) 市場風險(續)

(ii) Price risk (continued)

(ii) 價格風險(續)

		Increase/		
		(Decrease) in	Increase/	
		carrying amount	(Decrease) in	Increase/
		of equity	profit after	(Decrease) in
		investment	income tax	equity
		股本投資帳面值	除所得税後盈利	權益
		增加/(減少)	增加/(減少)	增加/(減少)
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
2010				
5% increase in	股本價格上升			
equity price	5%	457	382	382
5% decrease in	股本價格下降			
equity price	5%	(457)	(382)	(382)

(iii) Cash flow and fair value interest rate risk

(iii) 現金流量及公平值利率 風險

As the Group has no significant interestbearing assets, the Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates. 由於本集團並無重大計 息資產,故本集團的收 入和營運現金流量基本 上不受市場利率波動的 影響。

The Group's interest rate risk arises from long-term borrowings. Borrowings issued at variable rates expose the Group to cash flow interest rate risk. Borrowings issued at fixed rates expose the Group to fair value interest rate risk. During 2011 and 2010, the Group's borrowings at variable rate were denominated in US\$, RMB and HK\$.

The Group has not hedged its exposure to cash flow and fair value interest rate risk, as the management considers the risk is insignificant to the Group.

由於管理層認為有關風 險對本集團並不重大, 故本集團並無對沖其現 金流量及公平值利率風 險。



## 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## 3.1 Financial risk factors (continued)

- (a) Market risk (continued)
  - (iii) Cash flow and fair value interest rate risk (continued)

The following table demonstrates the sensitivity to a reasonably possible change in interest rates, with all other variables held constant, of the Group's (loss)/profit after income tax (through the impact on floating rate borrowings) and the Group's equity.

# 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

- (a) 市場風險(續)
  - (iii) 現金流量及公平值利率 風險(續)

下表呈列當所有其它變數不變時,本集團之除所得稅後(虧損)/盈利(透過浮動利率貸款變動之影響)及本集團權益對合理利率變動之敏感度。

2011		Increase/ (Decrease) in basis points 利率基點 增加/(減少)	Increase/ (Decrease) in loss after income tax 除所得稅後虧損 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元	Increase/ (Decrease) in equity 權益 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元
US\$	美元	100	2,620	(2,620)
RMB	人民幣	100	1,105	(1,105)
HK\$	港元	100	947	(947)
US\$	美元	(100)	(2,620)	2,620
RMB	人民幣	(100)	(1,105)	1,105
HK\$	港元	(100)	(947)	947
2010		Increase/ (Decrease) in basis points 利率基點 增加/(減少)	Increase/ (Decrease) in profit after income tax 除所得税後盈利 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元	Increase/ (Decrease) in equity 權益 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元
US\$	美元	100	(2,808)	(2,808)
RMB	人民幣	100	(1,172)	(1,172)
HK\$	港元	100	(1,008)	(1,008)
US\$	美元	(100)	2,808	2,808
RMB	人民幣	(100)	1,172	1,172
HK\$	港元	(100)	1,008	1,008



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### 3.1 Financial risk factors (continued)

#### (b) Credit risk

The Group reviews the recoverability of its financial assets periodically to ensure that potential credit risk of the counterparty is managed at an early stage and sufficient provision is made for possible defaults. In addition, receivable balances are monitored on an ongoing basis and the Group's exposure to bad debts is not significant.

The credit risk of the Group's other financial assets, which comprise cash and cash equivalents, due from associates, due from a related party and other receivables, arises from default of the counterparty, with a maximum exposure equal to the carrying amounts of these instruments.

Further quantitative data in respect of the Group's exposure to credit risk arising from accounts receivable are disclosed in Note 16 to the consolidated financial statements.

## (c) Liquidity risk

Ultimate responsibility for liquidity risk management rests with the board of directors, which has built an appropriate liquidity risk management framework for the management of the Group's short, medium and long-term funding and liquidity management requirements. The Group manages liquidity risk by maintaining adequate reserves and reserve borrowing facilities, by continuously monitoring forecast and actual cash flows and matching the maturity profiles of financial assets and liabilities.

# 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (b) 信貸風險

本集團定期檢討其財務資產 中收回金額,以與國方的信要 中收回金額,並在有需要 中之減值虧損撥備。此結 集團持續監察應收 集團,而本集團並無重大 國險。

就有關本集團其它財務資產 (其中包括現金及現金等價物、聯營公司欠款、關連之 司欠款及其它應收款)的信約 風險,本集團因對方違約 產生的信貸風險,上限相等 於該等工具的帳面值。

就本集團應收帳項信貸風險 之其它量化數據,已於綜合 財務報表附註16披露。

#### (c) 流動資金風險



## 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## 3.1 Financial risk factors (continued)

# (c) Liquidity risk (continued)

The maturity profile of the Group's financial liabilities as at the end of the reporting period, based on the contractual undiscounted payments, was as follows:

## 3 財務風險管理(續)

## 3.1 財務風險因素(續)

## (c) 流動資金風險(續)

根據已立約而未貼現之付款 計算,本集團於報告日期末 財務負債之年期如下:

		Carrying	Total		More than
		amount as per	contractual	On demand	1 year
		consolidated	undiscounted	or within	but less than
		balance sheet	cash flows	1 year	5 years
			已立約		
		按綜合資產	而未貼現之	應要求或	一年以上
		負債表之帳面值	現金流量總額	一年內償還	但於五年內
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
2011					
Borrowings	貸款	1,145,943	1,167,252	938,946	228,306
Due to related companies	欠關連公司款項	24,079	24,079	24,079	_
Bills and accounts payable	應付票據及應付帳項	228,595	228,595	228,595	_
Other payables and	其它應付帳項及				
accruals	應計費用	126,128	126,128	126,128	<u>-</u>
Guarantees for general	為聯營公司銀行融資				
banking facilities granted	作出之擔保				
to an associate		_	11,260	11,260	_
Guarantees given to banks	為集團物業購買者				
for mortgage facilities	按揭貸款而向銀行				
granted to the buyers of	作出之擔保				
the Group's properties		<u>-</u>	94	94	
		1,524,745	1,557,408	1,329,102	228,306



## **3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT** (continued)

# 3 財務風險管理(續)

## **3.1 Financial risk factors** (continued)

# 3.1 財務風險因素(續)

## (c) Liquidity risk (continued)

## (c) 流動資金風險(續)

		Carrying	Total		More than
		amount as per	contractual	On demand	1 year
		consolidated	undiscounted	or within	but less than
		balance sheet	cash flows	1 year	5 years
			已立約		
		按綜合資產	而未貼現之	應要求或	一年以上
		負債表之帳面值	現金流量總額	一年內償還	但於五年內
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
2010					
Borrowings	貸款	1,378,444	1,383,528	1,004,066	379,462
Due to related companies	欠關連公司款項	24,079	24,079	24,079	_
Bills and accounts payable	應付票據及應付帳項	354,726	354,726	354,726	-
Other payables and	其它應付帳項及				
accruals	應計費用	177,530	177,530	177,530	_
Guarantees for general	為聯營公司銀行融資				
banking facilities granted	作出之擔保				
to an associate		<u>-</u>	13,800	13,800	_
Guarantees given to banks for	為集團物業購買者				
mortgage facilities granted	按揭貸款而向銀行				
to the buyers of the Group's	作出之擔保				
properties		<del>-</del>	90	90	-
		1,934,779	1,953,753	1,574,291	379,462



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## 3.2 Capital management

The Group's objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure to reduce the cost of capital.

In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the amount of dividends paid to shareholders, return capital to shareholders or issue new shares.

The Group monitors capital on the basis of the debtto-adjusted capital ratio. This ratio is calculated as net debt divided by adjusted capital. Net debt is calculated as total borrowings (including current and non-current borrowings as shown in the consolidated balance sheet) less cash and cash equivalents. Adjusted capital comprises all components of equity (including share capital, reserves, retained profits, non-controlling interests and other loans from noncontrolling shareholders of subsidiaries as shown in the consolidated balance sheet).

During 2011, the Group's strategy, which was unchanged from 2010, was to maintain a debt-to-adjusted capital ratio below 90%. The debt-to-adjusted capital ratios at 31 December 2011 and 2010 were as follows:

## 3 財務風險管理(續)

#### 3.2 資金管理

本集團管理資金之目標為保障本集 團持續經營之能力,以為股東帶來 回報、為其它權益持有人帶來利 益,及維持理想資金結構以減低資 本成本。

為維持或調整資本結構,本集團或 會調整向股東派付股息之金額,向 股東歸還資金或發行新股份。

本集團按債務對經調整股本比率監察股本。此比率按債務淨額除以經調整股本計算。債務淨額按總貸款(包括綜合資產負債表所列示金及現金及非流動貸款)減現金及現金及現金等價物結餘計算。經調整股本包括綜合資產負債表所列示的股本、儲備、保留盈利、非控股權益及附屬公司非控股股東的其它貸款)。

於二零一一年,本集團之策略為維持債務與經調整股本比率低於90%,與二零一零年相同。於二零一一年及二零一零年十二月三十一日之債務對經調整股本比率如下:

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Total borrowings	總貸款	1,145,943	1,378,444
Less: Cash and cash equivalents	減:現金及現金等價物	(190,934)	(370,813)
Net debt	債務淨額	955,009	1,007,631
Total equity	總權益	2,266,593	2,261,266
Adjusted capital	經調整股本	2,326,633	2,321,005
Debt-to-adjusted capital ratio	債務對經調整股本比率	41%	43%



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### 3.3 Fair value estimation

The table below analyses financial instruments carried at fair value, by valuation method. The different levels have been defined as follows:

- Quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities (level 1).
- Inputs other than quoted prices included within level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (that is, as prices) or indirectly (that is, derived from prices) (level 2).
- Inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (that is, unobservable inputs) (level 3).

The following table presents the Group's assets that are measured at fair value at 31 December 2011.

## 3 財務風險管理(續)

#### 3.3 公平值估計

下表按估值方法分析以公平值計量之金融工具。各等級之定義如下:

- 同類資產或負債在活躍市場 上的報價(未經調整)(第一級)。
- 除第一級所包括的報價外, 資產或負債的可直接(即價 格)或間接(即從價格以外 得出)觀察所得輸入值(第二 級)。
- 並非根據可觀察市場數據而 釐定的資產或負債輸入值(即 不可觀察輸入值)(第三級)。

下表呈列本集團於二零一一年十二 月三十一日以公平值計量的資產。

	Level 1	Level 2	Level 3	Total
	第一級	第二級	第三級	總額
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
資產	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
按公平值透過損益				
列帳的財務資產				
- 上市股本證券				
	6,360	_	_	6,360
業務合併產生的				
或然代價				
	_	_	71,998	71,998
	6,360	_	71,998	78,358
	按公平值透過損益 列帳的財務資產 -上市股本證券 業務合併產生的	第一級 HK\$'000 養產  推幣千元  按公平值透過損益 列帳的財務資產  -上市股本證券  6,360 業務合併產生的 或然代價	第一級 第二級 HK\$'000	第一級 第二級 第三級 HK\$'000



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

### 3 財務風險管理(續)

#### **3.3 Fair value estimation** (continued)

### 3.3 公平值估計(續)

The following table presents the Group's assets that are measured at fair value at 31 December 2010.

下表呈列本集團於二零一零年十二月三十一日以公平值計量的資產。

Annata 次文	Level 1 第一級 HK\$'000	Level 2 第二級 HK\$'000	Level 3 第三級 HK\$'000	Total 總額 HK\$'000
Assets	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Financial assets at fair value 按公平值透過損益 through profit or loss 列帳的財務資產				
- listed equity securities - 上市股本證券 Contingent consideration 業務合併產生的或	9,137	_	-	9,137
for a business combination 然代價			349,707	349,707
	9,137		349,707	358,844

The fair value of financial instruments traded in active markets is based on quoted market prices at the end of the reporting period. A market is regarded as active if quoted prices are readily and regularly available from an exchange, dealer, broker, industry group, pricing service, or regulatory agency, and those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis. The quoted market price used for financial assets held by the Group is the current bid price. These instruments are included in level 1.

The fair value of financial instruments that are not traded in an active market (for example, over-the-counter derivatives) is determined by using valuation techniques. These valuation techniques maximise the use of observable market data where it is available and rely as little as possible on entity specific estimates. If all significant inputs required to fair value an instrument are observable, the instrument is included in level 2.

If one or more of the significant inputs is not based on observable market data, the instrument is included in level 3. 在活躍市場買賣之金融工具之公平值乃按報告日期末之市場報價可容易及規律地從等場所場、經銷商、經紀人、產業中國、股價服務機構或監管機構或監管機構或監管機構或監管機構可與接近不過,且該等報價反映按公平,則該等報價反映按公平,則該等時間,與為活躍。就本集團所持財務等產所用市場報價為現行買價。該等工具屬第一級。

並非在活躍市場買賣之金融工具 (如場外交易衍生工具)之公平值 採用估值技術釐定。該等估值技術 以最大限度使用了可獲得的可觀察 市場數據,將對實體特定估計的依 賴降到最低。倘按公平值計量一項 工具的所有重大輸入值均可觀察獲 得,則該項工具屬第二級。

倘一個或多個重大輸入值並非根據 可觀察市場數據釐定,則該項工具 屬第三級。



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### **3.3 Fair value estimation** (continued)

Specific valuation techniques used to value financial instruments include:

- Quoted market prices or dealer quotes for similar instruments.
- Other techniques, such as discounted cash flow analysis, are used to determine fair value for the remaining financial instruments.

All the resulting fair value estimates are included in level 1 except for contingent consideration for a business combination as explained below.

There were no significant transfers of financial assets between level 1 and level 2 fair value hierarchy classifications.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.3 公平值估計(續)

用於對金融工具作出估值的特定估值技術包括:

- 類似工具採用市場報價或交易商報價。
- 其它技術,例如折現現金流量分析,用以釐定其餘金融工具之公平值。

所有因而產生的公平值估計(除卻以下所述之業務合併產生之或然代價)均計入第一級。

於公平值等級分類之第一級及第二級之間概無重大財務資產調動。



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

# 3.3 Fair value estimation (continued)

The following table presents the changes in level 3 instruments for the year ended 31 December 2011 and 2010.

# Contingent consideration at fair value 按公平值計算之或然代價

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.3 公平值估計(續)

下表載列截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度之第三級工具變動。

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Opening balance	年初結餘	349,707	
Recognised upon acquisition of	於收購附屬公司時確認		
subsidiaries (Note 36)	(附註36)		314,867
(Losses)/Gains recognised in	於損益確認之(虧損)/		
profit or loss	收益	(277,709)	34,840
Closing balance	年末結餘	71,998	349,707
e.es.nig salanee	I SICHELDIN		3 .37. 51
Total (losses)/gains for the year including in profit or loss for assets held at the	年內(虧損)/收益總額, 包括於報告日期末持有		
end of the reporting period	資產之盈虧	(277,709)	34,840

There were no significant transfers of financial assets into or out of level 3.

Changes in fair value of contingent consideration are recognised in "fair value (losses)/gains on other financial assets" in the consolidated income statement.

並無重大財務資產從第三級轉入或轉出。

或然代價之公平值變動於綜合損益表的「其它財務資產的公平值(虧損)/收益」中確認。



#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

#### 4.1 Critical accounting estimates and assumptions

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are addressed below.

#### (a) Estimated impairment of goodwill

The Group tests annually whether goodwill has suffered any impairment, in accordance with the accounting policy stated in Note 2.7. The recoverable amounts of cash-generating units have been determined based on value-in-use calculations. These calculations require the use of estimates (Note 9).

# (b) Estimated impairment of property, plant and equipment, leasehold land and land use rights

Property, plant and equipment, leasehold land and land use rights are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. The recoverable amounts of property, plant and equipment, leasehold land and land use rights have been determined based on value-in-use calculations, taking into account latest market information and past experience. These calculations and valuations require the use of judgements and estimates.

#### 4 關鍵會計估算及判斷

估算和判斷會被持續評估,並根據過往 經驗和其它因素進行評價,包括在有關 情況下相信為合理的對未來事件的預 測。

#### 4.1 關鍵會計估算及假設

本集團對未來作出估算和假設。所得的會計估算如其定義,很少會與 其實際結果相同。很大機會導致下 個財政年度的資產和負債的帳面值 作出重大調整的估算和假設討論如下。

#### (a) 商譽減值估算

本集團根據於附註2.7的會計 政策每年就商譽是否出現減 值進行測試。現金產生單位 之可收回金額已根據使用價 值計算法釐定,有關計算須 作出估算(附註9)。

#### (b) 物業、機器及設備和租賃土 地及土地使用權減值估算



# 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

# **4.1 Critical accounting estimates and assumptions** *(continued)*

(c) Estimate of fair value of investment properties

The best evidence of fair value of properties is normally the current prices in an active market for comparable properties. In the absence of such information, the Group determines the amount within a range of reasonable fair value estimates. In making its judgement, the Group considers information from a variety of sources including:

- current prices in an active market for properties of different nature, condition or location (or subject to different lease or other contracts), adjusted to reflect those differences, by reference to independent valuations; and
- (ii) recent prices of similar properties in less active markets, with adjustments to reflect any changes in economic conditions since the date of the transactions that occurred at those prices.

If information on current or recent prices of investment properties is not available, the fair values of investment properties are determined using discounted cash flow valuation techniques. The Group uses assumptions that are mainly based on market conditions existing at the end of each reporting period.

The principal assumptions underlying management's estimation of fair value are those related to: the receipt of contractual rentals; expected future market rentals; void periods; maintenance requirements; and appropriate discount rates. These valuations are regularly compared to actual market yield data, and actual transactions by the Group and those reported by the market.

The expected future market rentals are determined on the basis of current market rentals for similar properties in the same location and condition.

#### 4 關鍵會計估算及判斷(續)

#### 4.1 關鍵會計估算及假設(續)

(c) 投資物業公平值的估算

- (i) 以獨立估價作為參考, 不同性質、狀況或地點 的物業在活躍市場的當 時價格(或受限於不同租 賃或其它合約),經調整 以反映此等差別:及
- (ii) 相類似物業在較不活躍 市場的近期價格,附帶 調整以反映該等價格出 現的交易日期後經濟狀 況的任何變動。

如未能取得當時或近期價格的資料,投資物業的公平值利用貼現現金估值技術產定。本集團利用的假設主要根據每個報告日期末當時的市場情況釐定。

預期未來市場租金按照相類 似物業在同一地點和狀況的 當時市場租金釐定。



# 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

# **4.1 Critical accounting estimates and assumptions** *(continued)*

#### (d) Income taxes and deferred income tax

The Group is subject to taxation in Mainland China and Hong Kong. Significant judgement is required in determining the amount of the provision for taxation and the timing of payment of the related taxation. There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred income tax provisions in the periods in which such determination are made.

Deferred income tax assets relating to certain temporary differences and tax losses are recognised as management considers it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences or tax losses can be utilised. Where the expectation is different from the original estimate, such differences will impact the recognition of deferred income tax assets and income tax in the periods in which such estimate is changed.

# 4.2 Critical judgements in applying the Group's accounting policies

Distinction between investment properties and owner-occupied properties

The Group determines whether a property qualifies as investment property. In making its judgement, the Group considers whether the property generates cash flows largely independently of the other assets held by an entity. Owner-occupied properties generate cash flows that are attributable not only to property but also to other assets used in the production or supply process.

#### 4 關鍵會計估算及判斷(續)

#### 4.1 關鍵會計估算及假設(續)

#### (d) 所得税及遞延所得税

#### 4.2 應用本集團會計政策的關鍵判斷

投資物業與業主自用物業的分別

本集團釐定一項物業是否符合資格 為投資物業。在作出判斷時,本集 團會考慮該物業所產生的現金流量 是否基本不受與實體持有的其它資 產所影響。業主自用物業所產生的 現金流量,不單只來自該物業,亦 來自用於生產或供應流程的其它資 產。



# 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

# **4.2** Critical judgements in applying the Group's accounting policies (continued)

Distinction between investment properties and owner-occupied properties (continued)

Some properties comprise a portion that is held to earn rentals or for capital appreciation and another portion that is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes. If these portions can be sold separately (or leased out separately under a finance lease), the Group accounts for the portions separately. If the portions cannot be sold separately, the property is accounted for as investment property only if an insignificant portion is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes. Judgement is applied in determining whether ancillary services are so significant that a property does not qualify as investment property. The Group considers each property separately in making its judgement.

#### **5 SEGMENT INFORMATION**

The chief operating decision-maker has been identified as the board of directors of the Company. The directors review the Group's internal reporting in order to assess performance and allocate resources. Management has determined the operating segments based on these reports.

The directors assess the performance of the operating segments based on a measure of profit/(loss) before income tax for the year. The information provided to the directors is measured in a manner consistent with that in the consolidated financial statements.

The Group is organised into four major operating units: (i) steel trading; (ii) steel processing; (iii) mineral resources; (iv) commercial property; and (v) other segment comprises, principally, management services business.

#### 4 關鍵會計估算及判斷(續)

# 4.2 應用本集團會計政策的關鍵判斷 (續)

投資物業與業主自用物業的分別(續)

#### 5 分部資料

主要營運決策者已被確定為本公司董事 會。董事評審本集團的內部報告,以評 估業績和分配資源。管理部門已根據這 些報告決定了經營分部。

董事會按本年度除所得稅前盈利/(虧損)來評估經營分部的業績。向董事報告的資料與本綜合財務報表資料測量的方式屬一致。

本集團由四個主要營運單位組成:(i)鋼鐵貿易:(ii)鋼鐵加工:(iii)礦產資源:(iv)商業房地產:及(v)其它分部業務主要包括管理服務。



# SEGMENT INFORMATION (continued) 5 分部資料(續)

Turnover recognised during the year is as follows:

本年度確認之營業額如下:

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Sale of goods	銷貨	7,570,889	6,037,071
Rental income	租金收入	35,306	27,020
Service income	服務收入	16,959	15,983

7,623,154 6,080,074

The segment results for the year ended 31 December 2011 are as follows:

截至二零一一年十二月三十一日止年度 的分部業績如下:

		Steel trading 鋼鐵貿易 HK\$'000 港幣千元	Steel processing 鋼鐵加工 HK\$'000 港幣千元	Mineral resources 礦產資源 HK\$'000 港幣千元	Commercial property 商業房地產 HK\$'000 港幣千元	Others 其它 HK\$'000 港幣千元	Unallocated 未分配 HK\$'000 港幣千元	Group 集團 HK\$'000 港幣千元
Total segment sales Inter-segment sales	分部銷售總額 分部間銷售	7,174,486 (4,789)	344,133	57,059 -	35,306 -	17,738 (779)	-	7,628,722 (5,568)
Sales to external customers	銷售予外部客戶	7,169,697	344,133	57,059	35,306	16,959	_	7,623,154
Operating profit/(loss) before below items Fair value gains on investment properties	經營盈利/(虧損) 投資物業公平值 收益	55,377	(5,703)	(9,092) -	28,824 38,611	2,708	(37,341)	34,773 38,611
Fair value losses on financial assets at fair value through profit or loss Share option expenses		(3,332)	-	_	-	-	(5,701) (3,739)	(9,033) (3,739)
Operating profit/(loss) Finance costs Fair value losses on other	經營盈利/(虧損) 融資成本 其它財務資產	52,045 (56,014)	(5,703) (2,692)	(9,092) (1,509)		2,708 -	(46,781) (438)	60,612 (69,968)
financial assets Share of profits of associates	公平值虧損 所佔聯營公司盈利	-	-	-	-	-	(277,709) 4,668	(277,709) 4,668
Segment results Income tax expense	分部業績 所得税支出	(3,969)	(8,395)	(10,601)	58,120	2,708	(320,260)	(282,397) (9,807)
Loss for the year	年度虧損							(292,204)

#### **5 SEGMENT INFORMATION** (continued)

### 5 分部資料(續)

The segment results for the year ended 31 December 2010 are as follows:

截至二零一零年十二月三十一日止年度的分部業績如下:

		Steel trading 鋼鐵貿易 HK\$'000 港幣千元	Steel processing 鋼鐵加工 HK\$'000 港幣千元	Mineral resources 礦產資源 HK\$'000 港幣千元	Commercial property 商業房地產 HK\$'000 港幣千元	Others 其它 HK\$'000 港幣千元	Unallocated 未分配 HK\$'000 港幣千元	Group 集團 HK\$'000 港幣千元
Total segment sales Inter–segment sales	分部銷售總額 分部間銷售	5,597,618 (3,294)	405,660 –	36,720 –	27,134 (114)	16,651 (301)	-	6,083,783
Sales to external customers	銷售予外部客戶	5,594,324	405,660	36,720	27,020	16,350		6,080,074
Operating profit/(loss) before below items Expenses on acquisition of	未計下述項目的 經營盈利/(虧損) 收購附屬公司	43,288	9,347	(5,603)	18,821	(1,805)	(31,189)	32,859
subsidiaries	支出	-	-	(5,298)	_	=	<del>-</del>	(5,298)
Fair value gains on investment properties Fair value gains on financial	投資物業公平值 收益 按公平值透過損益	_	<u>-</u>	-	62,866	-	-	62,866
assets at fair value through profit or loss Share option expenses	列帳的財務資產 之公平值收益 購股權支出	-	-	-	_	-	1,039 (9,548)	1,039 (9,548)
Operating profit/(loss) Finance costs Fair value gains on other	經營盈利/(虧損) 融資成本 其它財務資產	43,288 (21,613)	9,347 (4,313)	(10,901) (4,007)	81,687 (9,011)	(1,805)	(39,698) (707)	81,918 (39,651)
financial assets	公平值收益	-	-	-	-	-	34,840	34,840
Gain on distribution of shares in an associate	分派聯營公司股份 溢利	-	-	_	_	_	501,897	501,897
Share of profits of associates	所佔聯營公司 盈利	_	-	-	-	_	7,653	7,653
Segment results Income tax expense	分部業績 所得税支出	21,675	5,034	(14,908)	72,676	(1,805)	503,985	586,657 (22,393)
Profit for the year	年度盈利							564,264

Intersegment sales and transfers are transacted with reference to the selling prices used for sales made to third parties at the prevailing market prices.

分部間銷售及轉撥交易之售價乃參照當 時售予第三者之市場價格訂定。

#### **5 SEGMENT INFORMATION** (continued)

Segment results represent the profit/(loss) earned by each segment without allocation of unallocated corporate expenses including directors' salaries, share of profits of associates, fair value gains/(losses) on other financial assets, share option expenses and gain on distribution of shares in an associate.

#### Other segment information

The segment assets and liabilities as at 31 December 2011 and depreciation, amortisation and additions to non-current assets for the year ended 31 December 2011 are as follows:

#### 5 分部資料(續)

分部業績指由各分部賺取之盈利/(虧損)而並不包括未分配之企業開支,當中包括董事薪金、所佔聯營公司盈利、其它財務資產公平值收益/(虧損)、購股權支出及分派聯營公司股份溢利。

#### 其它分部資料

於二零一一年十二月三十一日的分部資產和負債以及截至二零一一年十二月三十一日止年度的折舊、攤銷及增添非流動資產如下:

		Steel trading 鋼鐵貿易 HK\$'000 港幣千元	Steel processing 鋼鐵加工 HK\$'000 港幣千元	Mineral resources 礦產資源 HK\$'000 港幣千元	Commercial property 商業房地產 HK\$'000 港幣千元	Others 其它 HK\$'000 港幣千元	Unallocated 未分配 HK\$'000 港幣千元	Group 集團 HK\$'000 港幣千元
Assets	資產	1,571,717	260,595	1,001,839	877,660	5,247	327,734	4,044,792
Liabilities	負債	773,198	182,454	332,499	178,787	14,457	296,804	1,778,199
Depreciation	折舊	1,906	4,647	1,266	424	1,443	1,581	11,267
Amortisation	攤銷	-	156	7,153	39	-	_	7,348
Additions to non-current assets	增添非流動資產	2,365	1,214	13,466	24,687	3,438	2	45,172

#### **5 SEGMENT INFORMATION** (continued)

#### **Other segment information** (continued)

The segment assets and liabilities as at 31 December 2010 and depreciation, amortisation and additions to non-current assets for the year ended 31 December 2010 are as follows:

## 5 分部資料(續)

#### 其它分部資料(續)

於二零一零年十二月三十一日的分部資產和負債以及截至二零一零年十二月三十一日止年度的折舊、攤銷及增添非流動資產如下:

		Steel	Steel	Mineral	Commercial			
		trading	processing	resources	property	Others	Unallocated	Group
		鋼鐵貿易	鋼鐵加工	礦產資源	商業房地產	其它	未分配	集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Assets	資產	1,869,598	271,856	920,441	779,070	1,967	568,878	4,411,810
Liabilities	負債	1,066,768	228,984	407,737	178,345	7,861	260,849	2,150,544
Danuaciation	七芷	1.020	F FFC	1 400	1 200	1.020	1 502	11.076
Depreciation	折舊	1,028	5,556	1,490	1,299	1,020	1,583	11,976
Amortisation	攤銷	_	280	5,267	37	_	_	5,584
Additions to non-current	增添非流動資產							
assets		5,115	39	884,405	26,508	173	_	916,240

Segment assets exclude club debentures, financial assets at fair value through profit or loss, other financial assets, deferred income tax assets, investments in associates, income tax refundable and other unallocated head office and corporate assets as these assets are managed on a group basis.

Segment liabilities exclude deferred income tax liabilities, income tax payable, corporate borrowings and other unallocated head office and corporate liabilities as these liabilities are managed on a group basis.

分部資產並不包括會籍債券、按公平值 透過損益列帳的財務資產、其它財務資 產、遞延所得税資產、聯營公司投資、 可收回所得税及其它未分配總公司及企 業資產,因這些資產以集團方式管理。

分部負債並不包括遞延所得税負債、應 付所得税、企業貸款及其它未分配總公 司及企業負債,因此負債以集團方式管 理。



#### **5 SEGMENT INFORMATION** (continued)

### **Geographical information**

The Group's business segments operate in four main geographical areas, even though they are managed on a worldwide basis.

#### 5 分部資料(續)

#### 地區資料

本集團的業務分部在四個主要地區經營,雖然此等業務是以全球方式管理。

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Sales (by location of customers)	銷售(按顧客地區分類)		
– Mainland China	一中國	3,567,372	2,601,614
– Europe	一歐洲	2,055,235	1,102,346
<ul> <li>Asia (other than Mainland China and</li> </ul>	-亞洲(不包括中國		
Hong Kong)	及香港)	1,319,915	1,728,766
– Others	一其它	680,632	647,348
		7,623,154	6,080,074
Non-current assets	非流動資產		
– Mainland China	一中國	1,823,547	1,654,099
– Hong Kong	一香港	72,990	136,450
– Europe	一歐洲	959	1,151
- Other	一其它	84	14
		1,897,580	1,791,714

The non-current asset information above is based on the location of assets and excludes club debentures, deferred income tax assets and investments in associates.

For the year ended 31 December 2011, the Group had sales of approximately HK\$958,390,000 to a single customer of the steel trading segment, representing approximately 13% of the external sales. For the year ended 31 December 2010, the Group did not have any single significant customer with the transaction value above 10% of the external sales.

以上非流動資產按資產所在地區劃分, 但不包括會籍債券、遞延所得税資產及 聯營公司投資。

截至二零一一年十二月三十一日止年度,鋼鐵貿易分部有一單一客戶的銷售約為港幣958,390,000元,佔本集團之外部銷售約13%。截至二零一零年十二月三十一日止年度並無與任何單一重大客戶交易之收入超過本集團之外部銷售10%。



#### 6 LEASEHOLD LAND AND LAND USE RIGHTS

# The Group's interests in leasehold land and land use rights represent prepaid operating lease payments and their net book amounts are analysed as follows:

#### 6 租賃土地及土地使用權

本集團在租賃土地及土地使用權的權益 指預付營運租賃款,按其帳面淨值分析 如下:

2011	2010
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元

Outside Hong Kong, held on: 在香港以外持有: Leases of between 10 to 50 years 十至五十年期的租賃 **11,046** 11,163

Leasehold land and land use rights with aggregate carrying amount of approximately HK\$6,171,000 as at 31 December 2011 (2010: HK\$6,321,000) were pledged to secure against certain of the Group's bank borrowings (see Note 21).

Movement of the leasehold land and land use rights during the year is as follows:

於二零一一年十二月三十一日,租賃土地及土地使用權總帳面值約港幣6,171,000元(二零一零年:港幣6,321,000元)已為部份集團銀行貸款作抵押(見附註21)。

租賃土地及土地使用權於年內的變動如下:

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
At 1 January	於一月一日	11,163	15,460
Exchange differences	匯兑差額	250	143
Additions	增添	_	4,813
Amortisation of prepaid operating lease	預付營運租賃款項		
payments	攤銷	(367)	(385)
Disposals	出售	-	(8,868)
At 31 December	於十二月三十一日	11,046	11,163



# 7 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 7 物業、機器及設備

land in Hong Kong under Leasehold Furniture long-term improve- and Motor Constructi	
under Leasehold Furniture	
long-term improve- and Motor Constructi	
	ss Total
finance lease Buildings ments Machinery equipment vehicles in progre	
於香港長期	
融資租賃土地	
HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'0	
港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元	元 港幣千元
At 1 January 2010 於二零一零年一月一日	
Cost 成本 82,582 108,142 16,246 72,428 13,481 9,247	- 302,126
Accumulated depreciation 累計折舊 (20,274) (38,930) (13,682) (59,441) (10,682) (7,328)	- (150,337)
Net book amount         帳面淨值         62,308         69,212         2,564         12,987         2,799         1,919	- 151,789
Year ended 截至二零一零年十二月	
31 December 2010 三十一日止年度	
Opening net book amount         期初帳面淨值         62,308         69,212         2,564         12,987         2,799         1,919	- 151,789
Exchange differences         匯兑差額         -         1,274         44         309         55         71         5,9	1 7,684
Acquisition of subsidiaries 收購附屬公司	
(see Note 36) (見附註36) - 27 - 8,683 240 1,239 5	
Additions 增添 2,927 31 1,488 1,399 288,4	
Revaluation	- 21,665
Transfers 轉移 - (41,226)	- (41,226)
Disposals 出售 - (10,422) (1,609) (2,025) (249) -	- (14,305)
Depreciation charge 折舊 (1,244) (3,429) (969) (4,041) (1,081) (1,212)	- (11,976)
Closing net book amount 期終帳面淨值 61,064 37,101 2,957 15,944 3,252 3,416 294,9	4 418,698
At 31 December 2010       於二零一零年         十二月三十一日       1	
Cost 成本 82,582 66,544 9,283 80,689 13,524 11,661 294,9	4 559,247
Accumulated depreciation 累計折舊 (21,518) (29,443) (6,326) (64,745) (10,272) (8,245)	- (140,549)
Net book amount 帳面淨值 61,064 37,101 2,957 15,944 3,252 3,416 294,9	4 418,698



#### 7 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

### 7 物業、機器及設備(續)

		Leasehold land in Hong Kong under		Leasehold		Furniture			
		long-term		improve-		and	Motor	Construction	
		finance lease	Buildings	ments	Machinery	equipment	vehicles	in progress	Total
		於香港長期	神会	租賃	Jak 00	油日五机堆	<b>幸</b> 红	<b>十</b> 78 <b>-</b> 20	4中中国
		融資租賃土地 HK\$'000	樓宇 HK\$'000	樓字裝修 HK\$'000	機器 HK\$'000	傢具及設備 HK\$'000	車輛 HK\$'000	在建工程 HK\$'000	總額 HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Year ended	截至二零一一年十二月								
31 December 2011	三十一日止年度								
Opening net book amount	期初帳面淨值	61,064	37,101	2,957	15,944	3,252	3,416	294,964	418,698
Exchange differences	匯兑差額		512	19	267	67	105	12,669	13,639
Additions	增添	-	-	1,762	260	2,537	3,718	11,291	19,568
Transfers	轉移	- 1		-	-	(452)	-	<u>-</u>	(452)
Disposals	出售		_	_	(283)	(292)	-	-	(575)
Depreciation charge	折舊	(1,244)	(2,225)	(1,532)	(3,498)	(1,223)	(1,545)	-	(11,267)
Closing net book amount	期終帳面淨值	59,820	35,388	3,206	12,690	3,889	5,694	318,924	439,611
At 31 December 2011	於二零一一年								
THE ST DECEMBER 2011	十二月三十一日								
Cost	成本	82,582	67,223	11,213	69,370	12,832	13,921	318,924	576,065
Accumulated depreciation	累計折舊	(22,762)	(31,835)	(8,007)	(56,680)	(8,943)	(8,227)	-	(136,454)
Net book amount	帳面淨值	59,820	35,388	3,206	12,690	3,889	5,694	318,924	439,611

Depreciation expense of approximately HK\$4,722,000 (2010: HK\$7,066,000) has been charged in cost of sales, HK\$1,907,000 (2010: HK\$1,036,000) in selling and distribution expenses and HK\$4,638,000 (2010: HK\$3,874,000) in general and administrative expenses.

During the year, the Group has capitalised borrowing costs amounting to approximately HK\$8,500,000 (2010: HK\$3,200,000) on qualifying assets. Borrowing costs were capitalised at the weighted average rate of its general borrowings of 4.11% (2010: 4.20%).

折舊費用其中約港幣4,722,000元(二零一零年:港幣7,066,000元)計入銷售成本中,港幣1,907,000元(二零一零年:港幣1,036,000元)計入銷售及分銷費用,而港幣4,638,000元(二零一零年:港幣3,874,000元)則計入一般及行政費用。

於年內,本集團合資格資產的資本化借貸成本約為港幣8,500,000元(二零一零年:港幣3,200,000元)。該借貸成本用其一般貸款之加權平均利率4.11%資本化(二零一零年:4.20%)。

#### **7 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT** (continued)

At 31 December 2011, leasehold land in Hong Kong under long-term finance lease and buildings with carrying amount of approximately HK\$59,822,000 (2010: HK\$61,064,000) and HK\$32,117,000 (2010: HK\$33,642,000), respectively, were pledged to secure against certain of the Group's bank borrowings (see Note 21).

Motor vehicles and machinery include the following amounts where the Group is a lessee under finance leases:

#### 7 物業、機器及設備(續)

於二零一一年十二月三十一日,於香港長期融資租賃土地及樓宇帳面值分別約港幣59,822,000元(二零一零年:港幣61,064,000元)及港幣32,117,000元(二零一零年:港幣33,642,000元)已為部份集團銀行貸款作抵押(見附註21)。

集團作為融資租賃承租方的車輛及機器包括下述金額:

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Cost – capitalised finance leases	成本一資本化融資租賃	6,081	6,765
Accumulated depreciation	累計折舊	(1,976)	(2,258)
Net book amount	帳面淨值	4,105	4,507
INVESTMENT PROPERTIES	8 投資物	<b>t</b>	
		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	723,988	601,018
Additions	增添	23,921	26,468
Fair value gains (included in "other gains,	公平值收益(包括在「其它		
net") (see Note 25)	收益淨額」)( <i>見附註 25)</i>	38,611	62,866
Exchange differences	匯兑差額	32,683	25,352
Transfers	轉移	452	41,226
Disposals	出售		(32,942)
At 31 December	於十二月三十一日	819,655	723,988



#### 8 INVESTMENT PROPERTIES (continued)

During the year ended 31 December 2010, the buildings of the Group were reclassified as investment properties. For the transfer from buildings to investment properties, the difference between the fair value of the buildings at the date of transfer and its carrying amount, amounting to approximately HK\$21,665,000, was recognised in the other comprehensive income for the year ended 31 December 2010.

The investment properties were revalued on an open market basis at 31 December 2011 by independent, professionally qualified valuers, Vigers Appraisal and Consulting Limited.

The Group's interests in investment properties at their net book amounts are analysed as follows:

#### 8 投資物業(續)

截至二零一零年十二月三十一日止年度,本集團把樓宇重新分類為投資物業。樓宇轉撥至投資物業時,該樓宇轉讓當日的公平值和其先前的帳面值之間的差額約為港幣21,665,000元,須在截至二零一零年十二月三十一日止年度其它全面收入中確認。

投資物業在二零一一年十二月三十一日 由獨立專業合資格評估師威格斯資產評 估顧問有限公司根據公開市值重估。

本集團在投資物業的權益按其帳面淨值 分析如下:

20112010HK\$'000HK\$'000港幣千元港幣千元

Mainland China

– held on leases of between

一持有十至五十年期的

中國

10 and 50 years 租賃 **819,655** 723,988

At 31 December 2011, investment properties of approximately HK\$731,433,000 (2010: HK\$647,473,000) were pledged as collateral for the Group's banking facilities (see Note 21).

於二零一一年十二月三十一日,投資物業約港幣731,433,000元(二零一零年:港幣647,473,000元)已予抵押,作為本集團之銀行融資抵押品(見附註21)。



### 9 INTANGIBLE ASSETS

# 9 無形資產

Net book amount   製面厚值			Goodwill	Mining right	Exploration and evaluation assets	Domain names, trademark and computer software 域名、	Total
Cost			HK\$'000	HK\$'000	<b>評估資產</b> HK\$'000	<b>電腦軟件</b> HK\$'000	HK\$'000
Net book amount   模画浮値	Cost	成本	-	-		193	193
### Standard  ### Standard	and impairment	及減值				(193)	(193)
31 December 2010	Net book amount	帳面淨值	<del>-</del> [	=			
Amortisation charge 養銷 - (5,199) (5,199) (5,199)	31 December 2010 Opening net book amount Exchange differences Additions Acquisition of subsidiaries	十二月三十一日止年度 期初帳面淨值 匯兑差額 增添 收購附屬公司	- - -	-	3,375	Ē	3,375
At 31 December 2010						=	555,175 (5,199)
Cost	Closing net book amount	期終帳面淨值	360,000	179,902	14,073	<u>-</u>	553,975
Year ended 31 December 2011       截至二零一一年 十二月三十一日止年度       360,000       179,902       14,073       - 553,975         Exchange differences       匯兑差額       31,111       6,372       1,891       - 39,374         Additions       增添       1,683       - 1,683       - 1,683         Amortisation charge       攤銷       - (6,981)       (6,981)         Closing net book amount       期終帳面淨值       391,111       179,293       17,647       - 588,051         At 31 December 2011       於二零一年 十二月三十一日       十二月三十一日       Cost       成本       391,111       199,709       17,647       193       608,660         Accumulated amortisation and impairment       及減值       - (20,416)       - (193)       (20,609)	Cost Accumulated amortisation and	十二月三十一日 成本 累計攤銷及	360,000		14,073		559,367 (5,392)
十二月三十一日止年度         Opening net book amount       期初帳面淨值       360,000       179,902       14,073       - 553,975         Exchange differences       匯兑差額       31,111       6,372       1,891       - 39,374         Additions       增添       1,683       - 1,683       - 1,683         Amortisation charge       攤銷       - (6,981)       (6,981)         Closing net book amount       期終帳面淨值       391,111       179,293       17,647       - 588,051         At 31 December 2011       於二零一一年 十二月三十一日         Cost       成本       391,111       199,709       17,647       193       608,660         Accumulated amortisation and impairment       及減值       - (20,416)       - (193)       (20,609)	Net book amount	帳面淨值	360,000	179,902	14,073	_	553,975
At 31 December 2011	Opening net book amount Exchange differences Additions	十二月三十一日止年度 期初帳面淨值 匯兑差額 增添		6,372 -	1,891		39,374
Cost     成本     391,111     199,709     17,647     193     608,660       Accumulated amortisation and impairment     累計攤銷     -     (20,416)     -     (193)     (20,609)	Closing net book amount	期終帳面淨值	391,111	179,293	17,647	_	588,051
Net book amount 帳面淨值 <b>391,111 179,293 17,647 - 588,051</b>	Cost Accumulated amortisation	十二月三十一日 成本 累計攤銷	391,111 -		17,647 -		608,660 (20,609)
	Net book amount	帳面淨值	391,111	179,293	17,647	_	588,051



#### 9 INTANGIBLE ASSETS (continued)

Amortisation of the mining right of approximately HK\$6,981,000 for the year ended 31 December 2011 (2010: HK\$5,199,000) is included in general and administrative expenses.

Amortisation is calculated using the straight-line method to allocate the cost of mining right over its estimated useful life of 30 years. The licence period of the mining right held by the Group is 5 years. In the opinion of the directors, the Group will be able to renew the mining right with relevant government authorises continuously at minimal charges.

#### Impairment tests for goodwill

For the purpose of impairment reviews, goodwill set out above is allocated to the cash generating unit (CGU) related to mineral resources operation.

The recoverable amount of the CGU is determined based on value in use calculation. The key assumptions for the value in use calculation are those regarding the discount rates, growth rates and expected changes to selling prices and direct costs during the period. Management estimates discount rates using pre-tax rates that reflect current market assessments of the time value of money and the risks specific to the CGU. The growth rates are based on industry growth forecasts. Changes in selling prices and direct costs are based on past practices and expectations of future changes in the market.

The Group prepares cash flows forecast derived from the most recent financial budget approved by management for the next five years. The CGU cashflow beyond the 5-year period are extrapolated using a steady growth rate of 3%. The financial budget and growth rate are estimated with reference to the development curve of the industry in the PRC region. The rate used to discount the forecast cash flows for CGU is 20.51%. In the opinion of the directors, no material impairment loss is identified.

#### 9 無形資產(續)

截至二零一一年十二月三十一日止年度,採礦權攤銷約港幣6,981,000元(二零一零年:港幣5,199,000元)已包括於一般及行政費用內。

採礦權的攤銷採用直線法按其估計可使 用年期三十年將成本分攤計算。本集團 擁有之採礦權牌照期為五年。董事認為 本集團將能以最低費用一直更新政府授 權之採礦權。

#### 商譽減值檢測

為了減值檢測,以上提及之商譽會分配 到有關礦產資源業務之現金產生單位。

現金產生單位之可回收價值乃按計算使 用價值釐定。計算使用價值之主要假設 為期內售價及直接成本值之折扣率前 長率及預期變動。管理層按反映目前市 場評估金錢之時間值及現金產生單位之 特定風險之稅前比率估計折現率。增長 率按業內預期增長釐定。售價及直接成 本變動按過往慣例及預期市場未來之變 動而釐定。

本集團根據管理層批准未來五年之最近期財務預算編製現金流量預算。有關業務五年期後之現金產生單位現金流量則分別採用穩定增長率3%進行推算。財務預算及增長率乃經參考中國地區之行業之發展曲線估計。用於預測現金產生單位之現金流量折現比率為20.51%。董事認為,概無可辨認重大減值虧損。



# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES 10 附屬公司投資及結餘

#### (a) Investments in subsidiaries

### (a) 附屬公司投資

			pany 司
		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Unlisted shares, at cost Capital contributions relating to	非上市股份,按成本 與以股份支付之報酬	42,415	42,415
share-based payment	有關的注資	10,107	7,234
		52,522	49,649
The following is a list of the princip 31 December 2011:	al subsidiaries at	於二零一一年十二月 要附屬公司如下:	三十一日之主

Name 名稱	Place of incorporation/ operations and kind of legal entity 註冊成立/經營地點及法定地位	Issued and fully paid capital 已發行及 已繳足股本	Percentage of equity interest/voting capital attributable to the Group本集團擁有之權益/有投票權股本百分比	Principal activities 主要業務性質
Directly held: 直接持有:				
Burwill and Company Limited	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK <b>\$</b> 50,000,000 and £50,000 港幣50,000,000元 及50,000英磅	100%	Investment holding 投資控股
Burwill HK Portfolio Limited	The British Virgin Islands limited Iiability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$2 2美元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill China Portfolio Limited	The British Virgin Islands limited liability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$1 1美元	100%	Investment holding 投資控股
Smart Task Limited	The British Virgin Islands limited Iiability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$1 1美元	100%	Investment holding 投資控股



# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES 10 附屬公司投資及結餘(續) (continued)

#### (a) Investments in subsidiaries (continued)

### (a) 附屬公司投資(續)

Name	Place of incorporation/ operations and kind of legal entity	Issued and fully paid capital	Percentage of equity interest/voting capital attributable to the Group 本集團擁有之	Principal activities
名稱	註冊成立/經營 地點及法定地位	已發行及 已繳足股本	推益/有投票權 股本百分比	主要業務性質
Indirectly held: 間接持有:				
Burwill Minerals Limited 寶威礦業有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$1 港幣1元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill Resources Limited 寶威物料供應有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$1,000,000 港幣1,000,000元	100%	Steel trading 鋼鐵貿易
Burwill Resources Europe, S.A.	Spain limited liability company 西班牙有限責任公司	EUR62,000 62,000歐元	70%	Steel trading 鋼鐵貿易
Burwill Steel Company Limited	The British Virgin Islands limited liability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$13 13美元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill Steel Pipes Limited 寶威鋼管有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$30,000,000 港幣30,000,000元	100%	Steel processing 鋼鐵加工
Burwill Commercial Holdings Limited 寶威商業地產有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK <b>\$</b> 1 港幣1元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill Times Industrial Limited 寶威時代實業有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$2 港幣2元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill Warehousing (Shanghai) Limited (Note (i)) 寶威倉儲(上海)有限公司( <i>附註(i))</i>	Mainland China 中國	US\$1,200,000 1,200,000美元	100%	Steel trading 鋼鐵貿易
東莞市創盛貿易有限公司(Note (i)) (附註(i))	Mainland China 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	100%	Steel processing 鋼鐵加工
Dongguan Hingwah Metals Factory Limited (Note (i)) 東莞謙華五金廠有限公司( <i>附註(i</i> ))	Mainland China 中國	HK\$100,500,000 港幣100,500,000元	100%	Steel processing 鋼鐵加工



# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES (continued)

### 10 附屬公司投資及結餘(續)

#### (a) Investments in subsidiaries (continued)

#### (a) 附屬公司投資(續)

	Place of incorporation/ operations and	Issued and	Percentage of equity interest/ voting capital	
Name	kind of legal entity	fully paid capital	to the Group 本集團擁有之	Principal activities
名稱	註冊成立/經營 地點及法定地位	已發行及 已繳足股本	權益/有投票權 股本百分比	主要業務性質
Indirectly held: (continued) 間接持有: <i>(續)</i>				
Hing Wah Metals Factory Limited 謙華五金廠有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$5,000,000 港幣5,000,000元	100%	Investment holding 投資控股
Hillot Limited	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$500,000 港幣500,000元	100%	Securities investment 證券投資
Tai Xin Minerals Limited	The British Virgin Islands limited liability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$164 164美元	70.12%	Investment holding 投資控股
青島泰鑫礦業有限公司(Note (i)) (附註(i))	Mainland China 中國	HK\$50,000,000 港幣50,000,000元	70.12%	Investment holding 投資控股
萊陽聚金鐵業有限公司(Note (i)) (附註(i))	Mainland China 中國	US\$39,000,000 39,000,000美元	70.12%	Mineral resources 礦產資源
萊陽泰鑫礦業有限公司(Note (i)) (附註(i))	Mainland China 中國	RMB37,793,500 人民幣37,793,500元	70.12%	Mineral resources 礦產資源
揚州時代實業有限公司(Note (ii)) <i>(附註(ii))</i>	Mainland China 中國	RMB60,000,000 人民幣60,000,000元	69%	Commercial property 商業房地產
Yinmain Industrial Limited 應鳴實業有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK <b>\$2</b> 港幣2元	100%	Property holding 持有物業

#### Notes:

- (i) Burwill Warehousing (Shanghai) Limited, 東莞市創盛貿易有限公司, Dongguan Hingwah Metals Factory Limited, 青島泰鑫礦業有限公司, 萊陽聚金鐵業有限公司 and 萊陽泰鑫礦業有限公司 are wholly foreign owned enterprises established in Mainland China to be operated for 50 years up to March 2050, 21 years up to December 2028, 24 years up to July 2017, 30 years up to December 2037, 20 years up to September 2029 and 10 years up to December 2017, respectively.
- (ii) 揚州時代實業有限公司 is a sino-foreign equity joint venture established in Mainland China to be operated for 40 years up to April 2039.

#### 附註:

- (ii) 揚州時代實業有限公司是於中國成立之中外合資企業,營業期為四十年至二零三九年四月。

# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES (continued)

#### (a) Investments in subsidiaries (continued)

The above list includes only those subsidiaries which, in the opinion of the directors, are material to the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

None of the subsidiaries had any loan capital in issue at any time during the year ended 31 December 2011.

#### (b) Balances with subsidiaries

Except for the amounts due from subsidiaries amounting to approximately HK\$387,200,000 (2010: HK\$387,200,000) and approximately HK\$892,093,000 (2010: Nil) which bear interest at 5% per annum (2010: 5%) and nil, respectively and are not repayable within one year, all the outstanding balances with subsidiaries are unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.

#### 11 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH ASSOCIATES

#### (a) Investments in associates

#### Group 集團 2011 2010 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 At 1 January 於一月一日 92,906 257,606 Share of results of associates 所佔聯營公司業績 profit before income tax 一除所得税前盈利 5,450 8.850 income tax expense 一所得税支出 (782)(1,197)Dividends received 已收股息 (4,545)(4,878)Distribution of shares in an associate 分派聯營公司股份 (170,038)Capital contribution to an associate 注資予一家聯營公司 2,000 Exchange differences 匯兑差額 2.899 2,563 At 31 December 於十二月三十一日 97,928 92,906

#### 10 附屬公司投資及結餘(續)

#### (a) 附屬公司投資(續)

以上所列僅包括董事認為對本集團 具重要性之附屬公司。董事認為倘 載列其它附屬公司之詳情,將會令 篇幅過於冗長。

於截至二零一一年十二月三十一日 止年度間任何時間,附屬公司均沒 有任何已發借貸資本。

#### (b) 附屬公司結餘

除附屬公司欠款分別約為港幣387,200,000元(二零一零年:港幣387,200,000元)及約為港幣892,093,000元(二零一零年:無),而分別有年息為5厘(二零一零年:5厘)及無年息和不須於一年內還款,所有其它與附屬公司結欠均無抵押、免利息及於要求時還款。

#### 11 聯營公司投資及結餘

### (a) 聯營公司投資



### 11 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH ASSOCIATES 11 聯營公司投資及結餘(續) (continued)

#### (a) Investments in associates (continued)

### (a) 聯營公司投資(續)

The Group's interests in associates were as follows:

本集團在聯營公司的權益如下:

Name 名稱	Particulars of issued capital 已發行 股本詳情	Country of incorporation 註冊成立國家	Assets 資產 HK\$'000 港幣千元	Liabilities 負債 HK\$'000 港幣千元	Revenue 收入 HK\$'000 港幣千元	Profit/ (Loss) 盈利/ (虧損) HK\$'000 港幣千元	% of interest held 持有 權益%
2011							
Indirectly held: 間接持有:							
Nam Wah Precision Product (BVI) Limited	Ordinary shares of US\$0.1 each, unlisted 普通股,每股0.1美元, 非上市	The British Virgin Islands 英屬處女群島	49,207	20,490	91,169	349	20%
Masteel (Yangzhou) Processing & Distribution Co. Ltd. 馬鋼(揚州)鋼材加工 有限公司	Paid up capital of US\$19,997,570 實繳資本 19,997,570美元	Mainland China 中國	210,522	145,519	492,686	4,207	29%
揚州世紀電影城有限公司	Paid up capital of RMB5,000,000 實繳資本 人民幣5,000,000元	Mainland China 中國	5,178	2,921	7,065	161	30%
T.O.P. (Hong Kong) Investment Company Limited 諦高必(香港)投資 有限公司	Ordinary shares of HK\$1 each, unlisted 普通股,每股港幣1元, 非上市	Hong Kong 香港	3,135	1,184	_	(49)	33.33%
			268,042	170,114	590,920	4,668	



# 11 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH ASSOCIATES (continued)

### 11 聯營公司投資及結餘(續)

#### (a) Investments in associates (continued)

### (a) 聯營公司投資(續)

							% of
	Particulars	Country of					interest
Name	of issued capital 已發行	incorporation	Assets	Liabilities	Revenue	Profit	held 持有
名稱	股本詳情	註冊成立國家	資產	負債	收入	盈利	權益%
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
			港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
2010							
Indirectly held: 間接持有:							
Nam Wah Precision Product (BVI) Limited	Ordinary shares of US\$0.1 each, unlisted 普通股,每股0.1美元, 非上市	The British Virgin Islands 英屬處女群島	52,357	24,285	83,910	1,444	20%
Masteel (Yangzhou) Processing & Distribution Co. Ltd. 馬鋼(揚州)鋼材加工 有限公司	Paid up capital of US\$19,997,570 實繳資本 19,997,570美元	Mainland China 中國	211,618	148,790	502,284	5,758	29%
揚州世紀電影城有限公司	Paid up capital of RMB5,000,000 實繳資本 人民幣5,000,000元	Mainland China 中國	4,241	2,235	6,506	451	30%

On 27 January 2010, the Group distributed 1,540,023,984 shares in China LotSynergy Holdings Limited to its shareholders. In this connection, the Group recorded a net gain on distribution of shares in an associate of approximately HK\$501,897,000 which was recognised in the consolidated income statement during the year ended 31 December 2010 (see Note 32).

於二零一零年一月二十七日, 本集團派發華彩控股有限公司 1,540,023,984股之股份予其股 東。在這方面,本集團錄得分 派聯營公司股份淨溢利約港幣 501,897,000元。該溢利已於截至 二零一零年十二月三十一日止年度 之綜合損益表內確認(見附註32)。

7,653

592,700

#### (b) Balances with associates

# The outstanding balances with associates are unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.

#### (b) 聯營公司結餘

175,310

268,216

與聯營公司結欠均無抵押、免利息 及於要求時還款。



12

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

FINANCIAL INSTRUMENTS BY	CATEGORY	12 按類	別劃分之金融工具	Į.
Group	集團	Loans and receivables 貸款 及應收款 HK\$'000 港幣千元	Assets at fair value through profit or loss 按公平值 透過損益列帳 的資產 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$′000 港幣千元
Assets as per consolidated balance sheet	按綜合資產負債表的資產			
Financial assets at fair value through profit or loss Other financial assets Bills and accounts receivable Deposits and other receivables Due from associates Due from a related company Cash and bank balances	按公平值透過損益列帳 的財務資產 其它財務資產 應收票據及應收帳項 按金及其它應收款 聯營公司欠款 關連公司欠款 現金及銀行結餘	- 1,287,014 74,083 185 1,751 246,610	6,360 71,998 - - - - -	6,360 71,998 1,287,014 74,083 185 1,751 246,610
		1,609,643	78,358	1,688,001
Group	集團		a	Liabilities at amortised cost 按攤銷成本 入帳的負債 HK\$'000 港幣千元
Liabilities as per consolidated balance sheet	按綜合資產負債表的 負債			
2011				
Borrowings Due to related companies Bills and accounts payable Other payables and accruals	貸款 欠關連公司款項 應付票據及應付帳項 其它應付帳項及應計費用			1,145,943 24,079 228,595 126,128
				1,524,745



12	FINANCIAL INSTRUMENTS BY	<b>CATEGORY</b> (continu	<i>ued)</i> <b>12</b>	按類別劃分之金融工具(續)
----	--------------------------	--------------------------	-----------------------	---------------

接公平值 貸款 透過損益列帳 及應收款 的資產 總 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'0 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元					
at fair value Loans and through receivables profit or loss 按公平值 貸款 透過損益列帳 及應收款 的資產 總 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'0 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元	Group	集團		A+-	
Loans and through receivables profit or loss 按公平值 貸款 透過損益列帳 及應收款 的資產 總 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'0 D港平元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千					
receivables profit or loss 按公平值 貸款 透過損益列帳 及應收款 的資產 總 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000			I aana and		
按公平值 貸款 透過損益列帳 及應收款 的資產 總 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000					T-4-1
貸款 透過損益列帳 及應收款 的資產 總 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元			receivables		Total
及應收款 的資產 總HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元			貸款		
HK\$'000					總額
港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 大樓幣千元 港幣千元 大樓幣千元 大樓m1000 大樓m					HK\$'000
Assets as per consolidated balance sheet 資產  2010  Financial assets at fair value through profit or loss 的財務資產 - 9,137 9,1 Other financial assets 其它財務資產 - 349,707 349,7 Bills and accounts receivable 應收票據及應收帳項 1,132,297 - 1,132,2 Deposits and other receivables 按金及其它應收款 68,271 - 68,2 Due from associates 聯營公司欠款 178 - 1 Due from a related company 關連公司欠款 1,751 - 1,7 Cash and bank balances 現金及銀行結餘 374,103 - 374,1					港幣千元
balance sheet 資產  2010  Financial assets at fair value 按公平值透過損益列帳 through profit or loss 的財務資產 - 9,137 9,1 Other financial assets 其它財務資產 - 349,707 349,7 Bills and accounts receivable 應收票據及應收帳項 1,132,297 - 1,132,2 Deposits and other receivables 按金及其它應收款 68,271 - 68,2 Due from associates 聯營公司欠款 178 - 1 Due from a related company 關連公司欠款 1,751 - 1,7 Cash and bank balances 現金及銀行結餘 374,103 - 374,1					
Financial assets at fair value through profit or loss 的財務資產 - 9,137 9,1 Other financial assets 其它財務資產 - 349,707 349,7 Bills and accounts receivable 應收票據及應收帳項 1,132,297 - 1,132,2 Deposits and other receivables 按金及其它應收款 68,271 - 68,2 Due from associates 聯營公司欠款 178 - 1 Due from a related company 關連公司欠款 1,751 - 1,7 Cash and bank balances 現金及銀行結餘 374,103 - 374,1					
through profit or loss 的財務資產 — 9,137 9,1 Other financial assets 其它財務資產 — 349,707 349,7 Bills and accounts receivable 應收票據及應收帳項 1,132,297 — 1,132,2 Deposits and other receivables 按金及其它應收款 68,271 — 68,2 Due from associates 聯營公司欠款 178 — 1 Due from a related company 關連公司欠款 1,751 — 1,7 Cash and bank balances 現金及銀行結餘 374,103 — 374,1 1,576,600 358,844 1,935,4	2010				
through profit or loss的財務資產—9,1379,1Other financial assets其它財務資產—349,707349,7Bills and accounts receivable應收票據及應收帳項1,132,297—1,132,2Deposits and other receivables按金及其它應收款68,271—68,2Due from associates聯營公司欠款178—1Due from a related company關連公司欠款1,751—1,7Cash and bank balances現金及銀行結餘374,103—374,1	inancial assets at fair value	按公平值透過損益列帳			
Bills and accounts receivable       應收票據及應收帳項       1,132,297       -       1,132,2         Deposits and other receivables       按金及其它應收款       68,271       -       68,2         Due from associates       聯營公司欠款       178       -       1         Due from a related company       關連公司欠款       1,751       -       1,7         Cash and bank balances       現金及銀行結餘       374,103       -       374,1         1,576,600       358,844       1,935,4	through profit or loss	的財務資產		9,137	9,137
Deposits and other receivables       按金及其它應收款       68,271       -       68,2         Due from associates       聯營公司欠款       178       -       1         Due from a related company       關連公司欠款       1,751       -       1,7         Cash and bank balances       現金及銀行結餘       374,103       -       374,1         1,576,600       358,844       1,935,4	Other financial assets	其它財務資產		349,707	349,707
Deposits and other receivables       按金及其它應收款       68,271       -       68,2         Due from associates       聯營公司欠款       178       -       1         Due from a related company       關連公司欠款       1,751       -       1,7         Cash and bank balances       現金及銀行結餘       374,103       -       374,1         1,576,600       358,844       1,935,4	Bills and accounts receivable		1,132,297	_	1,132,297
Due from associates       聯營公司欠款       178       –       1         Due from a related company       關連公司欠款       1,751       –       1,7         Cash and bank balances       現金及銀行結餘       374,103       –       374,1         1,576,600       358,844       1,935,4	Deposits and other receivables				68,271
Due from a related company       關連公司欠款       1,751       -       1,7         Cash and bank balances       現金及銀行結餘       374,103       -       374,1         1,576,600       358,844       1,935,4				<u> </u>	178
Cash and bank balances       現金及銀行結餘       374,103       -       374,1         1,576,600       358,844       1,935,4					1,751
				_	374,103
			4 576 600	250.044	4.025.444
Group			1,576,600	358,844	1,935,444
dioup 未由	Group	集團			
Liabilities					Liabilities at
amortised co					amortised cost
按攤銷成					按攤銷成本
入帳的負					入帳的負債
					HK\$'000
港幣千					港幣千元
Liabilities as per consolidated 按綜合資產負債表的					
balance sheet 負債	balance sheet	負債			
2010	2010				
Borrowings 貸款 1,378,4	Borrowings	貸款			1,378,444
					24,079
					354,726
Other payables and accruals 其它應付帳項及應計費用 177,5	Other payables and accruals	其它應付帳項及應計費用			177,530
1,934,7					1,934,779



## 13 INVENTORIES 13 存貨

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Raw materials	原材料	69,928	99,593
Work-in-progress	在製品	3,661	1,437
Finished goods	製成品	93,116	193,504
Consumables	消耗品	1,110	936
		167,815	295,470

The cost of inventories recognised as expense and included in cost of sales amounted to approximately HK\$7,081,881,000 (2010: HK\$5,663,613,000).

存貨成本中確認為費用並列入銷售成本的金額共計約港幣7,081,881,000元(二零一零年:港幣5,663,613,000元)。

# 14 FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

### 14 按公平值透過損益列帳的財務資產

		Group 集團		Company 公司	
		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元	2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Financial assets at fair value through profit or loss: – Listed equity securities	按公平值透過損益列帳的 財務資產: 一上市股本證券				
– Hong Kong	一香港	5,015	5,413	250	649
– Overseas	一海外	1,345	3,724	-	<u> </u>
Market value of listed securities	上市證券之市值	6,360	9,137	250	649

Changes in fair values of financial assets at fair value through profit or loss are recorded in "other gains, net" in the consolidated income statement (see Note 25).

The fair value of all equity securities is based on their current bid prices in an active market.

At 31 December 2011, equity securities listed in Hong Kong with market value of approximately HK\$4,764,000 (2010: Nil) were pledged to secure margin facility of the Group (see Note 21).

按公平值透過損益列帳的財務資產的公平值變動,在綜合損益表內「其它收益 淨額」中列帳(見附註25)。

所有股本證券公平值乃根據其在活躍市 場之現時出價計算。

於二零一一年十二月三十一日,於香港 上市的股本證券市值約港幣4,764,000 元(二零一零年:無)已為集團孖展融資 作抵押(見附註21)。

#### 15 OTHER FINANCIAL ASSETS

### 15 其它財務資產

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Contingent consideration in relation to the	收購附屬公司產生的		
acquisition of subsidiaries (Note 36)	或然代價(附註36)	71,998	349,707

Change in fair value of contingent consideration is recognised in "fair value (losses)/gains on other financial assets" in the consolidated income statement.

或然代價之公平值變動於綜合損益表的 「其它財務資產的公平值(虧損)/收益」 中確認。

#### 16 BILLS, ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES

### 16 應收票據、應收帳項及其它應收款

		Group 集團		Company 公司	
		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元	2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$′000 港幣千元
		他带丁儿	他带干儿	他带干儿	他带干儿
Bills and accounts receivable Less: provision for impairment of	應收票據及應收帳項 of 減:應收款減值	1,287,014	1,134,886	-	-
receivables	撥備	-	(2,589)	_	
Bills and accounts receivable	應收票據及應收帳項				
– net (Note (a))	-淨額( <i>附註(a))</i>	1,287,014	1,132,297	-	<u> </u>
Loan to a director (Note 38) Deposits, prepayments and	董事貸款(附註38) 按金、預付款及	195	391	-	-
other receivables	其它應收款	280,165	423,299	506	678
		280,360	423,690	506	678
Less: non-current portion  Loan to a director and	減:非流動部份 董事貸款				
prepayments	及預付款	(39,217)	(83,890)	<del>-</del>	_
Current portion	流動部份	241,143	339,800	506	678
		1,528,157	1,472,097	506	678



# 16 BILLS, ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES

#### (continued)

#### Notes:

(a) The Group normally grants to its customers credit periods for sales of goods ranging from 30 days to 120 days. Consideration in respect of sold properties is payable by the purchasers pursuant to the terms of the sale and purchase agreements. Rentals in respect of leased properties are payable by the tenants on a monthly basis.

Ageing analysis of bills and accounts receivable is as follows:

# 16 應收票據、應收帳項及其它應收款 (續)

#### 附註:

(a) 本集團普遍就銷貨收入給予其客戶三十日 至一百二十日之信用期。買家應付銷售物 業的作價乃根據銷售合約中條款支付。租 賃物業之租金收入由租戶按月支付。

應收票據及應收帳項帳齡分析如下:

		Gro	
			Q010 HK\$'000 港幣千元
Within three months Over three months but within six months Over six months but within twelve months Over twelve months	三個月內 超過三個月而不超過六個月 超過六個月而不超過十二個月 超過十二個月	1,186,474 100,498 1 41	1,118,883 12,830 - 3,173
Less: provision for impairment of receivables	減:應收款減值撥備	1,287,014 -	1,134,886 (2,589)
		1,287,014	1,132,297

There is no significant concentration of credit risk with respect to bills and accounts receivable as the Group has a large number of customers, internationally dispersed.

(b) Accounts receivable that are less than three months past due are generally not considered impaired. As of 31 December 2011, the following accounts receivable were past due but not impaired. These relate to a number of independent customers for whom there is no recent history of default. The ageing analysis of these accounts receivable is as follows: 應收票據及應收帳項並無重大集中的信貸 風險,因為本集團有眾多客戶,遍佈世界 各地。

(b) 逾期少於三個月的應收帳項通常不被視為已經減值。於二零一一年十二月三十一日,以下應收帳項為已逾期但並無減值。此等款項涉及多個最近沒有拖欠還款記錄的獨立客戶。此等應收帳項的帳齡分析如下:

		Group	
		集團	
		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Within three months	三個月內	37,291	111,020
Over three months but within six months	超過三個月而不超過六個月	100,498	12,830
Over six months but within twelve months	超過六個月而不超過十二個月	1	<u> </u>
Over twelve months	超過十二個月	41	584
		137,831	124,434

#### 16 BILLS, ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES

#### (continued)

#### Notes: (continued)

(c) As of 31 December 2011, none of the accounts receivable were impaired and provided for (2010: HK\$2,589,000). The amount of the provision was approximately HK\$2,589,000 as of 31 December 2010. The individually impaired accounts receivable mainly relate to customers, which are in unexpected difficult economic situations. The ageing of these accounts receivable is as follows:

# 16 應收票據、應收帳項及其它應收款 (續)

#### 附註:(續)

(c) 並無應收帳項於二零一一年十二月三十一日減值(二零一零年:港幣2,589,000元)。 於二零一零年十二月三十一日,減值撥備約為港幣2,589,000元。個別減值的應收帳項主要來自處於預料以外經濟困境中的客戶。此等應收帳項的帳齡如下:

		Group 集團
	2011	2010
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Over twelve months	物源十一個日	2,589
Over twelve months	超過十二個月 –	2,569

- (d) The carrying amounts of the Group's bills and accounts receivable are denominated in the following currencies:
- (d) 本集團的應收票據及應收帳項的帳面金額 以下列貨幣為單位:

		Group	
		<b>集</b>	
		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
US\$	美元	1,147,383	998,825
EUR	歐元	69,330	58,924
RMB	人民幣	46,926	58,993
HK\$	港元	23,372	15,555
Other	其它	3	<u> </u>
		1,287,014	1,132,297

- (e) Movements on the provision for impairment of accounts receivable are as follows:
- (e) 應收帳項減值準備變動如下:

		Group 集團	
		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	2,589	2,495
Provision for accounts receivable impairment	應收帳項減值撥備	126	94
Accounts receivable written off	於年中因不能收回而撇銷		
during the year as uncollectible	的應收帳項	(2,715)	<u> </u>
At 31 December	於十二月三十一日	_	2,589



# 16 BILLS, ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES (continued)

Notes: (continued)

#### (e) (continued)

The creation and release of provision for impaired accounts receivable have been included in general and administrative expenses in the consolidated income statement. Amounts charged to the allowance account are generally written off, when there is no expectation of recovering additional cash.

The other classes within bills and accounts receivable do not contain impaired assets.

The maximum exposure to credit risk at the end of the reporting period is the carrying amounts of each class of receivable mentioned above. The Group does not hold any collateral as security.

#### 17 DUE FROM/TO RELATED COMPANIES

The outstanding balances represent amounts due from/ to subsidiaries of China LotSynergy Holdings Limited, a company in which Mr. Chan Shing and Ms. Lau Ting, the directors of the Company have beneficial interests. The outstanding balances with related companies are unsecured, interest-free and repayable on demand. The maximum outstanding balance due from a related company during the year was approximately HK\$1,751,000 (2010: HK\$1,751,000).

# 16 應收票據、應收帳項及其它應收款

附註:(續)

(e) *(續)* 

對已減值應收帳項撥備的設立和撥回已包 括在綜合損益表中一般及行政費用內。在 準備帳戶中扣除的數額一般會在預期無法 收回額外現金時撇銷。

應收票據及應收帳項內的其它分類內沒有 包含已減值資產。

在報告日期末,信貸風險的最高風險承擔 為上述每類應收款的帳面值。本集團不持 有任何作為質押的抵押品。

#### 17 關連公司欠款/欠關連公司款項

有關結餘為應收/付華彩控股有限公司旗下附屬公司之款項,而本公司董事陳城先生及劉婷女士於該公司擁有個人權益。應收/付關連公司款項為無抵押、免息及須按要求償還。年內關連公司未償還最高金額約港幣1,751,000元(二零一零年:港幣1,751,000元)。

#### **18 CASH AND BANK BALANCES**

#### 18 現金及銀行結餘

		Group 集團		Company 公司	
		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元	2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Cash at banks and on hand Short-term bank deposits	銀行及庫存現金 短期銀行存款	158,041 88,569	189,123 184,980	588 -	627

**246,610** 374,103 **588** 627

The effective interest rate on short-term bank deposits was 1.52% (2010: 3.43%); these deposits have an average maturity of 246 days (2010: 17 days).

At 31 December 2011, the Group had certain short-term bank deposits of approximately HK\$25,124,000 (2010: HK\$2,335,000) pledged with the banks (see Note 37(d)).

At 31 December 2011, cash and bank balances of approximately HK\$76,154,000 (2010: HK\$32,771,000) are denominated in RMB and placed with banks in Mainland China. The remittance of these funds out of Mainland China is subject to the exchange control restrictions imposed by the Chinese Government. Also, the exchange rate is determined by the Chinese Government.

短期銀行存款的實際利率為1.52厘(二零一零年:3.43厘);該等存款的平均到期日為246天(二零一零年:17天)。

於二零一一年十二月三十一日,集團有部份短期銀行結餘約港幣25,124,000元 (二零一零年:港幣2,335,000元)抵押予銀行(見附註37(d))。

於二零一一年十二月三十一日,現金及銀行結餘約港幣76,154,000元(二零一零年:港幣32,771,000元)是以人民幣為貨幣單位並存放於中國之銀行。從中國匯出該等資金會受限於中國政府實施之外匯管制規條。同時,匯率由中國政府釐定。



#### 19 SHARE CAPITAL

#### 19 股本

		Number of ordinary shares 普通股數目 (thousands)	Nominal value 面值 HK\$'000 港幣千元
At 1 January 2010 Issue of shares (Note (b)) Issue of shares (Note (c))	於二零一零年一月一日 發行股份( <i>附註(b))</i> 發行股份( <i>附註(c))</i>	3,422,280 307,380 685,700	342,228 30,738 68,570
At 31 December 2010 and 1 January 2011 Issue of shares (Note (d))	於二零一零年十二月三十一日 及二零一一年一月一日 發行股份( <i>附註(d))</i>	4,415,360 460,000	441,536 46,000
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	4,875,360	487,536

#### Notes:

- (a) Pursuant to the ordinary resolution passed by shareholders at the special general meeting held on 12 February 2010, the authorised share capital of the Company was increased to 6,800 million shares with a nominal value of HK0.1 per share. All issued shares are fully paid.
- (b) Pursuant to the placing agreement dated 11 March 2010, the Company allotted and issued a total of 307,380,000 new shares at a subscription price of HK\$0.605 each. Total net proceeds from the placing of approximately HK\$182.9 million were intended to be used as the Group's general working capital.
- (c) On 31 March 2010, 685,700,000 ordinary shares were issued as partial consideration at the fair value of HK\$0.7 each for the acquisition of Tai Xin Minerals Limited (Note 36(a)).
- (d) Pursuant to the top-up placing and subscription agreement dated 21 February 2011 and the supplemental agreement dated 24 February 2011, the Company allotted and issued 460,000,000 new ordinary shares of the Company at a subscription price of HK\$0.48 each to Glory Add Limited, a substantial shareholder of the Company, on 4 March 2011 following completion of the top-up placing of an aggregate of 460,000,000 existing shares to not less than six independent investors at a placing price of HK\$0.48 each. A net proceeds of approximately HK\$214 million raised was used for the expansion of mineral resources and as general working capital of the Group.

#### 附註:

- (a) 於二零一零年二月十二日股東特別大會通 過普通決議增加公司法定股本至68億股, 每股面值為港幣0.1元。所有已發行股份 均已全數繳足。
- (b) 根據於二零一零年三月十一日訂立之配售協議,本公司以每股發售股份港幣0.605元的認購價向承配人發行及配發合共307,380,000股新股份。配售所得款項淨額合共約港幣1.829億元將用作本集團一般營運資金。
- (c) 於二零一零年三月三十一日,按公平值每股港幣0.7元發行685,700,000股普通股作為收購Tai Xin Minerals Limited之部份代價(附註36(a))。
- (d) 根據二零一一年二月二十一日之先舊後新配售及認購協議及二零一一年二月二十四日之補充協議,並繼按每股港幣0.48元的配售價完成先舊後新配售合共460,000,000股現有股份予不少於六名獨立投資者以後,本公司已於二零一一年三月四日按每股港幣0.48元的認購價配發及發行460,000,000股本公司新普通股股份予本公司主要股東Glory Add Limited。所得款項淨額約港幣2.14億元用作本集團礦產資源業務擴展及一般營運資金。



#### **19 SHARE CAPITAL** (continued)

#### Share-based payments - Group and Company

At the annual general meeting of the Company held on 6 June 2002, shareholders of the Company approved the adoption of a share option scheme (the "2002 Option Scheme"). Under the 2002 Option Scheme, the Company may grant options to employees (including executive directors or non-executive director) of the Company and its subsidiaries to subscribe for shares in the Company, subject to a maximum of 30% of the issued share capital of the Company from time to time excluding for this purpose shares issued on exercise of options. The subscription price will be determined by the directors, and will not be less than the highest of: (i) the closing price of the shares as quoted on the Stock Exchange on the trading day of granting the options; (ii) the average of the closing prices of the shares quoted on the Stock Exchange for the five trading days immediately preceding the date of granting the options; and (iii) the nominal value of the shares. The 2002 Option Scheme shall be valid and effective for a period of ten years commencing on 6 June 2002, after which period no further options will be granted or accepted but the provisions of the 2002 Option Scheme shall remain in full force and effect in all other respects.

#### 19 股本(續)

#### 以股份支付之報酬-本集團及本公司

本公司於二零零二年六月六日舉行之股 東週年大會上獲得股東批准採用購股權 計劃(「二零零二年購股權計劃」)。根據 二零零二年購股權計劃,本公司可授予 本公司及其附屬公司之員工(包括執行 董事或非執行董事)購股權以認購本公 司之股份,但僅限於最多當時本公司已 發行股本之30%(不計入因行使購股權 而發行的股份)。每股之認購價由董事 決定,並將不少於:(i)在授出購股權當 日於聯交所匯報之收市價;(ii)在授出購 股權前五個交易日內於聯交所匯報之平 均收市價;及(iii)股份面值三者之較高 者。二零零二年購股權計劃之有效期由 二零零二年六月六日起計,為期十年, 其後將不得再授出或接納任何購股權, 惟二零零二年購股權計劃之條文在其它 各方面將仍具有十足效力及作用。



#### **19 SHARE CAPITAL** (continued)

# **Share-based payments – Group and Company** *(continued)*

At the annual general meeting of the Company held on 8 June 2011, shareholders of the Company approved the adoption of a share option scheme (the "2011 Option Scheme"). Under the 2011 Option Scheme, the Company may grant options to employees (including executive directors or non-executive) of the Company and its subsidiaries to subscribe for shares in the Company. subject to a maximum of 30% of the issued share capital of the Company from time to time excluding for this purpose shares issued on exercise of options. The subscription price will be determined by the directors, and will not be less than the highest of: (i) the closing price of the shares quoted on the Stock Exchange on the trading day of granting the options; (ii) the average of the closing prices of the shares quoted on the Stock Exchange for the five trading days immediately preceding the date of granting the options; and (iii) the nominal value of the shares. The 2011 Option Scheme shall be valid and effective for a period of ten years commencing on 8 June 2011, after which period no further options will be granted or accepted but the provisions of the 2011 Option Scheme shall remain in full force and effect in all other respects. No share option was granted, forfeited, exercised or expired under the 2011 Option Scheme since its adoption on 8 June 2011.

Movements in number of share options outstanding and their related weighted average exercise prices are as follows:

#### 19 股本(續)

### 以股份支付之報酬 - 本集團及本公司 (續)

本公司於二零一一年六月八日舉行之股 東週年大會上獲得股東批准採用購股權 計劃(「二零一一年購股權計劃」)。根據 二零一一年購股權計劃,本公司可授予 本公司及其附屬公司之員工(包括執行 董事或非執行董事)購股權以認購本公 司之股份,但僅限於最多當時本公司已 發行股本之30%(不計入因行使購股權 而發行的股份)。每股之認購價由董事 決定,並將不少於:(i)在授出購股權當 日於聯交所匯報之收市價;(ii)在授出購 股權前五個交易日內於聯交所匯報之平 均收市價;及(iii)股份面值三者之較高 者。二零一一年購股權計劃之有效期由 二零一一年六月八日起計,為期十年, 其後將不得再授出或接納任何購股權, 惟二零一一年購股權計劃之條文在其它 各方面將仍具有十足效力及作用。自二 零一一年六月八日起採用的二零一一年 購股權計劃內,概無購股權授出、放 棄、行使或到期。

尚未行使之購股權數目及彼等有關加權 平均行使價變動如下:

		2011		2010	
		Average exercise price in		Average exercise price in	
		HK\$	Options	HK\$	Options
		per share	(thousands)	per share	(thousands)
		平均行使價	購股權	平均行使價	購股權
		(毎股港元)	(千計)	(每股港元)	(千計)
At 1 January	於一月一日	0.50	91,600	_	_
Granted	已授出	0.50	2,400	0.50	94,000
Forfeited	已沒收	0.50	(8,340)	0.50	(2,400)
At 31 December	於十二月三十一日	0.50	85,660	0.50	91,600



#### **19 SHARE CAPITAL** (continued)

# **Share-based payments – Group and Company** *(continued)*

Out of the 85,660,000 outstanding options (2010: 91,600,000), 59,500,000 (2010: 32,060,000) options were exercisable. No share option was exercised or expired during the year ended 31 December 2011 (2010: Nil).

Share options outstanding at the end of the year have the following expiry dates and exercise prices:

#### 19 股本(續)

**Exercise** 

# 以股份支付之報酬-本集團及本公司

於 85,660,000 ( 二 零 一 零 年 : 91,600,000 ) 尚未行使之購股權中,59,500,000 (二零一零年: 32,060,000 ) 購股權為可予行使。截至二零一一年十二月三十一日止年度,概無購股權獲行使或到期(二零一零年:無)。

於年末尚未行使之購股權之到期日及行 使價如下:

Expiry date	到期日	price in HK\$ per share 行使價 (每股港元)	Options (thousands) 購股權(千計)		
			2011	2010	
5 October 2013 27 April 2014	二零一三年十月五日 二零一四年四月二十七日	0.50 0.50	83,260 2,400	91,600	

The vesting period of the options is from the date of grant until the commencement of the exercisable period.

The fair value of the options granted during the year ended 31 December 2011 was estimated as at the date of grant using the Black-Scholes options pricing model with the following assumptions:

- (i) Risk-free interest rate the yield of three years Exchange Fund Notes;
- (ii) Expected volatility of share price annualised standard deviations of continuously compounded rates of return on the Company. The expected volatility reflects the assumption that the historical volatility is indicative of future trends, which may also not necessarily be the actual outcome;
- (iii) Expected life of share options one to three years;
- (iv) Expected dividend yield nil; and
- (v) No other feature of the options granted was incorporated into the measurement of fair value.

購股權之歸屬期由授出當日起至行使期 開始當日止。

截至二零一一年十二月三十一日止年度 所授出購股權之公平值於授出當日基於 以下假設採用「柏力克-舒爾斯」期權計 價模式釐定:

- (i) 無風險利率-三年期外匯基金票據 息率;
- (ii) 預期股價波幅-本公司之持續複合 回報率年度化標準偏差。預期波幅 反映過往波幅顯示未來趨勢之假 設,實際結果不一定與此相符;
- (iii) 購股權之預計年期--至三年;
- (iv) 預期股息率-零;及
- (v) 計算公平值時並無計及所授出購股 權任何其它特性。



#### **19 SHARE CAPITAL** (continued)

# **Share-based payments – Group and Company** *(continued)*

According to Black-Scholes options pricing model, the fair value of the options granted as at 31 December 2011 was approximately HK\$14,342,200 (2010:HK\$15,480,000) of which the Group recognised a share option expense of approximately HK\$3,739,000 (2010: HK\$9,548,000) for the year ended 31 December 2011.

At 31 December 2011, the Company had 85,660,000 options (2010: 91,600,000 options) outstanding under the 2002 Option Scheme. The exercise in full of the remaining options would, under the present capital structure of the Company, result in the issuance of 85,660,000 (2010: 91,600,000) additional ordinary shares of the Company and additional share capital of approximately HK\$8,566,000 (2010: HK\$9,160,000) and share premium of approximately HK\$34,264,000 (2010:HK\$36,640,000) (before issue expenses).

#### 19 股本(續)

## 以股份支付之報酬 - 本集團及本公司 (續)

根據「柏力克-舒爾斯」期權計價模式, 於二零一一年十二月三十一日所授出 購股權之公平值約港幣14,342,200元 (二零一零年:港幣15,480,000元), 其中本集團於截至二零一一年十二月 三十一日止年度確認購股權支出約港 幣3,739,000元(二零一零年:港幣 9,548,000元)。

於二零一一年十二月三十一日,本公司二零零二年購股權計劃下,尚未行使之購股權為85,660,000份(二零一零年:91,600,000份)。在本公司現行股本結構下,全面行使餘下購股權將導致額外發行85,660,000股(二零一零年:91,600,000股)本公司普通股,並使股本及股份溢價分別增加約港幣8,566,000元(二零一零年:港幣9,160,000元)及約港幣34,264,000元(二零一零年:港幣36,640,000元)(未扣除發行支出)。



## **20 OTHER RESERVES AND RETAINED PROFITS**

# 20 其它儲備及保留盈利

						Group 集團				
					Capital	禾団		Share-based		
		Share	Capital	Contributed	redemption	Revaluation	Translation	compensation	Retained	
		premium	reserve	surplus	reserve 資本回贖	reserve	adjustments	reserve 以股份支付之	profits	Total
		股份溢價	資本儲備	繳入盈餘	儲備	重估儲備	換算調整	補償儲備	保留盈利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 January 2010	於二零一零年一月一日	738,282	28,493	=	12,037	- 100 <u>-</u>	63,185		286,723	1,128,720
Profit for the year	年度盈利	44 J. T.		100 mj-	- 10 y = 1			( y = 7 = <del>-</del> 7	549,444	549,444
Surplus on revaluation of property	物業重估盈餘			37 mai <del>-</del> 1		14,949				14,949
Deferred income tax arising from	物業重估衍生的									
revaluation of property	遞延所得税		-	- 1.5	-	(3,736)		-		(3,736)
Release of reserves to income statement for distribution of share	分派聯營公司股份 s 由儲備撥回至損益表									
in an associate			(3,127)			7014	(6,384)			(9,511)
Share of other comprehensive	所佔聯營公司									
income of associates	其它全面收入	-	-	-	-	-	2,563			2,563
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	- 1	-			-	20,798	=	-	20,798
Issue of shares	發行股份	566,647	-	-	-	-	-	-	-	566,647
Share issue expenses	股份發行支出	(3,112)	_		-	= .	-		- 1	(3,112)
Reduction of share premium	削減股份溢價帳	(738,282)	-	738,282		-	-	-	=	-
Employees share option scheme:	僱員購股權計劃:									
<ul> <li>value of employee services</li> </ul>	-僱員服務價值		-	-		-	-	9,548	-	9,548
Distribution of shares in an associate	· 分派聯營公司股份		) <u>-</u>	(639,110)	-	- 1		<u>-</u>	-	(639,110)
Effect on distribution in specie	實物分派的影響		(25,366)	_	1 2	-	_	-		(25,366)
Changes in ownership interests in	附屬公司所有者									
subsidiaries without change of	權益之變動									
control	(不改變控制權)	-	-	-		-	i de V <del>e</del>	-	58	58
At 31 December 2010	於二零一零年									
	十二月三十一日	563,535	1 2 2 2	99,172	12,037	11.213	80,162	9.548	836.225	1,611,892



# 20 OTHER RESERVES AND RETAINED PROFITS (continued) 20 其它儲備及保留盈利(續)

						Group 集團				
		Share	Capital	Contributed	Capital redemption	Revaluation	Translation	Share-based compensation	Retained	
		premium	reserve	surplus	reserve 資本回贖	reserve	adjustments	reserve 以股份支付之	profits	Total
		股份溢價 HK\$'000 港幣千元	資本儲備 HK\$'000 港幣千元	繳入盈餘 HK\$'000 港幣千元	儲備 HK\$'000 港幣千元	重估儲備 HK\$'000 港幣千元	換算調整 HK\$'000 港幣千元	補償儲備 HK\$'000 港幣千元	保留盈利 HK\$'000 港幣千元	總額 HK\$'000 港幣千元
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	563,535	-	99,172	12,037	11,213	80,162	9,548	836,225	1,611,892
Loss for the year	年度虧損		14 The		4-17-	V	71.00		(304,687)	(304,687)
Share of other comprehensive	所佔聯營公司									
income of associates	其它全面收入		4/54	-	5 C - 1	174	2,899	1001	-	2,899
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	-	-	34-10 E		-	65,940		-	65,940
Issue of shares	發行股份	174,800	-		_	_	_		- 1	174,800
Share issue expenses Employees share option scheme:	股份發行支出 僱員購股權計劃:	(6,723)	-	- 1	-		-	-		(6,723)
– value of employee services Changes in ownership interests in	一僱員服務價值 附屬公司所有者	-7-			-	-	-	3,739	-	3,739
subsidiaries without change of control	權益之變動 (不改變控制權)	-	(50,025)	<u>-</u>	-	-	-	-	-	(50,025)
At 31 December 2011	於二零一一年									
	十二月三十一日	731,612	(50,025)	99,172	12,037	11,213	149,001	13,287	531,538	1,497,835



#### **20 OTHER RESERVES AND RETAINED PROFITS** (continued)

### 20 其它儲備及保留盈利(續)

Compan
사크

				•	A PJ		
			Capital		Share-based		
		Share	redemption	Contributed	compensation	Retained	
		premium	reserve	surplus	reserve	profits	Total
			資本回贖		以股份支付之		
		股份溢價	儲備	繖入盈餘	補償儲備	保留盈利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 January 2010	於二零一零年一月一日	738,282	12,037	128,832		4,799	883,950
Profit for the year	年度盈利	-	-	-	_	627,198	627,198
Issue of shares	發行股份	566,647	3 1 2	_			566,647
Share issue expenses	股份發行支出	(3,112)		-		= 1	(3,112)
Reduction of share premium	削減股份溢價帳	(738,282)		738,282		-	-
Employees share option scheme:	僱員購股權計劃:						
<ul> <li>value of employee services</li> </ul>	-僱員服務價值		-	-	9,548	_	9,548
Distribution of shares in an associate	分派聯營公司股份		-	(639,110)	_	_	(639,110)
At 31 December 2010	於二零一零年十二月三十一日	563,535	12,037	228,004	9,548	631,997	1,445,121
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	563,535	12,037	228,004	9,548	631,997	1,445,121
Loss for the year	年度虧損	<u> </u>		_		(6,164)	(6,164)
Issue of shares	發行股份	174,800	_	-	-		174,800
Share issue expenses	股份發行支出	(6,723)	_	_	_	-	(6,723)
Employees share option scheme:	僱員購股權計劃:						
– value of employee services	一僱員服務價值	-	-	-	3,739	-	3,739
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	731,612	12,037	228,004	13,287	625,833	1,610,773

Contributed surplus represents (i) the difference between the nominal amount of the shares issued and the book value of the underlying net assets of subsidiaries acquired; and (ii) transfer from share premium account. It can be utilised for issuance of bonus shares or for capital redemption upon repurchase of shares.

Under the Companies Act 1981 of Bermuda, contributed surplus is distributable to shareholders subject to the condition that a company shall not declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if (i) it is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due, or (ii) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium accounts.

繳入盈餘乃(i)股份發行之面值與購入附屬公司之淨資產帳面值之差額:及(ii)由股份溢價帳轉入。繳入盈餘可供發行紅股或購回股份時作資本贖回使用。

根據百慕達一九八一年公司法,繳入盈餘可分派給股東,但如(i)於分派後,公司未能償還到期債務或(ii)其資產之可變現價值少於其負債、已發行股本及股份溢價帳之總和,本公司不能宣佈或支付股息或分派繳入盈餘。



#### **20 OTHER RESERVES AND RETAINED PROFITS** (continued)

The Company's reserves (excluding retained profits) as at 31 December 2011 available for distribution to shareholders were represented by the contributed surplus of approximately HK\$228,004,000 (2010: HK\$228,004,000).

Pursuant to the special general meeting of the Company held on 21 January 2010, the special resolutions approving (i) the reduction of the entire amount standing to the credit of the share premium account of the Company of approximately HK\$738,282,000 to nil and the credit arising from the reduction of share premium was transferred to the contributed surplus of the Company, was duly passed by the shareholders and the reduction of share premium took effect on 21 January 2010 accordingly; and (ii) the amendments to the Bye-laws of the Company which would allow either the shareholders or the board of directors to approve distributions to shareholders out of the contributed surplus of the Company to be satisfied by distribution of specific assets and allow the board of directors to approve any interim dividend payment.

#### 20 其它儲備及保留盈利(續)

於二零一一年十二月三十一日,可供分派給股東之本公司儲備(不包括保留盈利)為繳入盈餘約港幣228,004,000元(二零一零年:港幣228,004,000元)。

#### 21 BORROWINGS

#### 21 貸款

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Non-current	非流動		
Bank borrowings Other loans from non-controlling	銀行貸款 附屬公司非控股股東的	166,365	319,100
shareholders of subsidiaries	其它貸款	60,040	59,739
Finance lease liabilities	融資租賃負債	1,750	557
		228,155	379,396
Current	流動		
Bank overdrafts (Note 33(b))	銀行透支( <i>附註33(b))</i>	866	955
Bank borrowings	銀行貸款	915,654	997,012
Other loans under margin facilities	孖展融資下其它貸款	711	<u> </u>
Finance lease liabilities	融資租賃負債	557	1,081
		917,788	999,048
Total borrowings	總貸款	1,145,943	1,378,444



#### **21 BORROWINGS** (continued)

#### 21 貸款(續)

Secured borrowings are as follows:

有抵押貸款如下:

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$′000 港幣千元
Bank borrowings	銀行貸款	420,211	445,701
Other loans under margin facilities	孖展融資下其它貸款	711	
Finance lease liabilities	融資租賃負債	2,307	1,638
		423,229	447,339

Bank borrowings of approximately HK\$420,211,000 (2010: HK\$445,701,000) were secured by certain leasehold land and land use rights, buildings, investment properties and pledged bank deposits (see Notes 6, 7, 8 and 18). Finance lease liabilities are effectively secured as the rights to the leased assets revert to the lessor in the event of default.

Other loans under margin facilities were secured by certain financial assets at fair value through profit or loss of equity securities listed in Hong Kong held under margin accounts, with market value of approximately HK\$4,764,000 (see Note 14).

Other loans from non-controlling shareholders of subsidiaries were unsecured, non-interest bearing and not repayable within one year.

Certain banking facilities of the Group are subject to the fulfilment of covenants relating to certain of the Group's balance sheet ratios, as are commonly found in lending arrangements with financial institutions. If the Group were to breach the covenants, the drawn down facilities would become payable on demand. The Group regularly monitors its compliance with these covenants. Further details of the Group's management of liquidity risk are set out in Note 3.1(c). As at 31 December 2010 and 2011, none of the covenants relating to the drawn down facilities had been breached.

銀行貸款約港幣420,211,000元(二零一零年:港幣445,701,000元)以部份租賃土地及土地使用權、樓宇、投資物業及抵押銀行存款作抵押(見附註6、7、8及18)。融資租賃負債實際上已被抵押,因為在違約時租賃資產的權益將歸屬出租人。

孖展融資下其它貸款以部份在孖展戶口內的按公平值透過損益列帳的財務資產的香港上市證券市值約港幣4,764,000元作抵押(見附註14)。

附屬公司非控股股東的其它貸款並無抵 押、免利息及不須於一年內償還。

本集團部分銀行信貸須受履行與本集團若干資產負債比率有關的契約所規限以為所規則與本集團。該等契約常見於與金融機構達成的問題。若本集團違反契約,則已提取的貸款將須於要求時償還。本集團會問題察該等契約的遵行情況。本集團會問題3.1(c)。於二零一零年及二零一一年十二月三十一日,本集團並無違反有關已提取信貸的契約。



## **21 BORROWINGS** (continued)

## 21 貸款(續)

The maturity of the Group's borrowings is as follows:

集團貸款的到期日如下:

	Bank borrowings and overdrafts 銀行貸款及透支		Other le 其它貨	
	2011	2010	2011	2010
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Within one year     一年內	916,520	997,967	711	
Between one and two years 一至二年內	81,181	157,235		
Between two and five years  二至五年內	85,184	161,865	60,040	59,739
	1,082,885	1,317,067	60,751	59,739

The carrying amounts of borrowings approximate their fair values.

貸款的帳面值與其公平值相近。

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Finance lease liabilities – minimum lease payments:	融資租賃負債-最低租賃 付款:		
Not later than one year	不超過一年	662	1,120
Later than one year and	超過一年但		
not later than five years	不超過五年	1,900	622
		2,562	1,742
Future finance charges on finance leases	融資租賃之未來財務費用	(255)	(104)
Present value of finance lease liabilities	融資租賃負債之現值	2,307	1,638
The present value of finance lease	融資租賃負債之現值		
liabilities is as follows:	如下:		
Not later than one year	不超過一年	557	1,081
Later than one year and	超過一年但		
not later than five years	不超過五年	1,750	557
		2 207	1.630
		2,307	1,638



#### **21 BORROWINGS** (continued)

## 21 貸款(續)

The effective interest rates at the end of the reporting period are as follows:

於報告日期末的實際利率如下:

				2011					2010		
		US\$	RMB	EUR	HK\$	Other	US\$	RMB	EUR	HK\$	Other
		美元	人民幣	歐元	港元	其它	美元	人民幣	歐元	港元	其它
Bank borrowings	銀行貸款	3.9%	6.3%	5.9%	1.7%	<u> </u>	3.4%	5.7%	4.5%	1.5%	-
Finance lease liabilities	融資租賃負債	- 4	- 1	. * V <del>.</del> 1	2.7%	5.2%		-	点道电.	2.1%	5.1%

The carrying amounts of the Group's borrowings are denominated in the following currencies:

集團貸款的帳面金額以下列貨幣為單位:

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
US\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	708,100	1,023,629
RMB	人民幣	153,785	167,017
EUR	歐元	144,292	41,746
HK\$	港元	139,274	145,457
Other	其它	492	595

**1,145,943** 1,378,444

# 22 DEFERRED INCOME TAX

# 22 遞延所得稅

The gross movement on the deferred income tax account is as follows:

遞延所得税帳目之變動總額如下:

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
At 1 January	於一月一日	(145,543)	(78,496)
Exchange differences	匯	(5,688)	(4,350)
Acquisition of subsidiaries (Note 36)	收購附屬公司(附註36)	_	(41,453)
Income statement charge	在損益表扣除	(6,625)	(15,829)
Tax charge relating to components of	在其它全面收入成分		
other comprehensive income	所扣除的税項	<del>-</del>	(5,415)
At 31 December	於十二月三十一日	(157,856)	(145,543)



#### **22 DEFERRED INCOME TAX** (continued)

Deferred income tax assets are recognised for tax losses carry forwards to the extent that realisation of the related tax benefit through future taxable profits is probable. The Group has unrecognised tax losses of approximately HK\$341,762,000 (2010: HK\$341,834,000), which certain amounts are subject to approval from the Hong Kong Inland Revenue Department. These carry forwards began to expire in 2012 for Mainland China and can be carried forward indefinitely for Hong Kong. Tax losses can be carried forward to offset future taxable income.

The movement in deferred income tax assets and liabilities during the year, without taking into consideration the offsetting of balances within the same tax jurisdiction, is as follows:

#### 22 遞延所得稅(續)

遞延所得稅資產乃因應相關稅務利益可透過未來應課稅溢利變現而就所結轉之稅損作確認。本集團有未確認稅損約港幣341,762,000元(二零一零年:港幣341,834,000元),其中部份需待香港稅務局批准。中國產生的此等稅損於二零一二年開始屆滿,而香港的稅損則沒有期限。稅損可結轉以抵銷未來應課稅收入。

年內遞延所得税資產及負債之變動(沒有考慮與同一徵税地區之結餘抵銷)如下:

Deferred income tax liabiliti 遞延所得稅負債	es	Accelerated tax depreciation 加速稅項折舊		Investment properties 投資物業		Others 其它		Total 總額	
		2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	(330)	(609)	(112,731)	(92,610)	(61,368)	(8,946)	(174,429)	(102,165)
Credited/(Charged) to the income statement Charged to other	在損益表 進帳/(扣除) 在其它全面	432	253	(9,818)	(15,954)	(1,393)	(1,238)	(10,779)	(16,939)
comprehensive income	收入中扣除	_	_	_	<u>_</u>	_	(5,415)	_	(5,415)
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司	_		_		_	(45,362)		(45,362)
Exchange differences	匯兑差額	(187)	26	(5,104)	(4,167)	(559)	(407)	(5,850)	(4,548)
At 31 December	於十二月三十一日	(85)	(330)	(127,653)	(112,731)	(63,320)	(61,368)	(191,058)	(174,429)

Deferred income tax assets 遞延所得稅資產		Decelera deprec 減速稅	iation	Tax lo 稅		Oth 其		Tot 總	
		2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	1,244	1,247	27,533	22,317	109	105	28,886	23,669
Credited/(Charged) to the income statement	在損益表進帳/(扣除)	596	(3)	3,558	1,113	_	-	4,154	1,110
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司	-	-	-	3,909	_	-1	_	3,909
Exchange differences	匯兑差額	-	<u>-</u>	162	194	-	4	162	198
At 31 December	於十二月三十一日	1,840	1,244	31,253	27,533	109	109	33,202	28,886



#### **22 DEFERRED INCOME TAX** (continued)

# Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority. The following amounts, determined after appropriate offsetting, are shown in the consolidated balance sheet as assets/liabilities not realisable/due within one year:

# 2011 2010 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 Deferred income tax assets 遞延所得税資產 24,899 22,837 Deferred income tax liabilities 遞延所得税負債 (182,755) (168,380)

22 遞延所得稅(續)

列帳:

**(157,856)** (145,543)

Pursuant to the PRC Corporate Income Tax Law, a 10% withholding tax is levied on dividends declared to foreign investors from the foreign investment enterprise established in Mainland China. The requirement is effective from 1 January 2008 and applies to earnings after 31 December 2007. A lower withholding tax rate may be applied if there is a tax treaty between Mainland China and the jurisdiction of the foreign investors. For the Group, the applicable rates are 5–10%. The Group is therefore liable to withholding taxes on dividends distributed by those subsidiaries and associates established in Mainland China in respect of earnings generated from 1 January 2008.

At 31 December 2011, no deferred income tax has been recognised for withholding taxes that would be payable on the unremitted earnings that are subject to withholding taxes of the Group's subsidiaries and associates established in Mainland China. In the opinion of the directors, it is not probable that these subsidiaries and associates will distribute such earnings in the foreseeable future. The aggregate amount of temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates in Mainland China for which deferred income tax liabilities have not been recognised totalled approximately HK\$5,155,000 at 31 December 2011 (2010: HK\$6,246,000).

當有法定權利可將現有税項資產與現有

税務負債抵銷,而遞延所得税涉及同一

財政機關,則可將遞延所得稅資產與遞

延所得税負債互相抵銷。在計入適當抵

銷後,下列金額在綜合資產負債表內以

不可於一年內變現/到期之資產/負債



## 23 BILLS AND ACCOUNTS PAYABLE

# 23 應付票據及應付帳項

Ageing analysis of bills and accounts payable is as follows:

應付票據及應付帳項帳齡分析如下:

228,595

354,726

2010	2011		
HK\$'000	HK\$'000		
港幣千元	港幣千元		
349,974	226,005	三個月內	Within three months
		超過三個月而不超過	Over three months but within
4,694	1,533	六個月	six months
		超過六個月而不超過	Over six months but within
	922	十二個月	twelve months
58	135	超過十二個月	Over twelve months
354,726	228,595		
	<b>228,595</b> 本集團的應付票據及應付額以下列貨幣為單位:		The carrying amounts of the Group's payable are denominated in the following
	本集團的應付票據及應付		
長項的帳面金	本集團的應付票據及應付 額以下列貨幣為單位:		
長項的帳面金 2010	本集團的應付票據及應付額以下列貨幣為單位: 2011		
ē項的帳面金 2010 HK\$'000 港幣千元	本集團的應付票據及應付額以下列貨幣為單位: 2011  HK\$'000		
表項的帳面金 2010 HK <b>\$</b> '000	本集團的應付票據及應付額以下列貨幣為單位: 2011 HK\$'000 港幣千元	ng currencies:	payable are denominated in the following
表項的帳面金 2010 HK\$'000 港幣千元 257,470	本集團的應付票據及應付額以下列貨幣為單位: 2011 HK\$'000 港幣千元	ng currencies: 美元	payable are denominated in the following
2010 HK\$'000 港幣千元 257,470 27,948	本集團的應付票據及應付額以下列貨幣為單位: 2011 HK\$'000 港幣千元 188,483 26,719	ng currencies: 美元 人民幣	payable are denominated in the following the second

# 24 PROVISION FOR LAND RESTORATION AND ENVIRONMENTAL COSTS

# 24 土地復原及環境成本撥備

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
At 1 January	於一月一日	2,943	
Exchange differences	匯兑差額	153	93
Acquisition of subsidiaries (Note 36)	收購附屬公司( <i>附註36</i> )	_	1,674
Income statement charge	在損益表扣除	1,130	1,176
At 31 December	於十二月三十一日	4,226	2,943

The provision for land restoration and environmental costs is in relation to the estimated costs of complying with the Group's obligations for land reclamation. These costs are expected to be incurred on mine closure, which, based on current mineral reserve estimates.

土地復原及環境成本撥備是關於本集團對復墾的責任相關成本之估計。此項成本乃根據現有礦產資源儲備估計,並預期在礦井關閉時產生。

#### 25 OTHER GAINS, NET

#### 25 其它收益淨額

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Fair value (losses)/gains on	按公平值透過損益列帳的		
financial assets at fair value	財務資產之公平值		
through profit or loss	(虧損)/收益	(9,033)	1,039
Interest income:	利息收入:		
– on bank deposits	一銀行存款	1,455	575
– on other receivables	一其它應收款	905	229
Dividend income	股息收入	85	12
Fair value gains on investment properties	投資物業的公平值收益	38,611	62,866
Losses on disposal of property, plant and	出售物業、機器及設備之		
equipment	虧損	(449)	(2,014)
Gains on disposal of land use rights	出售土地使用權之溢利	_	4,787
Others	其它	10,871	8,408
		42,445	75,902



#### **26 EXPENSES BY NATURE**

# Expenses included in cost of sales, selling and distribution expenses and general and administrative expenses are analysed as follows:

# 26 按性質分類的費用

列在銷售成本、銷售及分銷費用和一般 及行政費用內的費用分析如下:

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Depreciation of property, plant and	物業、機器及		
equipment	設備折舊		
<ul><li>owned assets</li></ul>	一自置資產	10,366	11,381
<ul> <li>assets held under finance leases</li> </ul>	一融資租賃資產	901	595
Amortisation of prepaid operating lease	預付營運租賃		
payments	款項攤銷	367	385
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	6,981	5,199
Operating lease rentals	營運租賃租金	2,356	2,580
Employee benefit expense (including directors'	僱員福利開支(包括董事		
emoluments) (Note 27)	酬金)(附註27)	96,834	92,745
Write-down of inventories to net realisable	減低存貨至可變現淨值		
value (included in cost of sales)	(包括於銷售成本)	<u>-</u>	136
Provision for impairment of accounts	應收帳項減值		
receivable	撥備	126	94
Net exchange losses/(gains)	匯兑淨虧損/(收益)	1,217	(838)
Auditors' remuneration	核數師酬金	1,030	930

# **27 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE**

# 27 僱員福利開支

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Wages and salaries	薪金工資	84,571	75,821
Share options granted to directors and	授予董事及僱員的		
employees	購股權	3,739	9,548
Pension costs – defined contribution plans	退休成本-界定供款計劃		
(Note (a))	(附註 (a))	5,043	4,279
Staff welfare	員工福利	3,481	3,097
		96,834	92,745



#### 27 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE (continued)

#### Notes:

#### (a) Pensions - defined contribution plans

The Group has arranged for its Hong Kong employees to participate in a defined contribution retirement scheme (the "Original Scheme"), which is managed by independently administered funds. The Group's monthly contributions are based on 5% of employees' monthly salaries. The employees are entitled to receive 100% of the Group's contribution and the accrued interest thereon upon retirement or leaving the Group after completing ten years of service or at a reduced scale of 30% to 90% after completing three to nine years of services.

For the Hong Kong employees employed after 1 December 2000, the Group has arranged for these employees to join the Mandatory Provident Fund Scheme (the "MPF Scheme"), a defined contribution scheme managed by an independent trustee. Under the MPF Scheme, each of the Group and its employees make monthly contributions to the scheme at 5% of the employees' earnings as defined under the Mandatory Provident Fund legislation. Both the employer's and the employees' contributions are subject to a maximum of HK\$1,000 per month per employee.

As stipulated by the rules and regulations in Mainland China, the Group contributes to state-sponsored retirement plans for its employees in Mainland China. The Group contributes to retirement plans at rates of approximately 13% to 29% of the basic salaries of its employees in Mainland China, and has no further obligations for the actual payment of pensions or post-retirement benefits. The state-sponsored retirement plans are responsible for the entire pension obligations payable to retired employees.

During the year, the aggregate amount of the Group's contributions to the aforementioned schemes was approximately HK\$5,043,000 (2010: HK\$4,279,000) without deduction of forfeited contributions of the Original Scheme.

#### 27 僱員福利開支(續)

#### 附註:

#### (a) 退休金-界定供款計劃

本集團為香港僱員安排參與由獨立基金管理之界定供款退休計劃(「原計劃」)。本集團每月之供款按僱員月薪的5%計算。於退休或完成滿十年服務後離開本集團,僱員均有權收取全數集團的供款及應計利息,完成滿三至九年服務則可按30%至90%比例收取。

本集團為二零零零年十二月一日後入職香港僱員安排參與強制性公積金計劃(「強積金計劃」),一個由獨立受託人管理的界定供款計劃。根據強積金計劃,本集團及其僱員各自須按照強制性公積金條例的規定,每月將僱員薪金的5%供款。僱主及僱員的各自供款最高為每名僱員每月港幣1,000元。

根據中國法例規定,本集團為其中國僱員參與國家資助的退休計劃。本集團按其僱員基本薪金約13%至29%供款。除年度供款外,本集團毋須承擔其它實際退休金付款或退休後福利的責任。國家資助的退休計劃負責應付退休僱員的全部養老金責任。

於年內,本集團對上述計劃作出的供款總額約港幣5,043,000元(二零一零年:港幣4,279,000元),並無扣除原計劃的沒收供款。

Notes: (continued)

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

#### **27 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE** (continued)

#### (b) Directors' and senior management's emoluments

The remuneration of every director for the year ended 31 December 2011 is set out below:

# 27 僱員福利開支(續)

附註:(續)

#### (b) 董事及高級管理層薪酬

截至二零一一年十二月三十一日止年度, 每名董事的薪酬如下:

			Salaries,		Employer's	Employee	
			allowances		contribution	share	
			and	Discretionary	to pension	option	
Name of director		Fees	benefits	bonuses	scheme	benefits	Total
			薪金、津貼		退休計劃的	僱員購股	
董事姓名		袍金	及福利	酌情獎金	僱主供款	權福利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Executive directors	執行董事						
Mr. CHAN Shing	陳城先生	56 to 10. <del>-</del> 10.	5,477	769	232	231	6,709
Mr. SIT Hoi Tung	薛海東先生		2,500	576	115	231	3,422
Mr. YANG Dawei	楊大偉先生	3	583		- 7	95	678
Ms. LAU Ting	劉婷女士		4,399	323	203	231	5,156
Ms. TUNG Pui Shan, Virginia	董佩珊女士		1,765	130	81	231	2,207
Mr. KWOK Wai Lam	郭偉霖先生	·	1,714	489	79	231	2,513
Mr. YIN Mark	尹虹先生	-	1,554	94	61	231	1,940
Mr. SHAM Kai Man	岑啟文先生	-	1,714	252	79	231	2,276
Independent non-executive directors	獨立非執行董事						
Mr. CUI Shu Ming	崔書明先生	362	_	-		95	457
Mr. HUANG Shenglan	黃勝藍先生	300	-1	10.00		95	395
Mr. CHAN Ming Fai (Note (i))	陳明輝先生( <i>附註(i))</i>	68	_	_	-	5 - Marie - Ma	68
Mr. MIAO Gengshu	苗耕書先生						
(Note (ii))	(附註(ii))	270	-	-	-	-	270
Non-executive director	非執行董事						
Mr. SZE Tsai Ping, Michael	史習平先生						
(Note (ii))	(附註(ii))	117	-	_	_	<u>-</u>	117

Note:

(i) Appointed on 10 October 2011.

(ii) Resigned on 1 October 2011.

附註:

(i) 於二零一一年十月十日委任。

(ii) 於二零一一年十月一日離任。

#### 27 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE (continued)

#### Notes: (continued)

# (b) Directors' and senior management's emoluments (continued)

The remuneration of every director for the year ended 31 December 2010 is set out below:

## 27 僱員福利開支(續)

#### 附註:(續)

#### (b) 董事及高級管理層薪酬(續)

截至二零一零年十二月三十一日止年度, 每名董事的薪酬如下:

			Salaries, allowances		Employer's contribution	Employee share	
			and	Discretionary	to pension	option	
Name of director		Fees	benefits 薪金、津貼	bonuses	scheme 退休計劃的	benefits 僱員購股	Total
董事姓名		袍金	及福利	酌情獎金	僱主供款	權福利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Executive directors	執行董事						
Mr. CHAN Shing	陳城先生		4,787	952	221	459	6,419
Mr. SIT Hoi Tung	薛海東先生		2,360	375	110	459	3,304
Mr. YANG Dawei	楊大偉先生	<u> </u>	583		- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	188	771
Ms. LAU Ting	劉婷女士		4,189	308	193	459	5,149
Ms. TUNG Pui Shan, Virginia	董佩珊女士	TELL STATE	1,680	124	78	459	2,341
Mr. KWOK Wai Lam	郭偉霖先生	<u>-</u>	1,632	520	75	459	2,686
Mr. YIN Mark	尹虹先生		1,460	120	56	459	2,095
Mr. SHAM Kai Man	岑啟文先生	-	1,632	120	75	459	2,286
Independent non-executive directors	獨立非執行董事						
Mr. CUI Shu Ming	崔書明先生	363	<u>-</u>	-	<del>-</del>	188	551
Mr. MIAO Gengshu	苗耕書先生	360	-	-		188	548
Mr. HUANG Shenglan	黃勝藍先生	297	-	-	-	188	485
Non-executive director	非執行董事						
Mr. SZE Tsai Ping, Michael	史習平先生	153			-	188	341

#### (c) Five highest paid individuals

The five individuals whose emoluments were the highest in the Group for the year include five (2010: five) directors whose emoluments are reflected in the analysis presented above.

#### (c) 五位最高薪酬人士

本年度集團最高薪酬的五位人士包括五位 (二零一零年:五位)董事,他們的薪酬在 上文呈報的分析中反映。



#### **28 FINANCE COSTS**

### 28 融資成本

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Interest on:	利息:		
<ul> <li>Bank borrowings wholly repayable</li> </ul>	一於五年內全數償還的		
within five years	銀行貸款	78,162	42,753
– Other loans	一其它貸款	151	30
– Finance lease liabilities	一融資租賃負債	155	68
		78,468	42,851
Less: amounts capitalised on	減:資本化於合資格資產		
qualifying assets	的金額	(8,500)	(3,200)
		69,968	39,651

#### 29 INCOME TAX EXPENSE

The Company is exempted from taxation in Bermuda until 2016. The Company's subsidiaries established in the British Virgin Islands are exempted from British Virgin Islands income taxes. Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2010: 16.5%) on the estimated assessable profit arising in or derived from Hong Kong for the year. Subsidiaries of the Group in Mainland China are subject to Mainland China enterprise income tax ranging from 24% to 25% (2010: 20% to 25%) on their taxable income determined according to Mainland China tax laws. Taxation on other overseas profits has been calculated on the estimated assessable profit for the year at the rates of taxation prevailing in the countries in which the Group operates.

## 29 所得稅支出

本公司可免繳百慕達稅項直至二零一六年。於英屬處女群島成立之附屬公司可免繳英屬處女群島成立之附屬公司可免繳英屬處女群島所得稅。香港利得稅按本年度預計產生或源自香港的應課稅溢利之16.5%(二零一零年:16.5%)撥備。本集團於中國之附屬公司須繳交中國企業所得稅,按中國稅法確定應課稅所得之24%至25%(二零一零年:20%至25%)計算。其它海外溢利之稅項已根據估計年度應課稅溢利按本集團經營業務國家之現行稅率計算。



## **29 INCOME TAX EXPENSE** (continued)

# 29 所得稅支出(續)

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
		75 m 1 70	/E/II   /U
Current tax	本年税項		
<ul> <li>Hong Kong profits tax</li> </ul>	一香港利得税	500	500
<ul> <li>Mainland China taxation</li> </ul>	一中國税項	1,869	3,009
– Overseas taxation	—————————————————————————————————————	151	307
		2,520	3,816
Adjustments in respect of prior years	以前年度調整		
<ul> <li>Hong Kong profits tax</li> </ul>	一香港利得税	87	2,571
<ul> <li>Mainland China taxation</li> </ul>	一中國税項	575	168
– Overseas taxation	一海外税項	-	9
		662	2,748
Deferred income tax relating to the origin	ation 遞延所得税暫時差異		
and reversal of temporary differences	的產生及轉回	6,625	15,829
Income tax expense	所得税支出	9,807	22,393



#### **29 INCOME TAX EXPENSE** (continued)

The tax on the Group's (loss)/profit before income tax differs from the theoretical amount that would arise using the tax rate of the home country of the Company as follows:

#### 29 所得稅支出(續)

本集團有關除所得税前(虧損)/盈利之 税項與假若採用本公司本土國家之税率 而計算之理論税額之差額如下:

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
(Loss)/Profit before income tax	除所得税前(虧損)/盈利	(282,397)	586,657
Calculated at a tax rate of 16.5% (2010:	按税率 16.5%(二零一零	(46 E0E)	06 709
16.5%) Effect of different taxation rates in other	年:16.5%)計算 其它國家不同税率	(46,595)	96,798
countries Income not subject to taxation	之影響 無須課税之收入	2,581 (1,022)	5,965 (90,045)
Expenses not deductible for taxation purposes Unrecognised tax losses	不可扣税之支出 未確認税損	46,771 9,872	5,758 3,561
Adjustments in respect of prior years	以前年度調整	662	2,748
Utilisation of previously unrecognised tax losses	使用早前未有確認 之税損	_	(440)
Others	其它	(2,462)	(1,952)
Tax charge	税項支出	9,807	22,393

# 30 (LOSS)/PROFIT ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF THE COMPANY

The (loss)/profit attributable to owners of the Company is dealt with in the financial statements of the Company to the extent of a loss of approximately HK\$6,164,000 (2010: a profit of approximately HK\$627,198,000).

# 30 本公司權益持有人應佔(虧損)/盈利

已於本公司財務報表反映之本公司權益 持有人應佔虧損達約港幣6,164,000元 (二零一零年:盈利約港幣627,198,000 元)。



#### 31 (LOSS)/EARNINGS PER SHARE

#### Basic and diluted

Basic and diluted (loss)/earnings per share are calculated by dividing the (loss)/profit attributable to owners of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

## 31 每股(虧損)/盈利

#### 基本及攤薄

每股基本及攤薄(虧損)/盈利根據本公司權益持有人應佔(虧損)/盈利,除以年內已發行普通股的加權平均數目計算。

2011

2010

		2011	2010
(Loss)/Profit attributable to owners of the Company (HK\$'000)	本公司權益持有人應佔(虧 損)/盈利(港幣千元)	(304,687)	549,444
Weighted average number of ordinary shares in issue (thousands)	已發行普通股的加權平均數(千計)	4,795,962	4,183,123
Basic and diluted (loss)/earnings per share (HK cents per share)	每股基本及攤薄(虧損)/ 盈利(每股港仙)	(6.35)	13.13

The outstanding share option have an anti-dilutive effect on the basic (loss)/earnings per share for the years ended 31 December 2010 and 2011.

尚未行使的購股權對截至二零一零年及 二零一一年十二月三十一日止年度的每 股基本(虧損)/盈利存有反攤薄作用。

#### 32 DIVIDENDS

On 21 January 2010, the shareholders at the special general meeting passed the ordinary resolution in relation to the distribution in specie of shares in an associate, China LotSynergy Holdings Limited ("CLS"), on the basis of 9 CLS shares for every 20 shares of the Company held. A total of 1,540,023,984 CLS shares with an aggregate market value of approximately HK\$639,110,000 were recognised as distribution during the year ended 31 December 2010. The distribution has resulted in a gain on distribution in specie of shares of CLS of approximately HK\$501,897,000 which was recognised in consolidated income statement during the year ended 31 December 2010.

The directors do not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31 December 2011 (2010: Nil).

# 32 股息

董事局不擬就截至二零一一年十二月 三十一日止年度派付末期股息(二零一 零年:無)。



# 33 NOTES TO THE CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH 33 綜合現金流量表附註 FLOWS

## (a) Cash generated from/(used in) operations

# (a) 營運產生/(所用)的現金

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$′000 港幣千元
(Loss)/Profit for the year Adjustments for:	年度(虧損)/盈利調整:	(292,204)	564,264
– Tax	一税項	9,807	22,393
<ul><li>Depreciation</li></ul>	一折舊	11,267	11,976
<ul><li>Amortisation</li></ul>	一攤銷	7,348	5,584
<ul> <li>Gains on disposal of</li> </ul>	一出售土地使用權之		
land use rights	溢利		(4,787)
<ul> <li>Losses on disposal of property, plant</li> </ul>	一出售物業、機器及		
and equipment	設備之虧損	449	2,014
– Share option expenses	一購股權支出	3,739	9,548
– Fair value gains on investment	一投資物業的公平值 收益	(20 611)	(62.966)
properties  – Fair value losses/(gains) on financial	- 收益 - 按公平值透過損益列	(38,611)	(62,866)
assets at fair value through profit o			
loss	平值虧損/(收益)	9,033	(1,039)
– Fair value losses/(gains) on other	一其它財務資產之公平		
financial assets	值虧損/(收益)	277,709	(34,840)
<ul> <li>Gain on distribution of shares in an</li> </ul>	一分派聯營公司股份之		
associate	溢利		(501,897)
<ul> <li>Dividends received from financial</li> </ul>	一收取按公平值透過損		
assets at fair value through profit o		(0.5)	(4.2)
loss	股息	(85)	(12)
– Interest income	一利息收入 一融資成本	(2,360)	(804)
<ul><li>Finance costs</li><li>Share of profits of associates</li></ul>	一	69,968 (4,668)	39,651 (7,653)
Effect of foreign exchange rate	一外幣匯率變動之	(4,000)	(7,055)
changes	影響	(3,198)	4,581
	72 E	(0)	
		48,194	46,113
Changes in working capital:	營運資金變更:		
– Inventories	一存貨	127,655	(171,973)
<ul> <li>Bills and accounts receivable</li> </ul>	一應收票據及應收帳項	(154,717)	(56,383)
<ul> <li>Deposits, prepayments and other</li> </ul>	- 按金、預付款及其它		
receivables	應收款	120,666	71,468
– Due from an associate	一聯營公司欠款	_	1,751
– Due from a related company	- 關連公司欠款	_	(1,751)
<ul><li>Due to associates</li><li>Due to related companies</li></ul>	一欠聯營公司款項 一欠關連公司款項		(24,079) 24,079
<ul><li>Bills and accounts payable</li></ul>	一應付票據及應付帳項	(126,131)	(7,285)
<ul><li>Other payables and</li></ul>	一其它應付帳項及	(120,151)	(7,203)
accruals	應計費用	(28,109)	25,673
Cash used in operations	營運所用的現金	(12,442)	(92,387)



# 33 NOTES TO THE CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH 33 綜合現金流量表附註(續) FLOWS (continued)

(b)	Analysis of the balances of cash and equivalents	cash (	b) 現金及現金等價物結[	餘分析
			2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$′000 港幣千元
	Cash at banks and on hand Short-term bank deposits	銀行及庫存現金 短期銀行存款	158,041 88,569	189,123 184,980
	Less: Pledged bank deposits Short-term bank deposits with original maturity of more than	減:抵押銀行存款 原存款期為 三個月以上之	246,610 (25,124)	374,103 (2,335)
	three months Bank overdrafts	短期銀行存款 銀行透支	(29,686) (866)	(955)
			190,934	370,813
COI	MMITMENTS AND CONTINGENT LIABIL	LITIES 34 र्र	<b>承擔及或然負債</b>	
(a)	Capital commitments	(	a) 資本承擔	
			2011 HK\$'000	2010 HK\$'000

		24,065	14,475
– Investment in an associate	一聯營公司投資	11,343	<u> </u>
Contracted but not provided  – Property, plant and equipment	已簽約但未撥備 -物業、機器及設備	12,722	14,475
		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元

34



# 34 COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES (continued)

# (b) Operating lease commitments – where the Group is the lessee

At 31 December 2011, the Group had future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases as follows:

# 34 承擔及或然負債(續)

## (b) 營運租賃承擔-本集團為承租人

於二零一一年十二月三十一日,集 團根據不可撒銷之營運租賃而於未 來支付之最低租賃付款總額如下:

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Not later than one year Later than one year and	不超過一年 一年後但	2,383	297
not later than five years	不超過五年	6,751	179
Over five years	超過五年	15,674	106
		24,808	582

#### (c) Operating leases – where the Group is the lessor

At 31 December 2011, the Group had future minimum lease payments receivable under non-cancellable operating leases as follows:

#### (c) 營運租賃-本集團為出租人

於二零一一年十二月三十一日,本 集團根據不可撤銷的營運租賃而於 未來收取之最低租賃款項總額如 下:

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Not later than one year	不超過一年	21,964	18,622
Later than one year and	超過一年但		
not later than five years	不超過五年	50,782	58,306
Over five years	超過五年	5,926	5,715
		78.672	82.643

Contingent-based rents recognised in the consolidated income statement were approximately HK\$1,731,000 (2010: HK\$3,173,000).

於綜合損益表確認的或然租金約為 港幣1,731,000元(二零一零年:港 幣3,173,000元)。



### 34 COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES

#### 34 承擔及或然負債(續)

(continued)

#### (d) Corporate guarantees

## (d) 公司擔保

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Guarantees for general banking facilities granted to an associate Guarantees given to banks for mortgage facilities granted to the buyers of the	為聯營公司銀行融資作出 之擔保 為集團物業購買者按揭貸 款而向銀行作出之擔保	11,260	13,800
Group's properties	William 1987 13 III Proceeding	94	90
		11,354	13,890

In the opinion of the directors, no material liabilities will arise from the above guarantees which arose in the ordinary course of business and the fair value of the corporate guarantees granted by the Group is immaterial.

董事認為,上述擔保於一般業務過程中不會產生重大負債,而本集團 所提供公司擔保之公平值極微。

#### (e) Forward foreign currency exchange contracts

# At 31 December 2011, the Group had commitment in respect of outstanding forward foreign currency exchange contracts to buy maximum amounts of US dollar of 34,000,000 and 2,261,050 against Hong Kong dollar and Euro respectively (2010: Nil) and a maximum amount of Renminbi of 750,400,000 against US dollar (2010: Nil).

#### (f) Contingent liabilities

(i) At 31 December 2011, the Group's contingent liabilities relating to Mainland China land appreciation tax amounted to approximately HK\$30,572,000 (2010: HK\$29,305,000).

#### (e) 遠期外匯合約

於二零一一年十二月三十一日,本集團未履行的遠期外匯合約承擔為最多須購入34,000,000及2,261,050美元分別對港元及歐元(二零一零年:無)及最多須購入750,400,000人民幣對美元(二零一零年:無)。

#### (f) 或然負債

(i) 於二零一一年十二月三十一日,本集團有關中國土地增值税的或然負債約港幣30,572,000元(二零一零年:港幣29,305,000元)。



# **34 COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES** (continued)

#### (f) Contingent liabilities (continued)

(ii) The Company has been provided with a writ dated 17 October 2011 ("Writ") filed with the Shandong Province Tsingdao City Intermediate People's Court of the People's Republic of China ("PRC") under which a PRC individual ("Plaintiff") alleged that he is the beneficial owner of 50% of the equity interest in 萊陽泰 鑫礦業有限公司 ("Allegation") and that 青島泰 鑫礦業有限公司 holds such 50% equity interest in 萊陽泰鑫礦業有限公司 as nominee for the Plaintiff. In the Writ, 萊陽泰鑫礦業有限公司 and 青島泰鑫礦業有限公司 have been named as defendants. A date for hearing of the Allegation is to be fixed. In the interim, as a result of the Allegation, the Shandong Province Tsingdao City Intermediate People's Court of the PRC has imposed freezing order in respect of 50% equity interest in 萊陽泰鑫礦業有限公司 held by 青島泰鑫礦業有限公司 and freezing orders in respect of an exploration right and a mining right held by 萊陽泰鑫礦業有限公司 ("Freezing Orders"). The Company has been advised by its PRC legal advisors that the legal effect of the Freezing Orders is that the frozen equity interest and rights will be restricted from transfer during the existence of the Freezing Orders but the operations of 萊陽泰鑫礦業有限公司 will not be hindered by the imposition of the Freezing Orders. The Company has instructed PRC legal advisors to advise on and handle the Freezing Orders and the Allegation.

The Company's indirect wholly-owned subsidiary, Burwill Minerals Limited, acquired on 31 March 2010 and 27 June 2011 respectively a total of approximately 70% interest in the total issued share capital of Tai Xin Minerals Limited which, based on the understanding of and due diligence conducted by the Company, indirectly through 青島泰鑫礦業有限公司 holds the entire legal and beneficial equity interest of 萊陽泰鑫礦 業有限公司. At the time of such acquisitions, the Company was not aware of the existence of any third party right (if any) over the equity interest of 萊陽泰鑫礦業有限公司. If the Allegation is proven to be true or if the Company suffers any loss or damage as a result of the Allegation, the Company will consider recovering any loss from the vendor from whom Burwill Minerals Limited acquired such 70% issued shares in Tai Xin Minerals Limited.

#### 34 承擔及或然負債(續)

#### (f) 或然負債(續)

(ii) 本公司收到已交中國山東省 青島市中級人民法院登記日 期為二零一一年十月十七日 之令狀(「令狀」),令狀指一 中國人(「原告」)指稱其為 持有萊陽泰鑫礦業有限公司 50%股權之實益擁有人(「該 指稱」),而青島泰鑫礦業有 限公司僅作為原告之代名人 代其持有萊陽泰鑫礦業有限 公司50%股權。於令狀內, 萊陽泰鑫礦業有限公司及青 島泰鑫礦業有限公司均被稱 作被告。該指稱之聆訊日期 正待確定。期間,中國山東 省青島市中級人民法院基於 該指稱已據此對由青島泰鑫 礦業有限公司所持萊陽泰鑫 礦業有限公司50%股權及萊 陽泰鑫礦業有限公司之採礦 權與探礦權進行了查封(「查 封」)。本公司之中國法律顧 問認為,查封之法律效力僅 限於在查封期間禁止轉讓被 查封之股權及權利,然而, 萊陽泰鑫礦業有限公司之日 常營運不會受查封令所影 響。本公司已就查封及該指 稱尋求中國法律顧問意見及 處理方案。

> 本公司間接全資附屬公司寶 威礦業有限公司已分別於二 零一零年三月三十一日及二 零一一年六月二十七日收購 Tai Xin Minerals Limited佔全 部已發行股本總數約70%權 益。根據本公司所悉及盡職 調查所知,Tai Xin Minerals Limited透過青島泰鑫礦業有 限公司間接持有萊陽泰鑫礦 業有限公司之所有法定及實 益股權。於收購期時,本公 司並無獲悉有任何第三方(若 有)存在就萊陽泰鑫礦業有 限公司持有股權。倘若該指 稱獲證實或若本公司因該指 稱而蒙受任何損失或虧損, 本公司將考慮向寶威礦業有 限公司買入Tai Xin Minerals Limited 70%已發行股份之賣 方討回任何損失。



#### 35 TRANSACTIONS WITH NON-CONTROLLING INTERESTS

# (a) Changes in ownership interests in subsidiaries without change of control

- On 20 June 2011, the Group exercised the call option granted by Tai Xin Minerals Limited pursuant to the call option agreement dated 22 January 2010, Tai Xin Minerals Limited issued and allotted 64 new shares of US\$1 each in the share capital of Tai Xin Minerals Limited to the Group on 27 June 2011. The Group increased its interest in the enlarged issued share capital of Tai Xin Minerals Limited by 19.12% by way of issuing new shares of Tai Xin Minerals Limited at premium, for a purchase consideration of HK\$259,000,000. The carrying amount of the non-controlling interests in Tai Xin Minerals Limited and its subsidiaries on the date of the completion of call option was approximately HK\$70,124,000. The Group recognised an increase in non-controlling interests of approximately HK\$50,025,000 and a decrease in equity attributable to owners of the Group of approximately HK\$50,025,000.
- (ii) During the year ended 31 December 2010, the Group's disposal of 20% of its interest in Burwill Resources Spain, S.A., reduced its continuing interest to 70%. The proceed on disposal was approximately HK\$152,000. An amount of approximately HK\$94,000 (being the proportionate share of the carrying amount of the net assets of Burwill Resources Spain, S.A.) has been transferred to non-controlling interests. The difference of approximately HK\$58,000 between that amount and the consideration received has been credited to retained profits.

#### (b) Acquisition of additional interest in a subsidiary

During the year ended 31 December 2010, the Group acquired an additional 30% of the issued shares of Burwill Metal Limited for a purchase consideration of HK\$30.

#### 35 與非控股權益交易

# (a) 附屬公司所有者權益之變動(不改 變控制權)

- (i) 於二零一一年六月二十日, 本集團根據二零一零年一 月二十二日的認購股權協 議,行使由Tai Xin Minerals Limited授出的認購股權,Tai Xin Minerals Limited於二零 一一年六月二十七日發行及 配發每股面值1美元的64股新 股份予本集團。本集團在Tai Xin Minerals Limited以溢價發 行新股的方式所擴大已發行 股本權益增加19.12%,收購 代價為港幣259,000,000元。 於完成購股權當日, Tai Xin Minerals Limited及其附屬公 司的非控股權益之帳面值約 港幣70.124.000元。本集團 確認非控股權益之帳面值增 加約港幣50.025.000元及確 認權益歸屬於本集團持有人 減少約港幣50,025,000元。
- (ii) 於二零一零年十二月三十一日止年度內,本集團以約港幣152,000元出售其於Burwill Resources Spain, S.A. 20%股本權益,減少其餘下權益至70%。約港幣94,000元(按比例應佔Burwill Resources Spain, S.A.之淨資產帳面值)已被轉移至非控股權益。該金額與已收代價之差異為港幣58,000元並已計入保留盈利。

#### (b) 購入一間附屬公司的額外權益

於二零一零年十二月三十一日止年 度內,本集團以港幣30元為購買代 價購入Burwill Metal Limited額外 30%之已發行股份。



#### **36 BUSINESS COMBINATIONS**

(a) On 31 March 2010, the Group acquired 51% interest in Tai Xin Minerals Limited which is incorporated in the British Virgin Islands. The consideration was satisfied by the payment of HK\$260,000,000 in cash and the issue of 685,700,000 new shares ("Consideration Shares") by the Company to Tai Xin Investment Limited and Tai Xin Holdings Limited (as "vendor"). The subsidiaries of Tai Xin Minerals Limited own iron ore mines in the Shandong Province, China. Further details of the acquisition are set out in the Company's circular dated 27 January 2010.

Details of net assets acquired and goodwill were as follows:

### 36 業務合併

(a) 於二零一零年三月三十一日,本集團收購了英屬處女群島註冊成立之公司Tai Xin Minerals Limited的51%權益。代價以港幣260,000,000元現金及由本公司發行予Tai Xin Investment Limited及Tai Xin Holdings Limited(「賣方」)685,700,000股新股份(「代價股份」)支付。Tai Xin Minerals Limited之附屬公司於中國山東省擁有磁鐵礦。收購的其它資料已載列於二零一零年一月二十七日本公司通函。

收購資產淨額及商譽詳情如下:

		HK\$'000
		港幣千元
Purchase consideration:	收購代價:	
Cash paid	已付現金	260,000
Shares issued at fair value	按公平值發行之股份	479,990
Contingent consideration	或然代價	(314,867)
		425,123
Fair value of net assets acquired	收購資產淨額之公平值	
– shown as below	一如下文所示	(66,202)
Goodwill	商譽	358,921
Acquisition-related costs (included in	收購相關費用(已包括在二零一零年	
general and administrative expenses in the	中 十二月三十一日止年度之綜合損益	
consolidated income statement for the	表的一般及行政費用內)	
year ended 31 December 2010)		5,298

## **36 BUSINESS COMBINATIONS** (continued)

## 36 業務合併(續)

(a) (continued)

(a) *(續)* 

The assets and liabilities as of 31 March 2010 arising from the acquisition were as follows:

於二零一零年三月三十一日,自收 購產生之資產及負債如下:

			Acquiree's
			carrying
		Fair value	amount
			被收購方之
		公平值	帳面值
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	3,963	14,111
Intangible assets	無形資產	195,175	13,727
Deferred income tax assets	遞延所得税資產	3,909	3,909
Inventories	存貨	1,711	1,711
Accounts receivable	應收帳項	391	391
Deposits, prepayments and other	按金、預付款及其它應		
receivables	收款	20,389	20,389
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	1,112	1,112
Borrowings	貸款	(11,199)	(11,199)
Accounts payable	應付帳項	(1,517)	(1,517)
Other payables and accruals	其它應付帳項及應計費用	(37,091)	(37,091)
Provision for land restoration and	土地復原及環境成本		
environmental costs	撥備	(1,674)	(1,674)
Deferred income tax liabilities	遞延所得税負債	(45,362)	<u> </u>
Net assets	資產淨額	129,807	3,869
Non controlling interests	非控股權益	63,605	
Non-controlling interests		66,202	
Net assets acquired	<u> </u>	00,202	
Purchase consideration settled in cash	以現金支付之收購代價		260,000
Deposit paid for acquisition of subsidiaries	收購附屬公司 按金		(78,000)
Cash and cash equivalents in subsidiaries	所收購附屬公司之現金及		
acquired	現金等價物		(1,112)
Cash outflow on acquisition	收購產生之現金流出		180,888



#### **36 BUSINESS COMBINATIONS** (continued)

#### (a) (continued)

The fair value of 685,700,000 ordinary shares issued as part of the considerations paid to the vendor was based on the published share price on 31 March 2010.

Pursuant to the share purchase agreement of Tai Xin Minerals Limited, the vendor has irrevocably and unconditionally undertaken and guaranteed to Burwill Minerals Limited (as "purchaser") (a wholly-owned subsidiary of the Company) that the net profit as reflected in the audited consolidated financial statements of Tai Xin Minerals Limited for the financial year ended 31 December 2010 would not be less than HK\$120,000,000 (the "Guaranteed Profit"). The vendor has also entered into a share pledge with the purchaser in favour of the purchaser such that in the event that the Guaranteed Profit was not met, the purchaser would have the right to deal with or dispose of the Consideration Shares, on the basis of eight Consideration Shares for every HK\$1 of shortfall. The fair value of contingent consideration arrangement of approximately HK\$314,867,000 was estimated by applying market value approach.

As of 31 December 2010, there was an increase of approximately HK\$34,840,000 recognised in the consolidated income statement for the contingent consideration arrangement and the fair value of contingent consideration arrangement was approximately HK\$349,707,000.

Goodwill arising from acquisition of Tai Xin Minerals Limited and its subsidiaries ("Tai Xin Group") was attributable to the anticipated profitability and future development of Tai Xin Group in the mining business and the anticipated future operating synergy from the business combination.

Tai Xin Group contributed revenue of approximately HK\$36,720,000 and net loss of approximately HK\$3,527,000 to the Group for the period from the date of acquisition to 31 December 2010. Tai Xin Group had no sales for the period from 1 January 2010 to the date of acquisition.

#### 36 業務合併(續)

#### (a) *(續)*

作為支付賣方的部份代價而發行685,700,000股普通股股份的公平值乃根據於二零一零年三月三十一日之已公佈股價。

根據Tai Xin Minerals Limited股份 買賣協議,賣方已不可撤回、無 條件地向Burwill Minerals Limited (「買方」)(為本公司之全資附屬公 司)承諾及保證, Tai Xin Minerals Limited截至二零一零年十二月 三十一日止財政年度經審核綜合 財務報表所反映之淨盈利將不會 少於港幣120,000,000元(「保證盈 利」)。賣方向買方質押代價股份, 致使倘未能達致保證盈利時,買方 將有權處理或出售代價股份,所按 基準為每港幣1元差額會處置八股 代價股份。或然代價安排的公平 值按市場價值方式估算約為港幣 314.867.000元。

於二零一零年十二月三十一日,在 綜合損益表中確認所增加的或然代 價安排約港幣34,840,000元,及 或然代價安排之公平值約為港幣 349,707,000元。

收購Tai Xin Minerals Limited及其 附屬公司(「泰鑫集團」)產生之商譽 為泰鑫集團於採礦業務之預期盈利 能力及未來發展以及業務合併預期 產生之日後經營協同效益。

自收購日期至二零一零年十二月三十一日期間,泰鑫集團為本集團帶來收益約港幣36,720,000元,產生淨虧損約港幣3,527,000元。泰鑫集團於二零一零年一月一日至收購日期期間並無銷售。



#### **36 BUSINESS COMBINATIONS** (continued)

#### (a) (continued)

Had Tai Xin Group been consolidated from 1 January 2010, the consolidated income statement would show revenue of approximately HK\$6,080,074,000 and profit of approximately HK\$596,780,000.

(b) On 26 May 2010, the Group acquired Allied Gold Corporation Limited, a company incorporated in Hong Kong, through Tai Xin Minerals Limited. The subsidiary of Allied Gold Corporation Limited is engaged in the mining business in China.

Details of net liabilities acquired and goodwill were as follows:

#### 36 業務合併(續)

#### (a) *(續)*

如於二零一零年一月一日起將泰鑫 集團綜合入帳,在綜合損益表所呈 示的收益約港幣6,080,074,000元 及盈利約港幣596,780,000元。

(b) 於二零一零年五月二十六日,本集 團經Tai Xin Minerals Limited收購 了香港註冊成立之公司聚金有限公司。聚金有限公司之附屬公司於中 國從事採礦業務。

收購負債淨額及商譽詳情如下:

HK\$'000 港幣千元

Purchase consideration: 收購代價:
Cash paid 已付現金 —
Fair value of net liabilities acquired 小購負債淨額之公平值
— shown as below —如下文所示 1,079

Goodwill 商譽 1,079



#### **36 BUSINESS COMBINATIONS** (continued)

# 36 業務合併(續)

#### (b) (continued)

(b) *(續)* 

The assets and liabilities as of 26 May 2010 arising from the acquisition were as follows:

於二零一零年五月二十六日,自收 購產生之資產及負債如下:

			Acquiree's
			carrying
		Fair value	amount
			被收購方之
		公平值	帳面值
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	6,810	6,810
Inventories	存貨	1,891	1,891
Deposits, prepayments and other	按金、預付款及其它		
receivables	應收款	36,867	36,867
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	50	50
Borrowings	貸款	(45,252)	(45,252)
Accounts payable	應付帳項	(1,445)	(1,445)
		(4.0-0)	(4.000)
Net liabilities	負債淨額	(1,079)	(1,079)
Purchase consideration settled in cash	以現金支付之收購代價		_
Cash and cash equivalents in subsidiaries acquired	所收購附屬公司之現金及 現金等價物		50
Cash inflow on acquisition	收購產生之現金流入		50

Goodwill arising from acquisition of Allied Gold Corporation Limited and its subsidiary ("Allied Gold Group") was attributable to the anticipated profitability and future development of Allied Gold Group in the mining business and the anticipated future operating synergy from the business combination.

收購聚金有限公司及其附屬公司 (「聚金集團」)產生之商譽為聚金集 團於採礦業務之預期盈利能力及未 來發展以及業務合併預期產生之日 後經營協同效益。

Allied Gold Group contributed no revenue and net loss of approximately HK\$840,000 to the Group for the period from the date of acquisition to 31 December 2010. Allied Gold Group had no sales for the period from 1 January 2010 to the date of acquisition.

自收購日期至二零一零年十二月三十一日期間,聚金集團並無為本集團帶來收益,產生淨虧損約港幣840,000元。聚金集團於二零一零年一月一日至收購日期期間並無銷售。



#### **36 BUSINESS COMBINATIONS** (continued)

#### (b) (continued)

Had Allied Gold Group been consolidated from 1 January 2010, the consolidated income statement would show revenue of approximately HK\$6,080,074,000 and profit of approximately HK\$563,743,000.

#### 37 CHARGE ON ASSETS

At 31 December 2011, the following assets were pledged:

- (a) Certain leasehold land, land use rights and buildings with a net book amount of approximately HK\$98,110,000 (2010: HK\$101,027,000);
- (b) Certain motor vehicles and machinery with a net book amount of approximately HK\$4,105,000 (2010: HK\$4,507,000);
- (c) Certain investment properties of approximately HK\$731,433,000 (2010: HK\$647,473,000);
- (d) Pledged bank deposits of approximately HK\$25,124,000 (2010: HK\$2,335,000);
- (e) Certain financial assets at fair value through profit or loss of equity securities listed in Hong Kong with market value of approximately HK\$4,764,000 (2010: Nil); and
- (f) Shares in certain subsidiaries of the Company.

#### 36 業務合併(續)

#### (b) (續)

如於二零一零年一月一日起將聚金 集團綜合入帳,在綜合損益表所呈 示的收益約港幣6,080,074,000元 及盈利約港幣563,743,000元。

#### 37 資產抵押

於二零一一年十二月三十一日,以下資 產已予抵押:

- (a) 部份租賃土地、土地使用權及樓宇 帳面淨值約港幣98,110,000元(二 零一零年:港幣101,027,000元);
- (b) 部份車輛及機器帳面淨值約港幣 4,105,000元(二零一零年:港幣 4,507,000元):
- (c) 部份投資物業約港幣731,433,000 元(二零一零年:港幣647,473,000 元);
- (d) 抵押銀行存款約港幣25,124,000元 (二零一零年:港幣2,335,000元);
- (e) 部份按公平值透過損益列帳的財務 資產的香港上市證券市值約港幣 4,764,000元(二零一零年:無); 及
- (f) 部份本公司之附屬公司股票。



(b)

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

#### **38 RELATED PARTY TRANSACTIONS**

Save as disclosed elsewhere in these financial statements, the Group had the following material related party transactions for the year ended 31 December 2011:

(a) Related party transactions which were carried out in the normal course of the Group's business are as follows:

# 38 關連方交易

除財務報表其它部分已披露外,本集團 於截至二零一一年十二月三十一日止年 度曾進行以下重大有關連人士交易:

(a) 按集團一般商業條款下進行之關連 方交易如下:

26,208

25,051

		2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Rental income received from an associate	已收聯營公司租金收入	2,684	3,135
Service income received from an associate	已收聯營公司服務收入	596	444
Sales to associates	銷售予聯營公司		3,010
Purchase from an associate	向聯營公司購貨		42,019
Rental expense paid to an associate	已付聯營公司租金開支		40
Rental expense paid to a related company	已付關連公司租金開支		216
Compensation to key management person	nel (b)	主要管理人員酬金	
Compensation to key management person	nel (b)	主要管理人員酬金 2011	2010
Compensation to key management person	nel (b)		2010 HK\$'000
Compensation to key management person	nel (b)	2011	
Compensation to key management person  Wages and salaries	nel (b) 薪金工資	2011 HK\$'000	HK\$'000
	薪金工資	2011 HK\$'000 港幣千元 22,514	HK\$'000 港幣千元
Wages and salaries	薪金工資	2011 HK\$'000 港幣千元 22,514	HK\$'000 港幣千元 20,350
Wages and salaries Pension costs – defined contribution plans	薪金工資 退休成本-界定供款計	2011 HK\$'000 港幣千元 22,514 850	HK\$'000 港幣千元 20,350 808



#### **38 RELATED PARTY TRANSACTIONS** (continued)

#### 38 關連方交易(續)

(c) Details of loan to a director of the Company, disclosed pursuant to Section 161B of the Hong Kong Companies Ordinance, are as follows:

(c) 根據公司條例第161B條而須披露 公司董事貸款之詳情如下:

Name of borrower

YIN Mark 尹虰

借款人姓名

Executive Director

Position 職位

執行董事

Terms of the loan

貸款詳情

interest rate

4% per annum

一利率

年息四厘

- security -抵押 unsecured 無抵押

– repayment term

4 years

一還款年期

四年 26 March 2008

borrowing date

一借款日

二零零八年三月二十六日

Balance of loan in respect of principal and interest 貸款本金及利息結餘

- at 31 December 2010

HK\$391,000

一於二零一零年十二月三十一日

港幣391,000元

- at 31 December 2011

HK\$195,000

-於二零一一年十二月三十一日

港幣195,000元

Maximum balance outstanding during the year

HK\$391,000

年內最高欠款額

港幣391,000元



# Schedule of Properties held for Investment 投資物業一覽表

Address 地址	Lease <b>租約種類</b>	Existing use 現行用途	Group's interest 集團權益
537 Wenchang Road Central, Yangzhou, Jiangsu Province, China 中國江蘇省 揚州市 文昌中路537號	Medium lease 中期租約	Commercial 商業	69%

# Five Years' Financial Summary 五年財務概要

The results, assets and liabilities of the Group for the last five financial years are as follows:

本集團過去五個財政年度之業績、資產及負 債如下:

		2011 HK\$'000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元	2009 HK\$'000 港幣千元	2008 HK\$'000 港幣千元	2007 HK\$'000 港幣千元
Results	業績					
Sales	銷售	7,623,154	6,080,074	3,256,714	8,334,596	5,452,012
Gross profit	毛利	179,129	156,753	97,754	223,221	143,233
Operating profit	經營盈利	60,612	81,918	67,227	215,547	120,539
(Loss)/Profit attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	(虧損)/盈利歸屬於: 本公司權益持有人 非控股權益	(304,687) 12,483	549,444 14,820	(4,646) 12,310	(148,808) 43,905	86,307 8,964
		(292,204)	564,264	7,664	(104,903)	95,271
Assets and liabilities	資產及負債					
Non-current assets Current assets	非流動資產 流動資產	2,021,916 2,022,876	1,908,966 2,502,844	1,206,860 1,891,420	994,984 1,669,053	960,434 1,675,757
Total assets	總資產	4,044,792	4,411,810	3,098,280	2,664,037	2,636,191
Non-current liabilities Current liabilities	非流動負債 流動負債	415,136 1,363,063	550,719 1,599,825	398,352 1,111,877	98,078 1,096,638	56,263 1,327,960
Total liabilities	總負債	1,778,199	2,150,544	1,510,229	1,194,716	1,384,223
Total equity	總權益	2,266,593	2,261,266	1,588,051	1,469,321	1,251,968